

SCANIA 770 S 6x4

1/14 SCALE R/C TRACTOR TRUCK

1/14 電動RCビッグトラックシリーズ

トレーラーヘッド スカンニア 770 S 6x4

- ★SERVO CONTROLLED CONSTANT MESH 3-SPEED TRANSMISSION
- ★LEAF SPRINGS ★LADDER TYPE FRAME ★HIGHLY DETAILED BODY
- ★FRONT MOUNTED MOTOR AND REAR WHEEL DRIVE
- ★CUSTOM PLATED WHEELS ★SEMI-PNEUMATIC TIRES
- ★COUPLER UNIT FOR SEPARATELY AVAILABLE SEMI-TRAILER
- ★READY TO ASSEMBLE PRECISION MODEL KIT
- ★MODEL MAY VARY FROM IMAGE ON BOX
- ★NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 14 YEARS OF AGE
- ★PAINT NOT INCLUDED



TAMIYA

THE SCANIA DESIGN, TRADEMARK,
LOGOTYPE AND WORDMARK IS USED
UNDER LICENSE FROM SCANIA CV AB.



SCANIA 770 S 6x4



1/14 SCALE R/C TRACTOR TRUCK

●小学生や組み立てになれていない方は、保護者の方や模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物

REQUIRED ITEMS
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

《使用するプロポセットについて》

RCカー用4チャンネル2サーボ1ESC(エレクトロニクス
スピードコントローラー)のプロポセットをご用意ください。
4チャンネルプロポをお持ちの場合はバック付きESCを
組み合わせて使用することができます。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。
《走行用バッテリー・充電器》
このキットはタミヤ・バッテリー専用です。専用充電器と
ともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT (NOT INCLUDED)

This R/C model performs three operations: forward/reverse
running, steering and gear changing. For optimum enjoy-
ment and performance it is recommended to use a 4-chan-
nel, 2-servo digital proportional R/C unit combined with an
electronic speed controller with variable forward and re-
verse function.

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge
battery according to manual.

FERNSTEUER-EINHEIT (NICHT ENTHALTEN)

Dieses R/C Modell hat drei Funktionsweisen: Vor-
wärts/Rückwärts-Fahren, Lenkung und Gangschaltung. Um
den größten Spaß zu haben, wird eine 4-Kanal 2-Servo di-
gital/proportional R/C Anlage zusammen mit einem elektro-
nischen Fahrtregler mit variabler Vorwärts- und Rück-
wärts-Funktion empfohlen.

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende
Anleitung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack.
Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE (NON INCLUS DANS LE KIT)

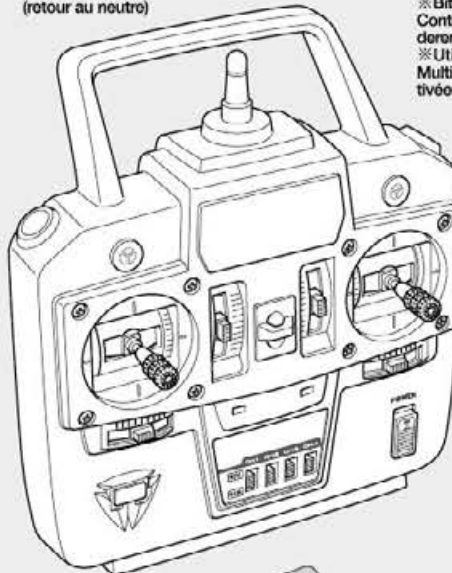
Ce véhicule R/C peut effectuer: marche avant/arrière, direc-
tion et changement de vitesses. Pour des performances
optimales, il est recommandé d'employer un ensemble de
radiocommande 4 voies avec deux servos et un variateur
de vitesse électronique marche avant/marche arrière va-
riables.

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble
R/C.

BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un
pack d'accus Tamiya. Charger la batterie selon les indica-
tions du manuel du chargeur.

- 4チャンネルプロポ
(セルフニュートラル方式スティックタイプ)
4ch transmitter (self-neutral stick type)
4-Kanal Sender
(selbstneutralisierender Steuerknüppel)
Emetteur 4 voies
(retour au neutre)



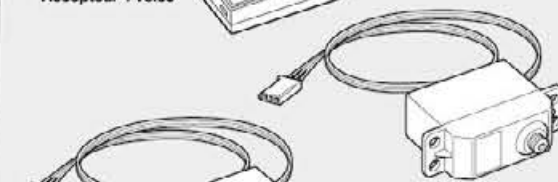
※マルチファンクションコントロールユニット(MFC)を使用する場合は、タミヤ製プロポ
セットをお使いください。他のプロポセット(2.4GHzプロポを含む)では正常なコントロ-
ールができない場合があります。

※Please use a Tamiya 4ch R/C system when installing separately available
Multi-Function Control Unit (MFC). MFC functions cannot be normally operated
with other R/C systems (including 2.4GHz).

※Bitte verwenden Sie das Tamiya 4ch R/C system, wenn Sie den Multi-Funktion
Control Unit (MFC) (separat erhältlich) installieren. MFC Funktion kann nicht mit an-
deren R/C systemen betrieben werden (einschl. 2.4GHz).

※Utiliser l'ensemble RC 4 voies Tamiya pour installer l'Unité de contrôle
Multi-Fonctions MFC optionnelle. Les fonctions de cette unité ne peuvent être ac-
tivées normalement avec d'autres ensembles RC (y compris 2.4GHz).

- 4チャンネル受信機
4ch receiver
4-Kanal Empfänger
Récepteur 4 voies



- シフト用サーボ
Shift servo
Schaltservo
Servo de boîte de vitesse

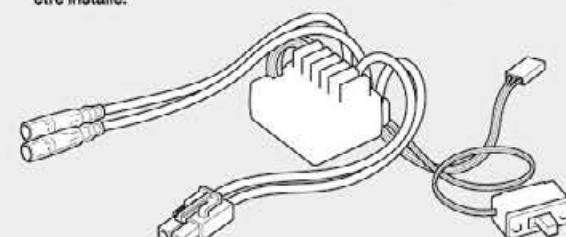
- ステアリング用サーボ
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。

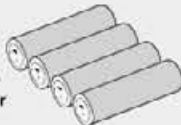
★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.

★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können
nicht eingebaut werden.

★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas
être installé.



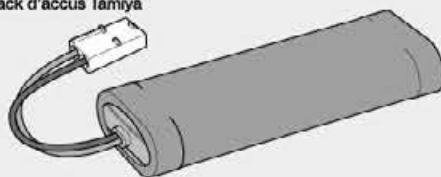
- 送信機用バッテリー
Batteries for transmitter
Batterien für den Sender
Piles pour l'émetteur



- 専用充電器
Compatible charger
 Geeignetes Ladegerät
 Chargeur compatible



- タミヤ走行用バッテリー
Tamiya battery pack
Tamiya Akkupack
Pack d'accus Tamiya



- ESC (ブラシモーター対応/バック付)

ESC (brushed motor-compatible, with reverse)
Elektronischer Fahrtregler (für Bürstenmotoren, mit Rückwärtsgang)
Variateur (compatible avec moteur à charbons, avec marche arrière)

※マルチファンクションコントロールユニット(MFC)を使用する場合は
不要です。

※ESC is not required when using optional Multi-Function Control
Unit.

※Bei Anwendung der optionellen Multifunktionseinheit ist kein
elektronischer Fahrtregler erforderlich.

※Un variateur de vitesse n'est pas nécessaire si une Unité
Multi-Fonctions est employée.

《使用する塗料》

TAMIYA COLOR PAINTS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

●下表の塗料をご用意ください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料
のほか各種塗装用品が発売されています。

TS-14 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

TS-17 ●アルミシルバー / Gloss aluminum / Alu-Silber / Aluminium brillant

TS-29 ●セミグロスブラック / Semi-gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

TS-58 ●パールライトブルー / Pearl light blue / Perlehellblau / Bleu clair nacré

TS-71 ●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé

AS-18 ●明灰緑色(日本陸軍) / Light gray (JJA) / Hellgrau (JJA) / Gris clair (JJA)

X-1 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

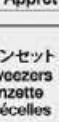
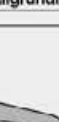
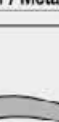
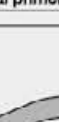
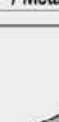
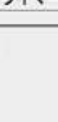
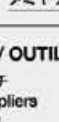
X-18 ●セミグロスブラック / Semi-gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé



- ★金属部品を塗装する前にメタルプライマーで下塗り塗装をします。
- ★Apply metal primer before painting metal parts.
- ★Vor dem Lackieren der Metallteile Metallgrundierung auftragen.
- ★Appliquer de l'apprêt pour métal avant de peindre les pièces en métal.

タミヤメタルプライマー / Metal primer / Metallgrundierung / Apprêt pour métal

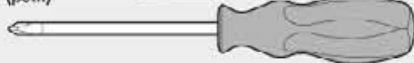


《用意する工具》 RECOMMENDED TOOLS / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

- +ドライバー (大)
- + Screwdriver (large)
- + Schraubenzieher (groß)
- Tournevis + (grand)



- +ドライバー (小)
- + Screwdriver (small)
- + Schraubenzieher (klein)
- Tournevis + (petit)



- クラフトナイフ
- Modeling knife
- Modellbaumesser
- Couteau de modéliste



- 六角レンチ (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
- Hex wrench (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
- Imbusschlüssel (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
- Clé Allen (1.5mm, 2mm, 2.5mm)



- ラジオペンチ
- Long nose pliers
- Flachzange
- Pincès à becs longs



- ニッパー
- Side cutters
- Seitenschneider
- Pincès coupantes



- はさみ
- Scissors
- Schere
- Ciseaux



- ピンバイス (ドリル刃2mm)、リーマー
- Pin vise (2mm drill bits), Reamer
- Schraubstock (2mm Spiralbohrer), Karosseriebohrer
- Outil à percer (2mm de diamètre), Alésoir à carrosserie



- ピンセット
- Tweezers
- Pinzette
- Précèlles



- プラスチックモデル用接着剤
- Plastic cement
- Plastikkleber
- Colle plastique



- 合成ゴム系接着剤
- Synthetic rubber cement
- Synthetischer Gummikleber
- Colle pour caoutchouc synthétique



- 瞬間接着剤(タイヤ用)
- CA Cement (for Rubber Tires)
- CA-Kleber (Für Gummireifen)
- Colle cyanoacrylate (pour pneus caoutchouc)



★この他にノギス、マスキングテープや柔らかな布があると便利です。

★Caliper, masking tape and a soft cloth will also assist in

construction.
★Ein weiches Tuch, Meßschieber und Abklebeband sind beim
Bau sehr hilfreich.
★Un chiffon, pied à coulisse et bande cache seront également
utiles durant le montage.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。

CAUTION

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.

●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.

●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).

●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads.

VORSICHT

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.

●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.

●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.

●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.

●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.

●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).

●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。

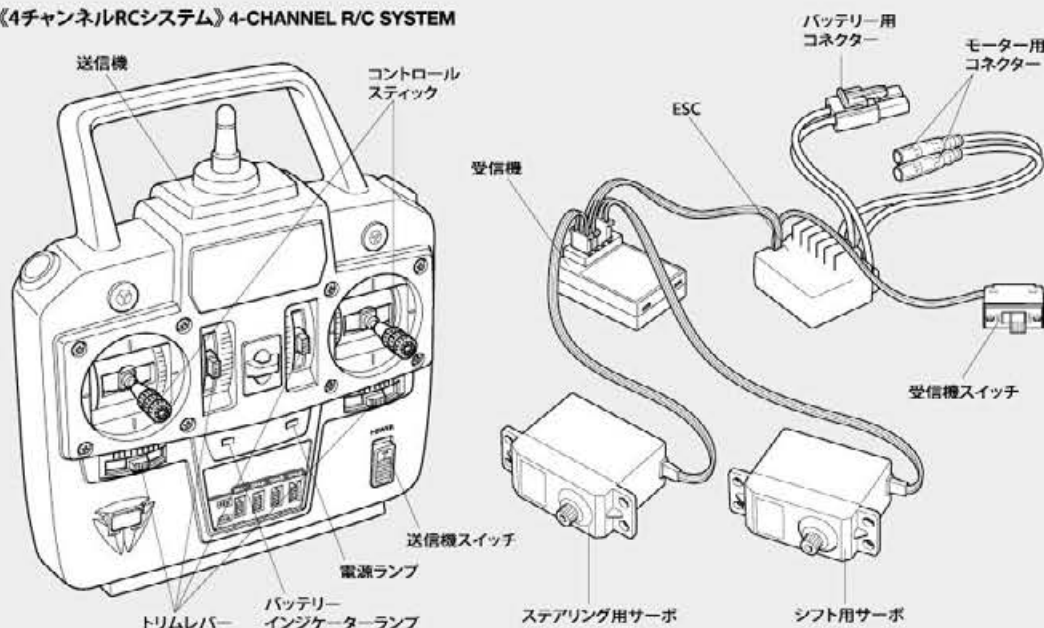


●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

《4チャンネルRCシステム》4-CHANNEL R/C SYSTEM



《4チャンネルRCシステムの名称》

RC装置は、送信機と受信機、サーボなどから成り立っています。さらにRCトラックでは、スピードコントロール用としてESC(スピードコントローラー・バック付き)を使用します。

●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリングやスピードコントロール、シフトチェンジなどのスティック操作を電波信号に変えて発信します。

●コントロールスティック=車のステアリングやスピードコントロール、シフトチェンジにつながるサーボやESCを動かす、車をコントロールします。

●トリムレバー=サーボのニュートラル位置をずらすための微調整用レバーです。ニュートラル位置は送受信機の電源ONでコントロールスティックにさわらない状態のサーボの停止位置です。

●バッテリーインジケータランプ=送信機の電池の残量をチェックするためのLEDライトです。

●受信機=送信機からの電波信号を受け、それをサーボとESCにつたえる装置です。

●ESC(エレクトロニックスピードコントローラー)=受信機が受けたスピードコントロールの信号を走行用バッテリーの電流量をコントロールしてモーターに送る装置です。RCトレーラーでは、バックのスピードコントロールもできるバック付ESCを使用します。

●サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のステアリングやシフトチェンジなどのコントロール部分を動かします。

《COMPOSITION OF 4 CHANNEL R/C UNIT》

A 4-channel R/C system consists of a transmitter, receiver, and servos. In addition, the model requires an electronic speed control with variable forward and reverse speed.

●Transmitter: Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.

●Trim: Lever for adjusting central position of servo. Neutral position refers to the state in which the car is still, wheels are in proper direction and the control sticks are centered when the radio unit is switched on.

●Level Indicator: Indicates battery level of a transmitter.

●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed control.

●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.

●Servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

《ZUSAMMENSTELLUNG DER 4-KANAL R/C-EINHEIT》

Eine 4-Kanal R/C-Anlage besteht aus einem Sender, Empfänger und Servos. Zusätzlich benötigt das Modell einen variablen, elektronischen Vorwärts/Rückwärts-Fahrtregler.

●Sender: Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.

●Trimm: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos. Die Servos sind dann in Neutralstellung, wenn bei eingeschalteter Fernsteuerung und Steuerknüppeln in Mittelstellung die Räder auf Geradeaus stehen und das Fahrzeug nicht losfährt.

●Spannungsanzeige: Zeigt den Ladezustand der Senderbatterien an.

●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Servo und den Fahrregler um.

●Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.

●Servo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Signale in mechanische Bewegung um.

《COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 4 VOIES》

Un ensemble R/C 4 voies comprend un émetteur, un récepteur et des servos. En plus, ce modèle nécessite l'utilisation d'un variateur de vitesse électronique avec marche avant et arrière variables.

●Emetteur: Il sert de "boîte de commande", les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.

●Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo. La position servos au neutre signifie que, radiocommande en marche, le véhicule est à l'arrêt, les roues en position de déplacement en ligne droite et que les manches de commande de l'émetteur sont centrés.

●Niveau de charge: indique le niveau de charge des accus de l'émetteur.

●Récepteur: Capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique.

●Variateur électronique de vitesse: Reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.

●Servo: Convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作前にかんらず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容を正確に読んでください。★万が一不良品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆくり確実に組んでください。★金具部品は少し多めに付いています。予備として使ってください。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly. ★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen. ★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst Fett, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage. ★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graissez les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。

Parts marked ※ are not in kit.

Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.

Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

★右のマークのある組み立てでは別売のマルチファンクションコントロールユニット (MFC-01、MFC-03) を組み込むことができます。組み立て前にMFC説明書を必ずお読みください。

★The icons at right denote steps where separately sold Multi-Function Control unit (Item 56511 MFC-01, Item 56523 MFC-03) can be installed. Read MFC manual before assembly. ★Die Bilder rechts zeigen Schritte mit denen separat angebotene Multifunktionseinheiten (56511 MFC-01 oder 56523 MFC-03) eingebaut werden können. Lesen Sie das Handbuch der MFC vor dem Einbau.

★Les icônes à droite indiquent les étapes où une Unité de Contrôle Multi-fonctions MFC (Réf.56511 MFC-01, Réf.56523 MFC-03) disponible séparément peut être installée. Lire le manuel de la MFC avant d'assembler.

MFC MFC-01, MFC-03の場合
MFC-01 & MFC-03

MFC-01 MFC-01の場合
MFC-01

MFC-03 MFC-03の場合
MFC-03

A 1~7
袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1

★RCメカの取り扱いについてはメカ付属の説明書を参照してください。

★Also refer to R/C equipment instruction manuals when installing.

★Beim Einbau auch die Anleitungen der RC Ausrüstung beachten.

★Se reporter également aux manuels d'instructions de l'équipement RC pour l'installation.

Checking R/C equipment

- 1 Install batteries.
- 2 Connect charged battery pack.
- 3 Switch on.
- 4 Switch on.
- 5 Reverse switches in "NOR." position.
- 6 Trims in neutral.
- 7 Keep sticks in neutral.
- 8 Servo in neutral position.
- 9 After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Kontrolle der R/C-Ausrüstung

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 3 Schalter ein.
- 4 Schalter ein.
- 5 Reverse-Schalter auf "NOR."
- 6 Trimmhebel neutral stellen.
- 7 Hebel in Mittelstellung.
- 8 Dies ist die Neutralstellung des Servos.
- 9 Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Charger complètement la batterie.
- 3 Mettre en marche.
- 4 Mettre en marche.
- 5 Inverseurs de rotation de servo sur "NOR."
- 6 Placer les trims au neutre.
- 7 Mettre les manches au neutre.
- 8 Le servo au neutre.
- 9 Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

MFC ★MFC装着時は、MFC説明書を参考にして記録してください。
★If installing MFC unit, wire it according to its instructions.
★Wenn eine MFC-Einheit eingebaut wird, ist sie nach Plan zu verkabeln.
★Si une unité MFC est installée, la câbler en suivant ses instructions.

MA18 x1
3mm ナット (黒)
Nut (black)
Mutter (schwarz)
Ecrou (noir)

MA19 x1
2mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou

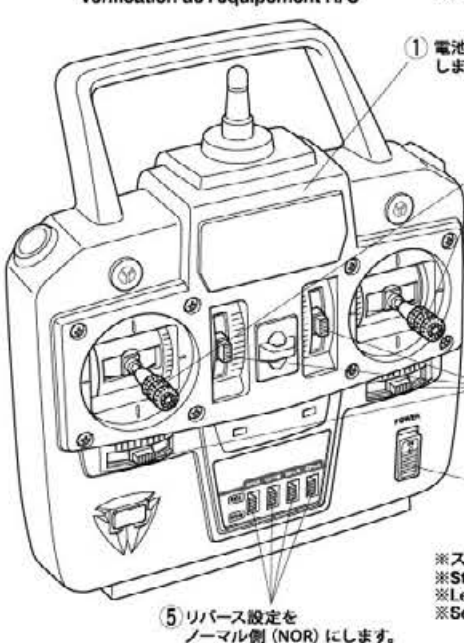
MA23 x1
5mm ビローボール
Ball connector
Kugelpunkt
Connecteur à rotule

MA24 x1
4mm ビローボール
Ball connector
Kugelpunkt
Connecteur à rotule

このマークはネジロック剤を塗る部分に指示しました。少量をつまようし等で塗って組み立ててください。
Apply a small amount of Thread Lock to the sections shown by this mark using tools such as toothpicks.
Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche mit einem Hilfswerkzeug wie etwa einem Zahnstocher eine geringe Menge Schraubensicherung auftragen.
Appliquer du frein-fillet sur les zones repérées par cette icône.

★樹脂製パーツに付かないようにしてください。パーツを傷める恐れがあります。
★Thread Lock may damage plastic. Avoid direct contact with plastic parts.
★Schraubensicherung kann Plastik angreifen. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Plastikteilen.
★Le frein-fillet peut attaquer le plastique. Eviter de contact direct de pièces plastique avec du frein-fillet.

1 ラジオコントロールメカのチェック Checking R/C equipment Überprüfen der R/C-Anlage Vérification de l'équipement R/C



★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。

★Make sure the servo is at neutral prior to assembly.

★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.

★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

1 電池をセットします。

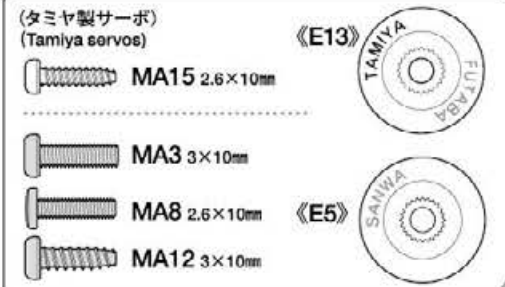
7 スティックを動かし、サーボの動きを確認してください。

6 トリムを中心位置にします。

3 スイッチを入れます。

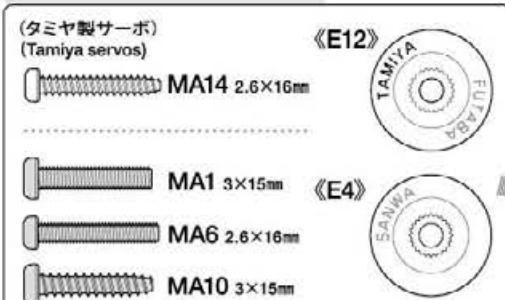
※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

※シフトサーボ
※Shift servo
※Schalt servo
※Servo de boîte de vitesse

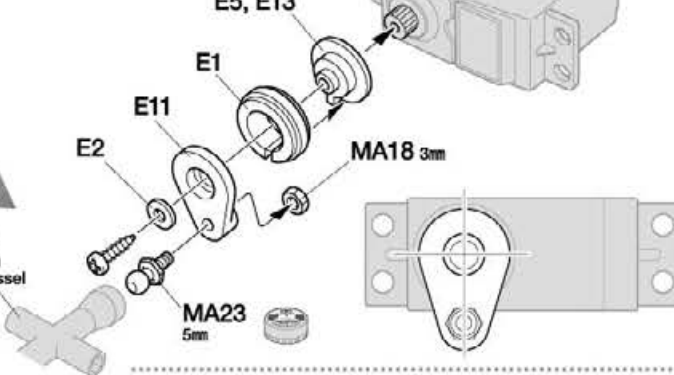


★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

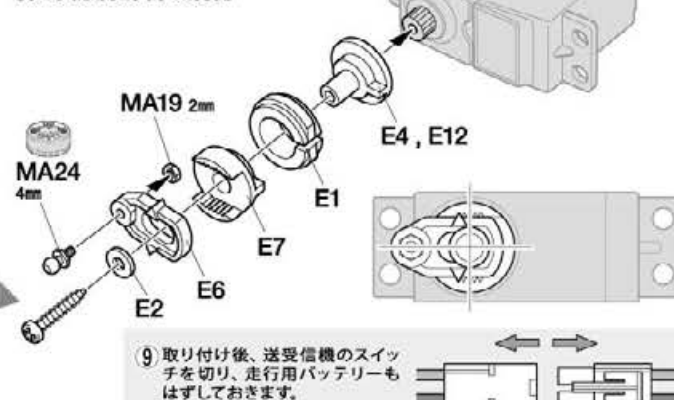
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスを同じネジ部形状をしたキット付属のビスに交換します。
★When using other brands of servo, replace servo horn screw with correct type of screw included in this kit.
★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die richtige beiliegende Schraube ersetzt werden.
★Pour d'autres marques de servo, remplacer la vis de palonnier par le type correct de vis inclus dans ce kit.



《ステアリングサーボ》
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction



《シフトサーボ》
Shift servo
Schalt servo
Servo de boîte de vitesse

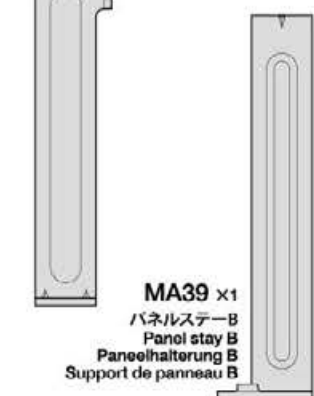
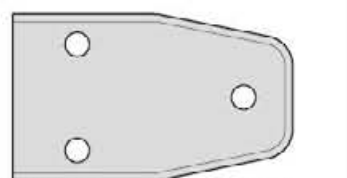
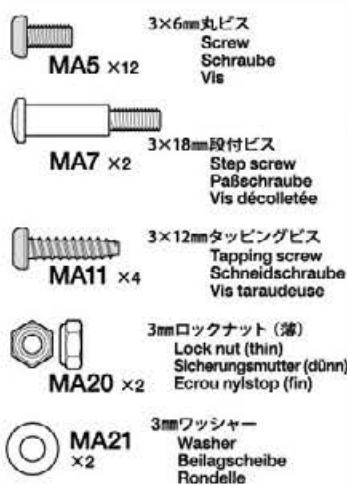


9 取り付け後、受信機のスウィッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

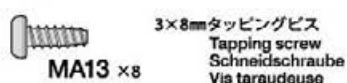
2



3

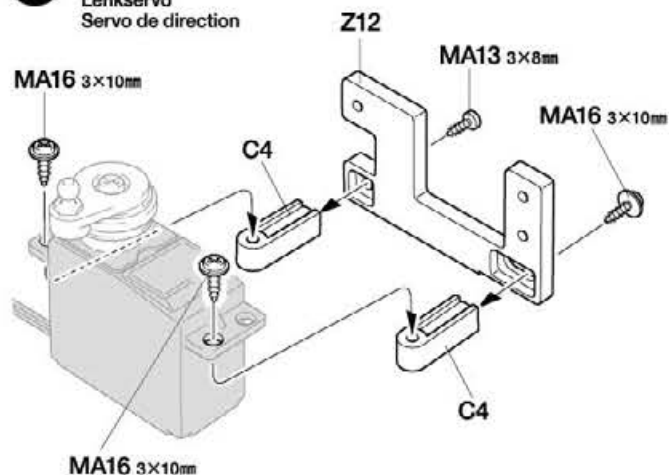


4

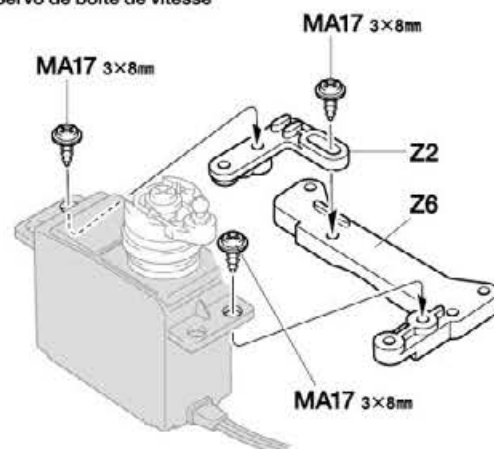


2

《ステアリングサーボ》
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

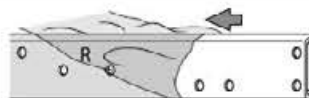


《シフトサーボ》
Shift servo
Schaltservo
Servo de boîte de vitesse



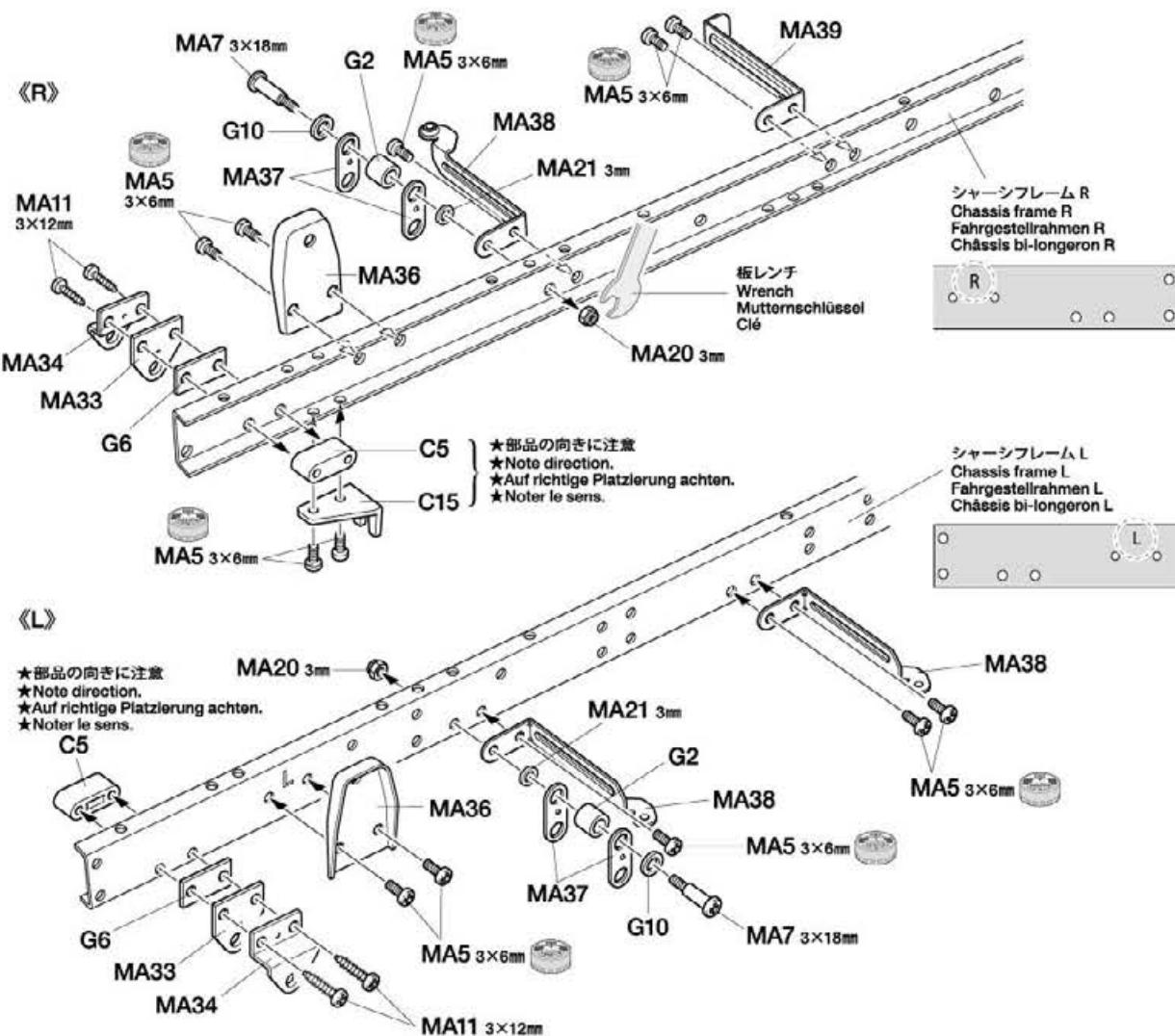
3

《シャーシフレーム》
Chassis frame
Fahrgestellrahmen
Châssis bi-longerons



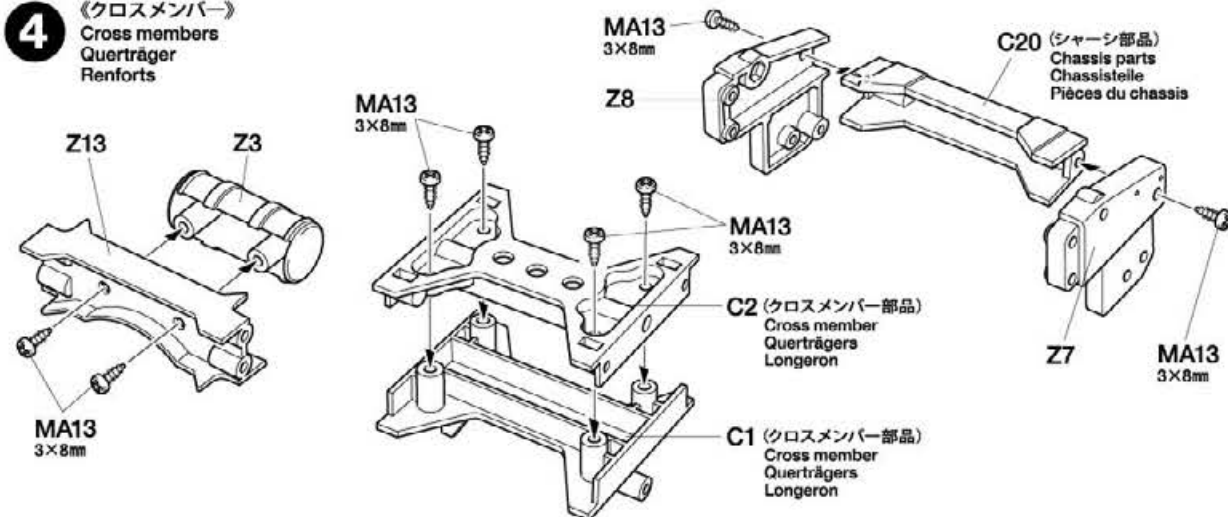
注意!
NOTICE

- ★シャーフレームは保護シールをはがして使用してください。
- ★Remove vinyl protective film from frames.
- ★Schutzfolie von Rahmen abziehen.
- ★Enlever le film de protection des longerons.



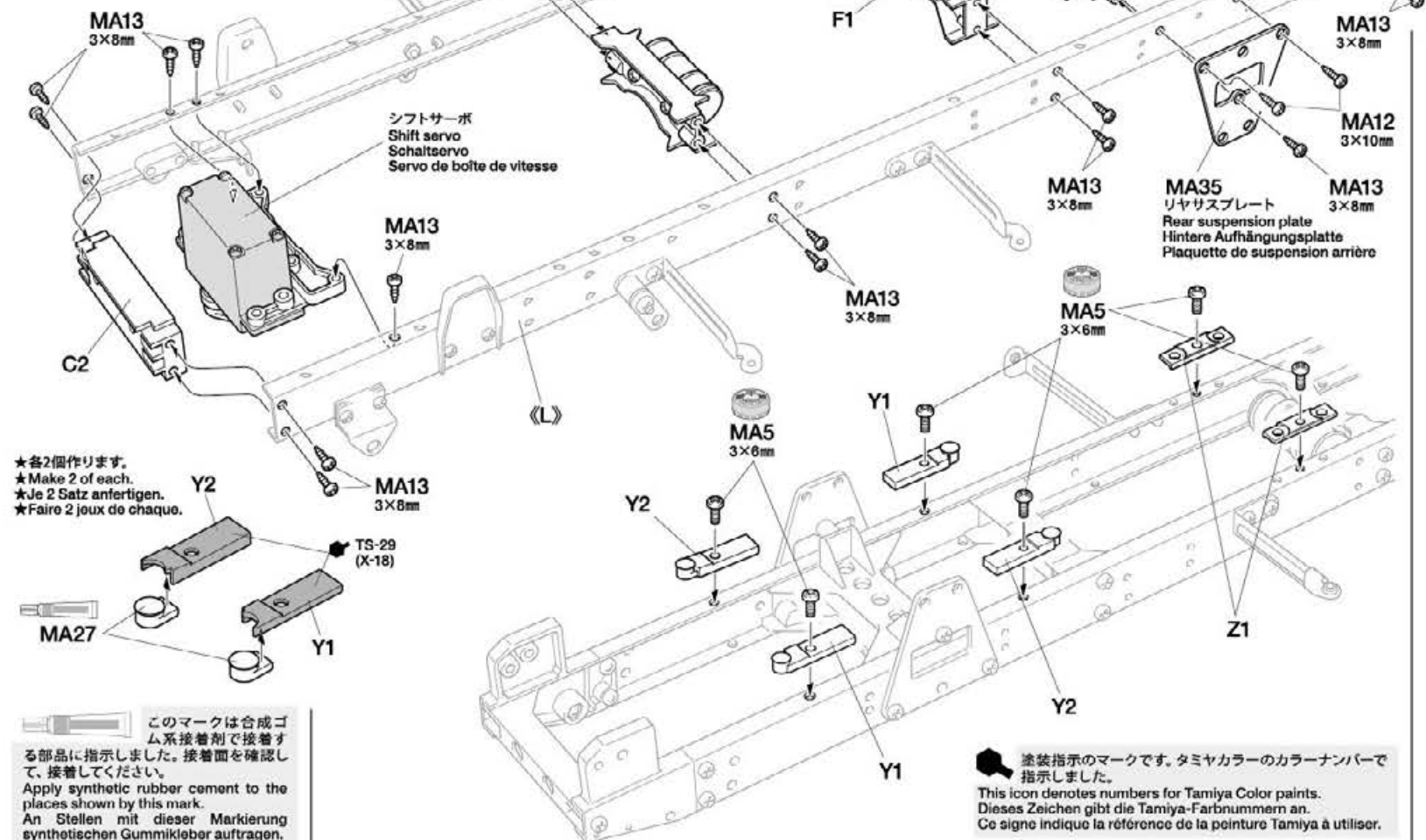
4

《クロスメンバー》
Cross members
Querträger
Benforsts



5

クロスメンバーの取り付け
Attaching cross members
Befestigung der Querträger
Fixation des renforts



★各2個作ります。
★Make 2 of each.
★Je 2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux de chaque.

 このマークは合成ゴム系接着剤で接着する部品に指示しました。接着面を確認して、接着してください。

Apply synthetic rubber cement to the places shown by this mark.

An Stellen mit dieser Markierung synthetischen Gummikleber auftragen.

Utiliser de la colle pour caoutchouc synthétique aux endroits indiqués par ce symbole.

 塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

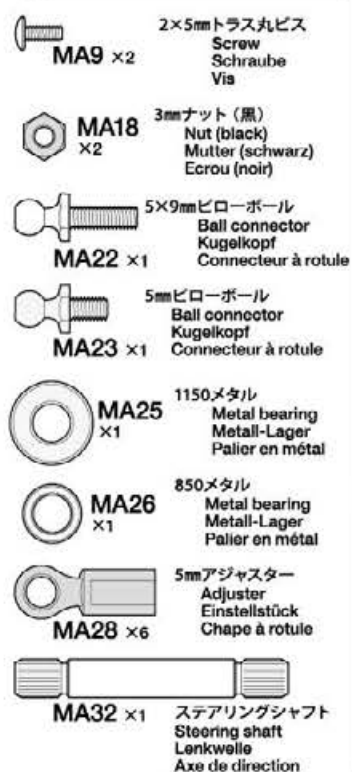
This icon denotes numbers for Tamiya Color paints.

Dieses Zeichen gibt die Tamiya-Farbnummern an.

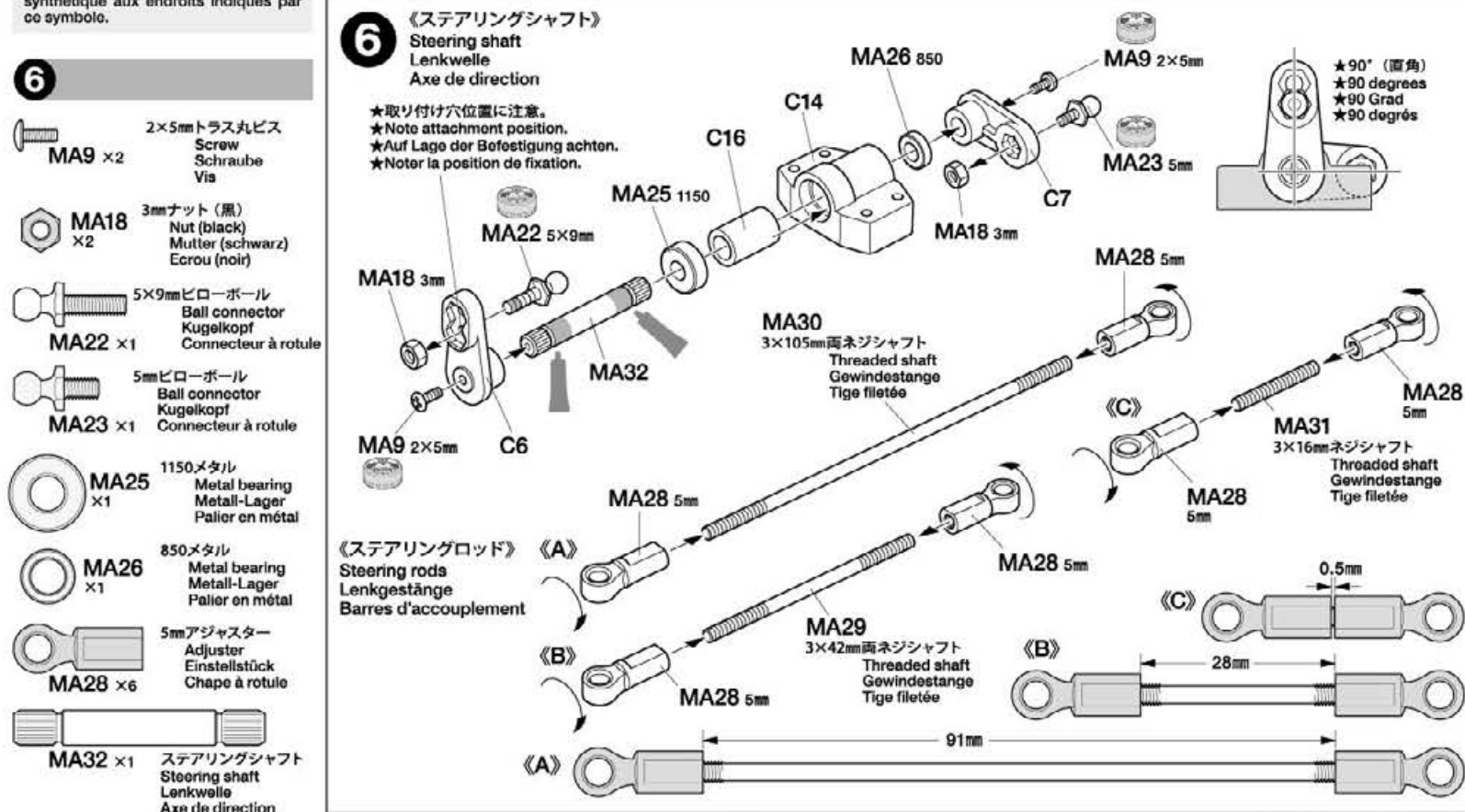
Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser.

⑥

《ステアリングシャフト》
Steering shaft
Lenkwelle
Axe de direction



★取り付け穴位置に注意。
★Note attachment position.
★Auf Lage der Befestigung achten.
★Noter la position de fixation.



- ★90° (直角)
- ★90 degrees
- ★90 Grad
- ★90 degrés

《ステアリングロッド》
Steering rods
Lenkgestänge
Barres d'accouplement

《A》

《B》

《A》

《B》



7



3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

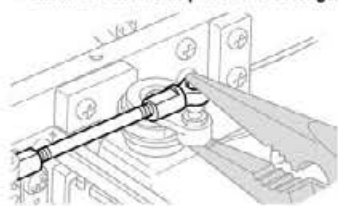
MA2 ×4



3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA4 ×3

★ラジオペンチなどで押し込みます。
★Push in using long nose pliers.
★Mit Spitzzange eindrücken.
★Enchasser à l'aide de pinces à becs longs.



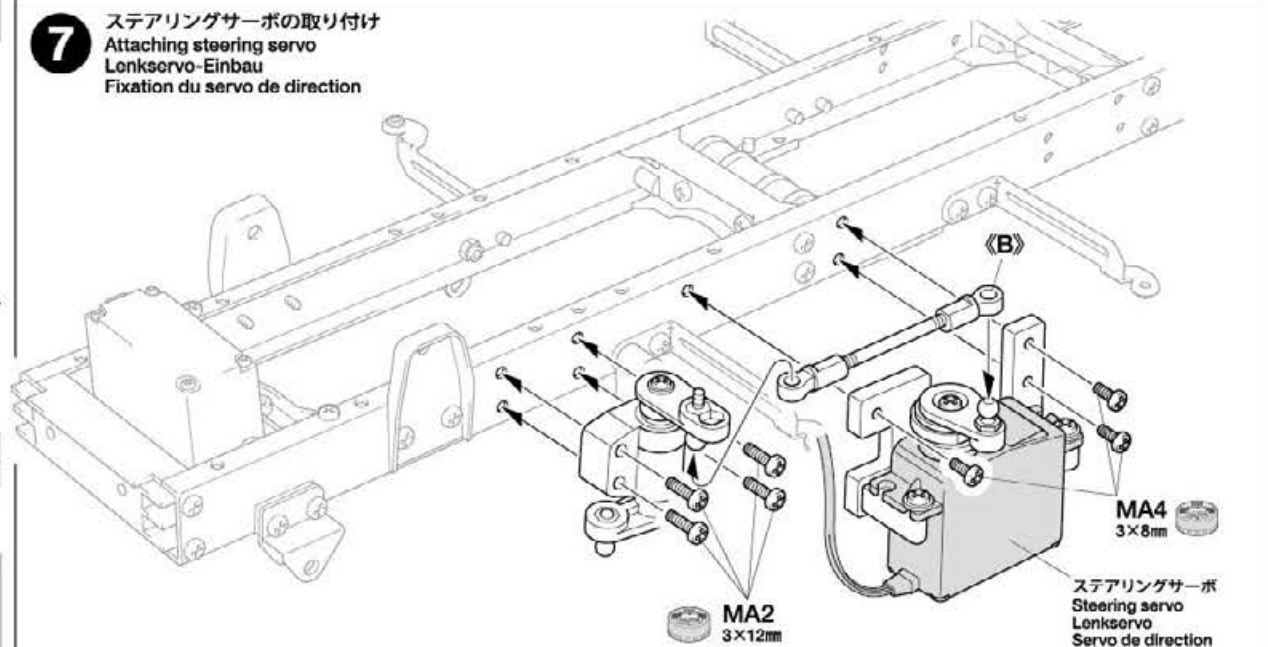
B

8~10

袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

7

ステアリングサーボの取り付け
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction



8



3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA5 ×2



3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MB2 ×8

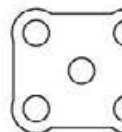


3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

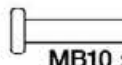
MB6 ×6



MB8 ×4
Uボルト
U-Bolt
Boulon en U



MB9 ×2
リフスペーサー
Spring seat
Federsitz
Assise de ressort



MB10 ×6
ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur



MB11 ×6
ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur



MB15 フロントダンパーステーB
×2
Front damper stay B
Vordere Dämpferstrebe B
Support d'amortisseur avant B



MB16 ×2
ダンパースプリング
Damper spring
Dämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur

9



3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA1 ×2



3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

MB1 ×6



3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MB2 ×6



3mmフランジナット
Flange nut
Kragennut
Ecrou à flasque

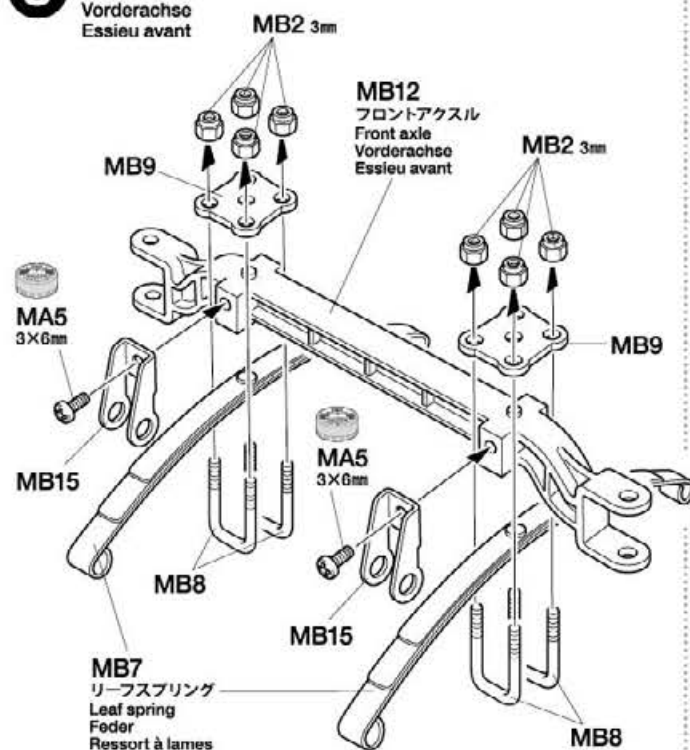
MB3 ×2



MB13 ×2
ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur

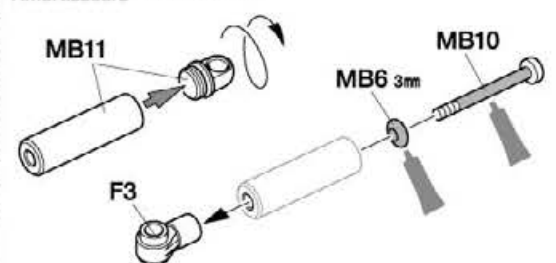
8

《フロントアクスル》
Front axle
Vorderachse
Essieu avant



《ダンパー》
Dampers
Stoßdämpfer
Amortisseurs

★6個作ります。
★Make 6.
★6 Satz anfertigen.
★Faire 6 jeux.



《フロント》
Front
Vorne
Avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière

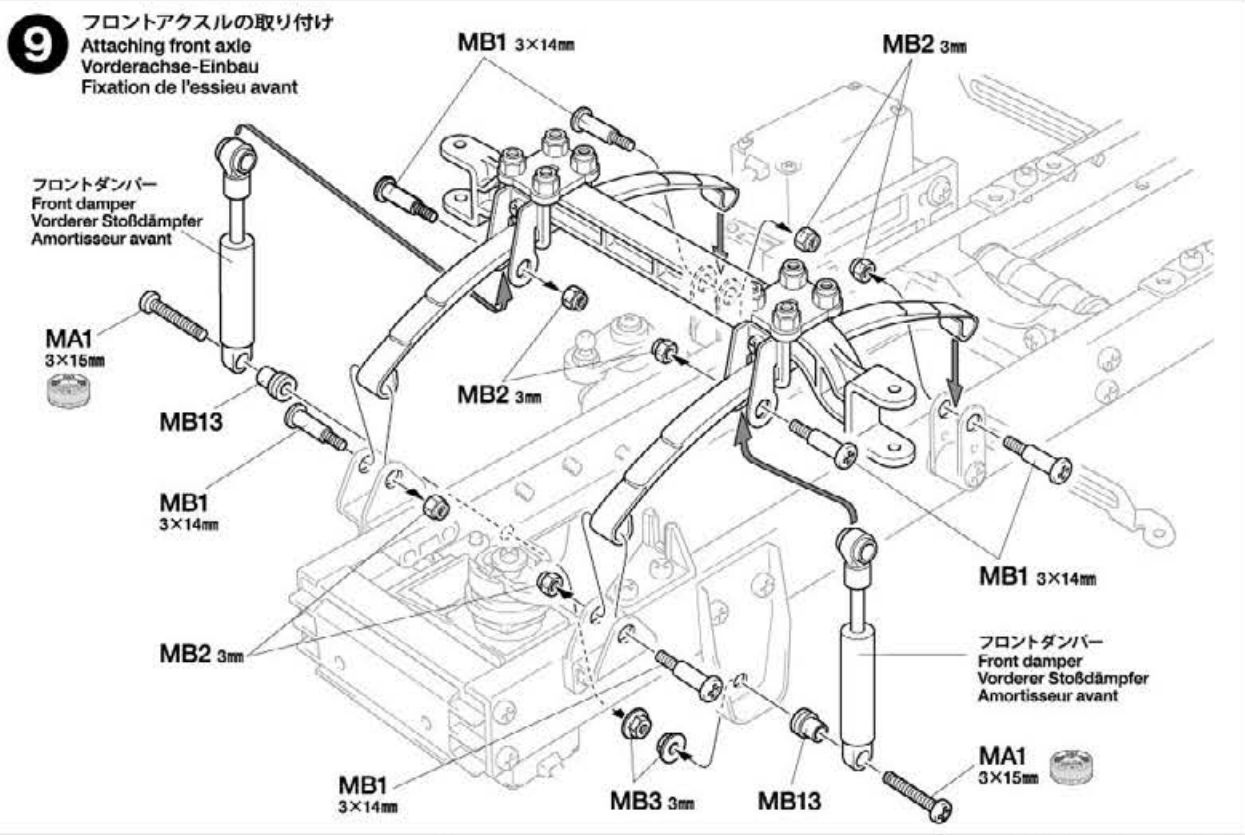
★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



★P11 17 で取り付けます。
★Attach at step 17 on page 11.
★Einbauen bei Schritt 17 auf Seite 11.
★Fixer à l'étape 17 page 11.

9

フロントアクスルの取り付け
Attaching front axle
Vorderachse-Einbau
Fixation de l'essieu avant

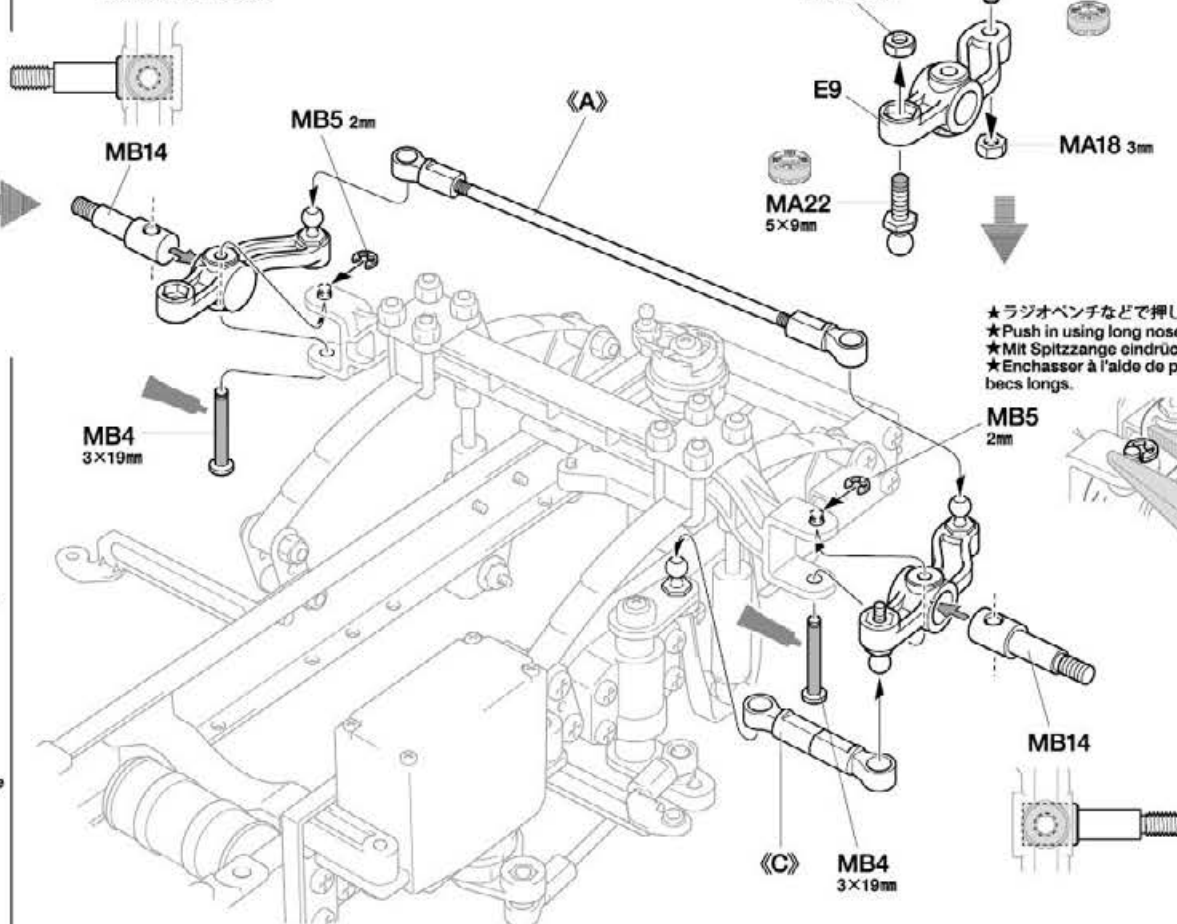


《R》

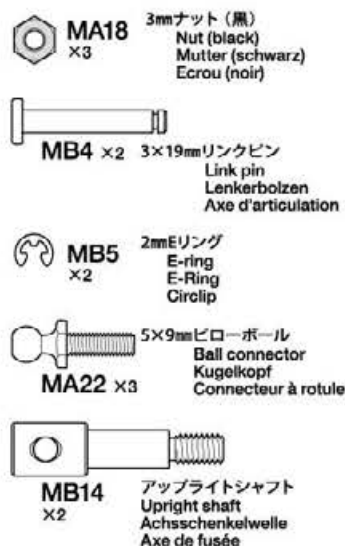


10

アップライトの取り付け
Attaching uprights
Achsschenkel-Einbau
Fixation des fusées



★ラジオベンチなどで押し込みます。
★Push in using long nose pliers.
★Mit Spitzzange eindrücken.
★Enchasser à l'aide de pinces à becs longs.

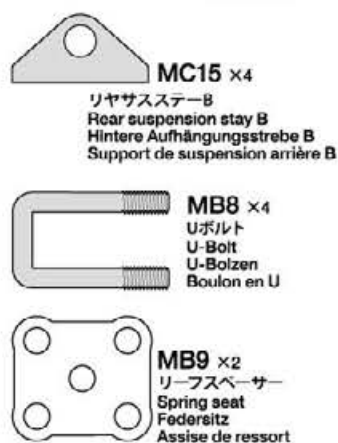
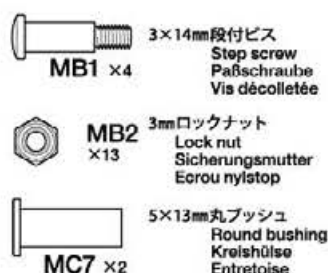


11

リヤリーフスプリングの取り付け
Attaching rear leaf springs
Hinterer Feder-Einbau
Fixation des ressorts à lames arrière



11



★向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

 2×5mmキャップスクリュー
MC2 ×6 Cap screw
 Zylinderkopfschraube
 Vis à tête cylindrique

 MC4 ×4
 9mmワッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle

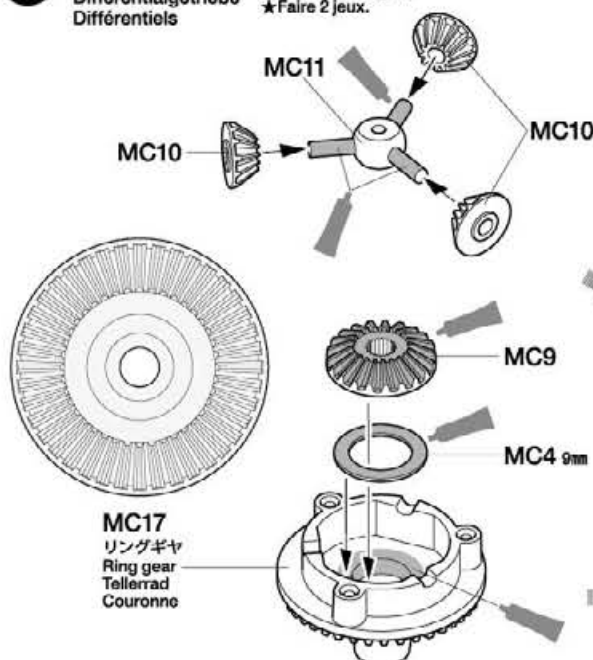
 MC9 ×4
 ベベルギヤ (大)
 Large bevel gear
 Kegelrad groß
 Grand pignon conique

 MC10 ×6
 ベベルギヤ (小)
 Small bevel gear
 Kegelrad klein
 Petit pignon conique

 MC11 ×2
 ベベルシャフト
 Star shaft
 Stern-Achse
 Support de satellite

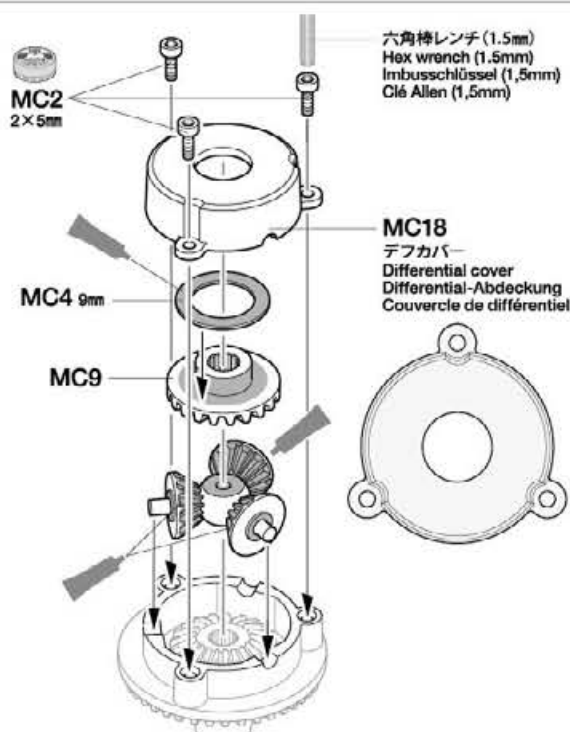
《デフギヤ》
Differential gears
Differentialgetriebe
Différentiels

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



MC2
2 x 5mm

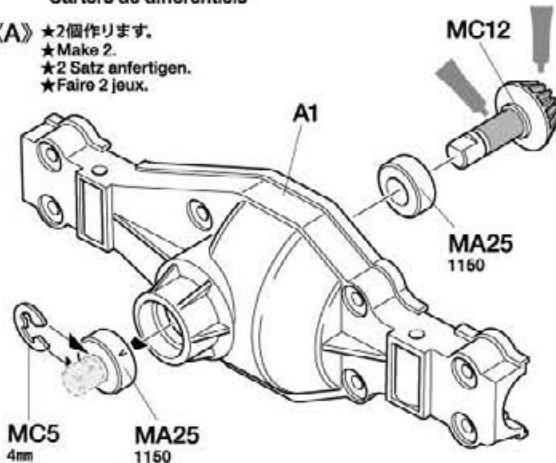
六角棒レンチ (1.5mm)
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1,5mm)
Clé Allen (1.5mm)



	MC5 ×11	4mm Eリング E-ring E-Ring Circlip
	MC6 ×4	1150ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
	MA25 ×10	1150メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal
	MC12 ×3	ドライブベベル Bevel gear shaft Kegelradachse Arbre de pignon conique

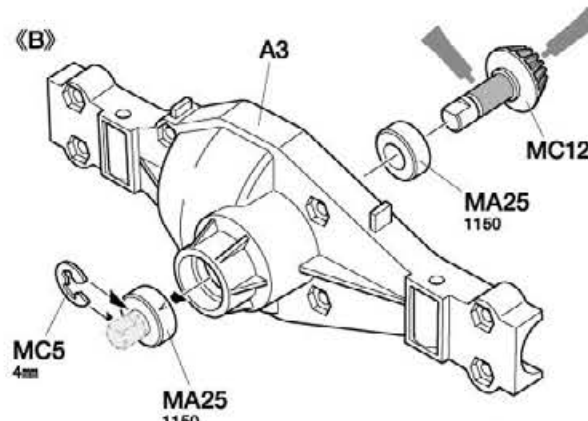
《デフケース》
Diff housings
Differential-Gehäuse
Carters de différentiels

《A》★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



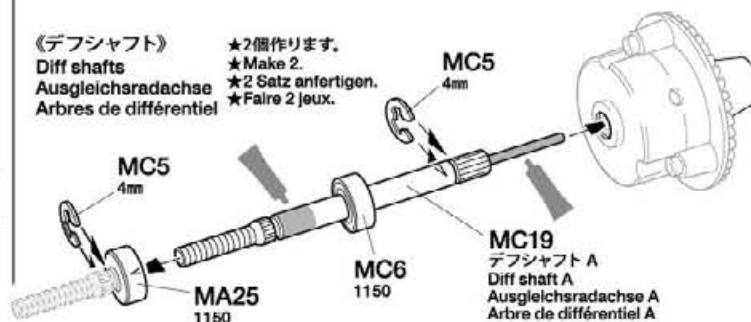
《B》

A3



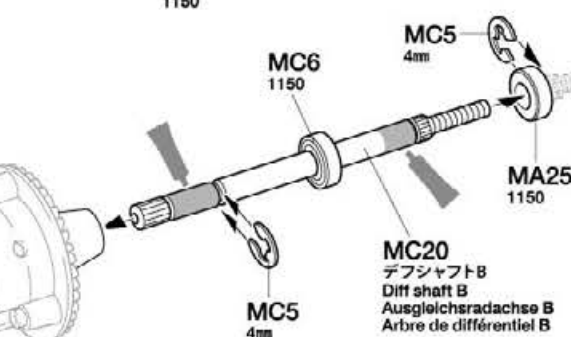
《デフシャフト》
Diff shafts
Ausgleichsradachse
Arbres de différentiel

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



M

MC



MA1 ×8
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

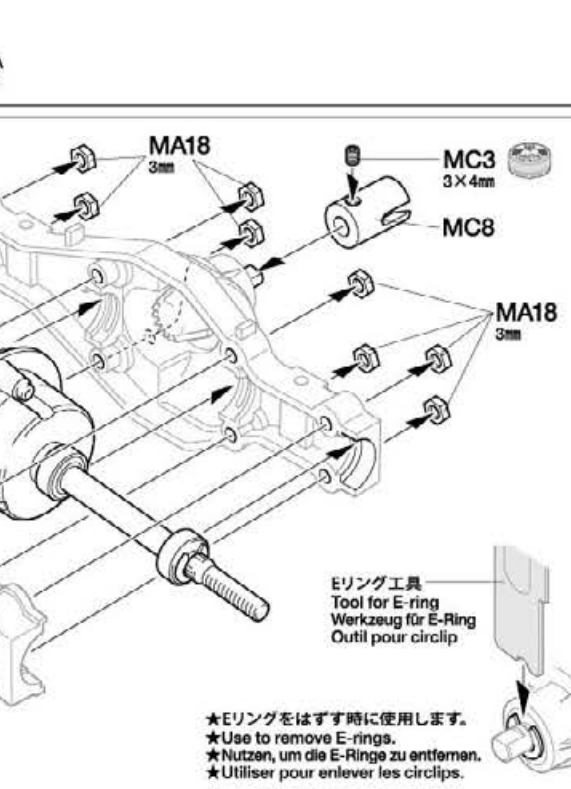
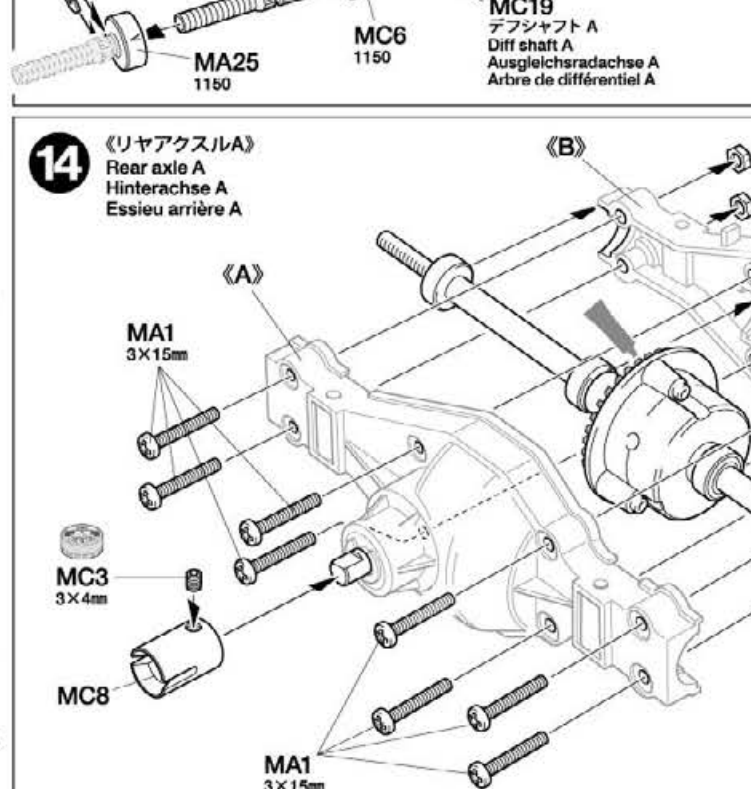
MC3
×2
3×4mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MA18
×8
3mmナット (黒)
Nut (black)
Mutter (schwarz)
Ecrou (noir)

MC8
×2
ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan

4mm

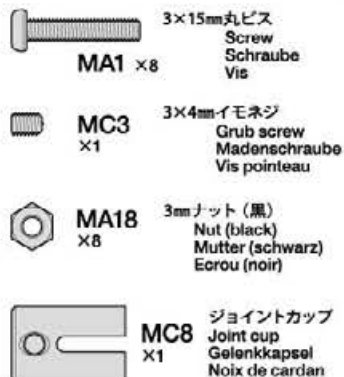
A close-up photograph of a hose connection. A metal clamp is being tightened around a hose that is inserted into a fitting. The hose has a braided section near the connection.



Eリング工具
Tool for E-ring
Werkzeug für E-Ring
Outil pour circlip

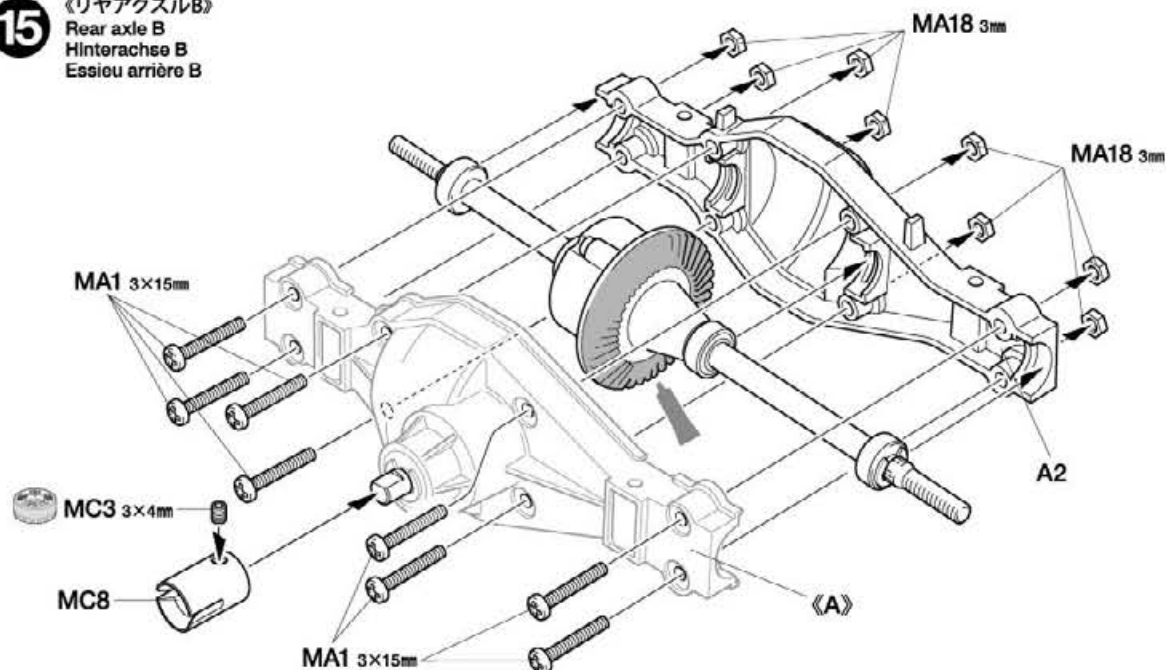
- ★E-Ringをはずす時に使用します。
- ★Use to remove E-rings.
- ★Nutzen, um die E-Ringe zu entfernen.
- ★Utiliser pour enlever les circlips.

15

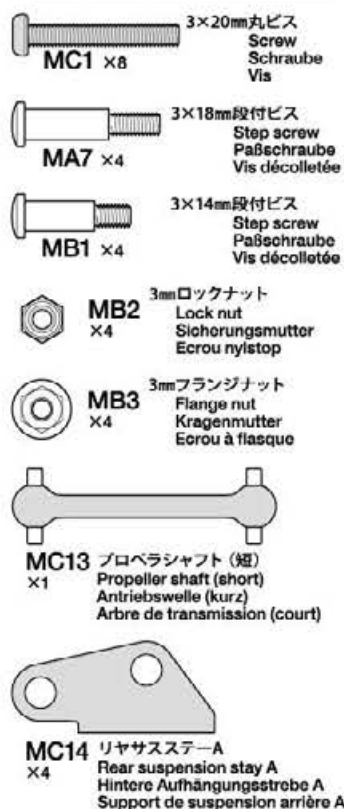


15

《リアアクスルB》
Rear axle B
Hinterachse B
Essieu arrière B

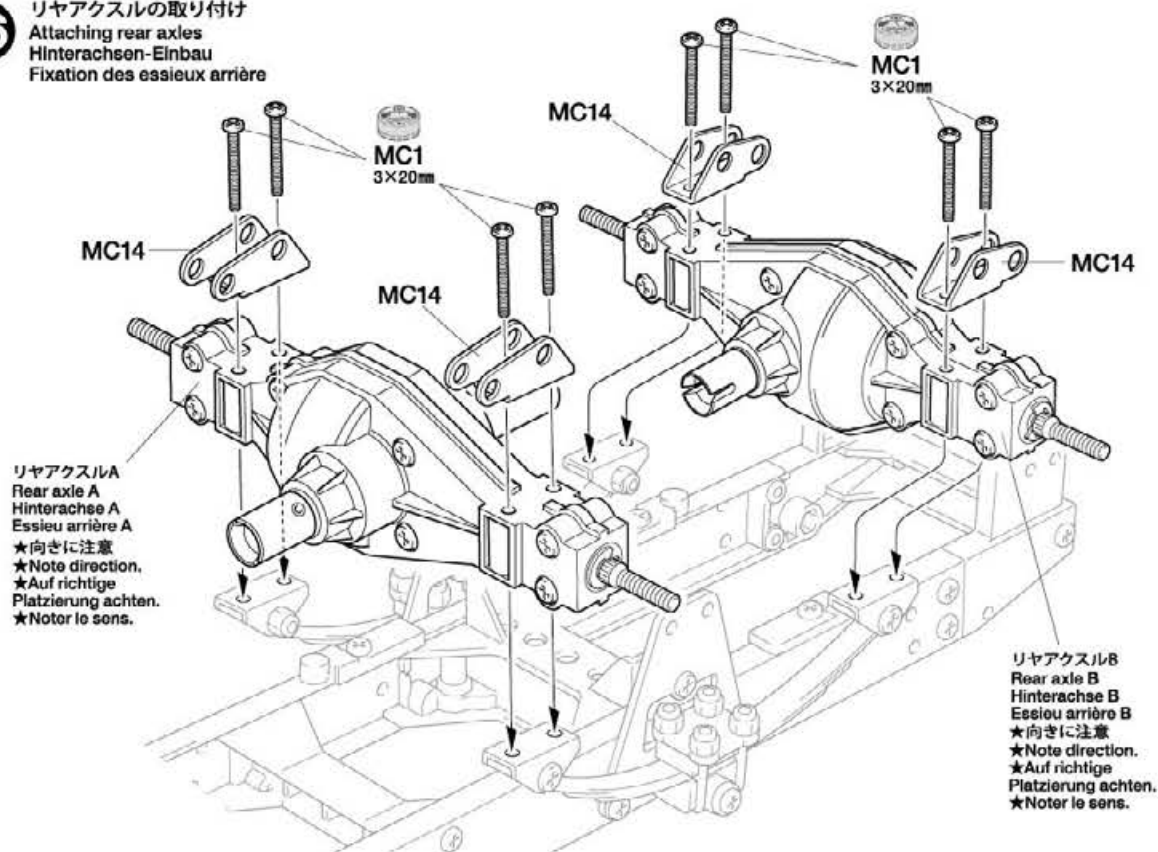


16



16

リアアクスルの取り付け
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière



注意!
NOTICE

★指示の番号、①～③の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①～③。
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①～③ anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①～③.

TAMIYA COLOR

タミヤカラー (エナメル塗料)

筆塗り塗装にぴったり。のびが良く筆ムラ、泡立ちもほとんどなし。つやの良さもエナメル塗料ならでは。もちろんスプレー塗装もOK。

TAMIYA COLOR

タミヤカラー (アクリル塗料ミニ)

滑らかな筆使いに加え、筆ムラや濃気によるカブリがほとんどないのが特長の水性塗料。使いやすい10ml入りで、もちろんスプレー塗装もOK。

TAMIYA CATALOG

The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalog.

17



3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



3×14mm段付ビス
Stop screw
Paßschraube
Vis décollée



3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop



ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur

D

18~24

袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

18



3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou



3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



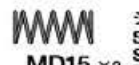
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



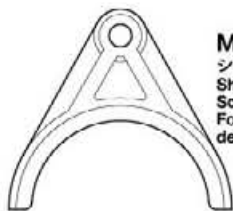
2mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip



3×30mm片ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



シフトスプリング
Shift spring
Schaltfeder
Ressort de boîte de vitesse

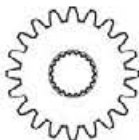


MD17 ×3
シフトフォーク
Shift fork
Schaltgabel
Fourche de boîte de vitesse

19



4mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip



MD7 ×1
20Tミッションギヤ
20T Gear
20Z Zahnrad
Pignon 20 dents



MD8 ×1
13Tミッションギヤ
13T Gear
13Z Zahnrad
Pignon 13 dents

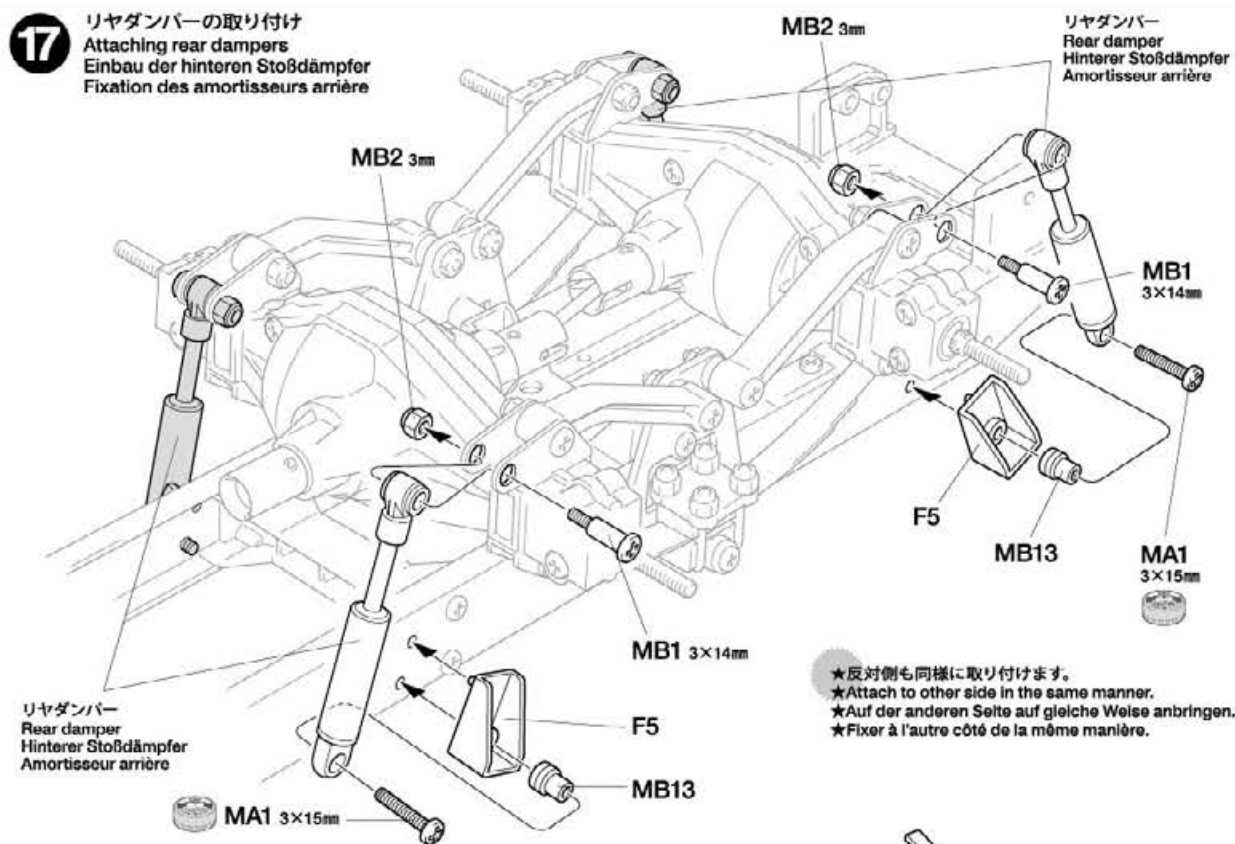


ギヤスペーサー (短)
Gear hub (short)
Stabmutter (kurz)
Moyeu de pignon (court)

17

リヤダンパーの取り付け

Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière



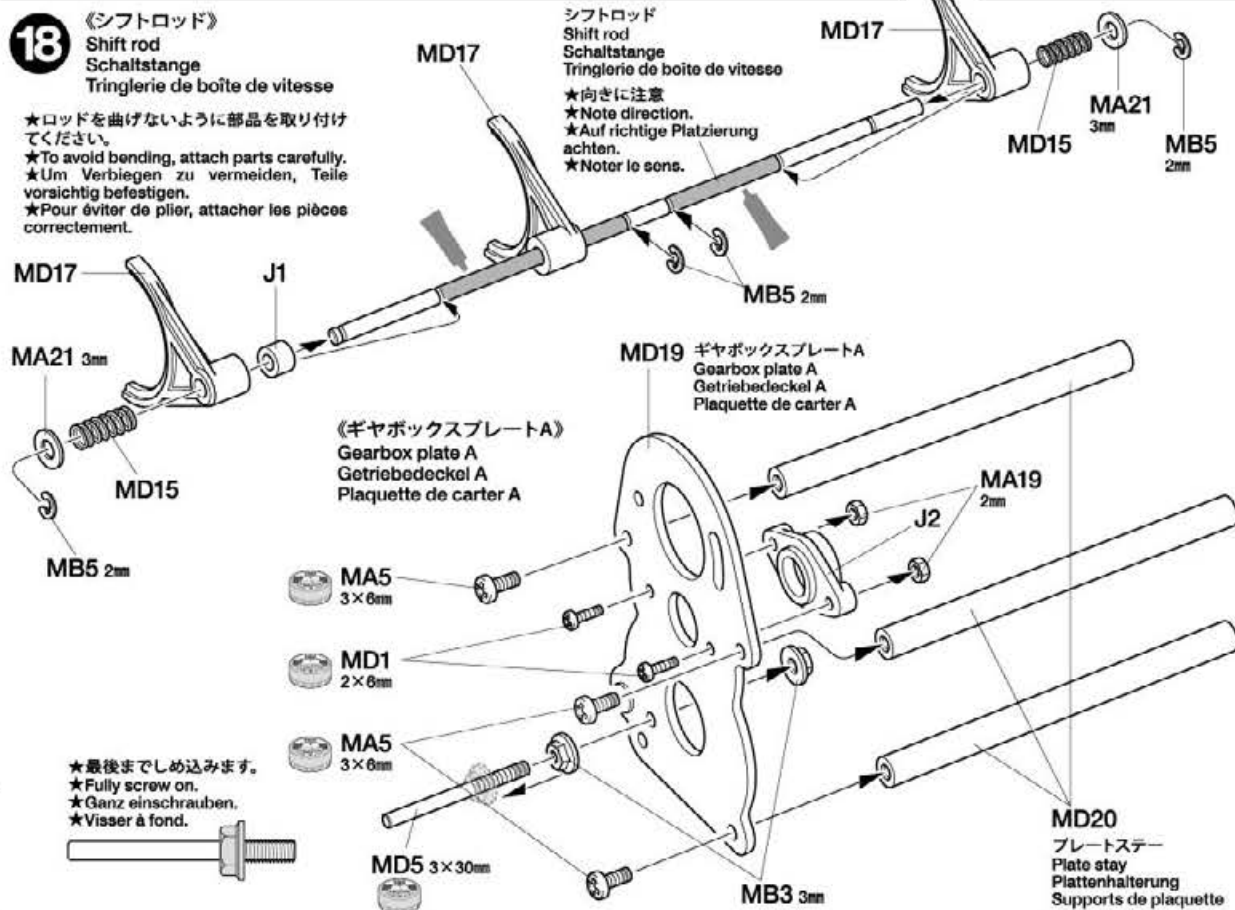
★反対側も同様に取り付けます。
★Attach to other side in the same manner.
★Auf der anderen Seite auf gleiche Weise anbringen.
★Fixer à l'autre côté de la même manière.

18

《シフトロッド》

Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse

★ロッドを曲げないように部品を取り付けてください。
★To avoid bending, attach parts carefully.
★Um Verbiegen zu vermeiden, Teile vorsichtig befestigen.
★Pour éviter de plier, attacher les pièces correctement.



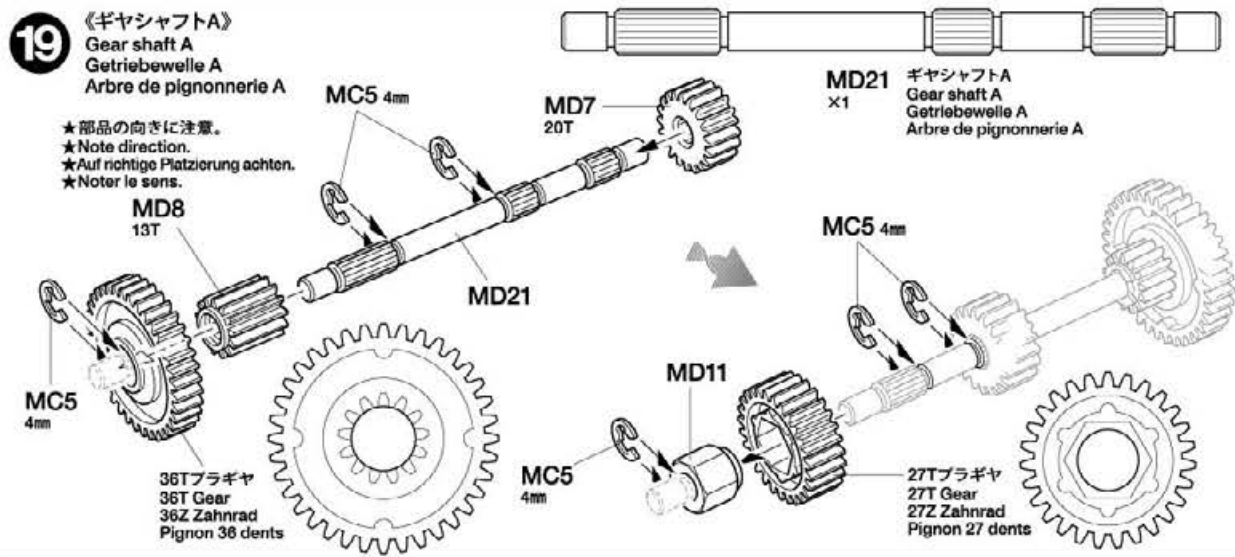
★最後までしめ込みます。
★Fully screw on.
★Ganz einschrauben.
★Visser à fond.

19

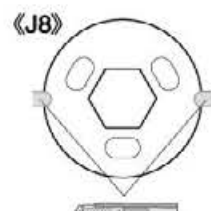
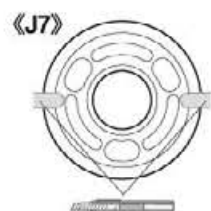
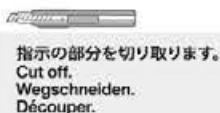
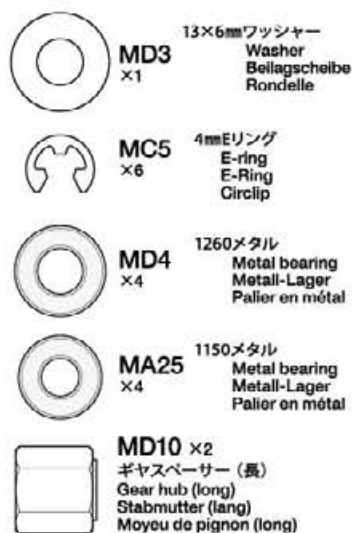
《ギヤシャフトA》

Gear shaft A
Getriebewelle A
Arbre de pignonnérie A

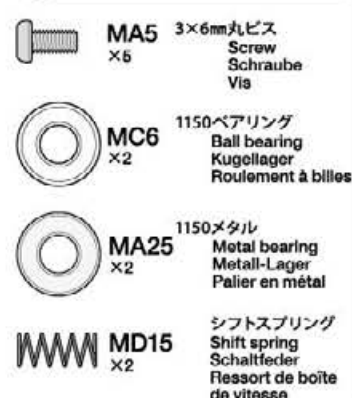
★部品の向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.



20

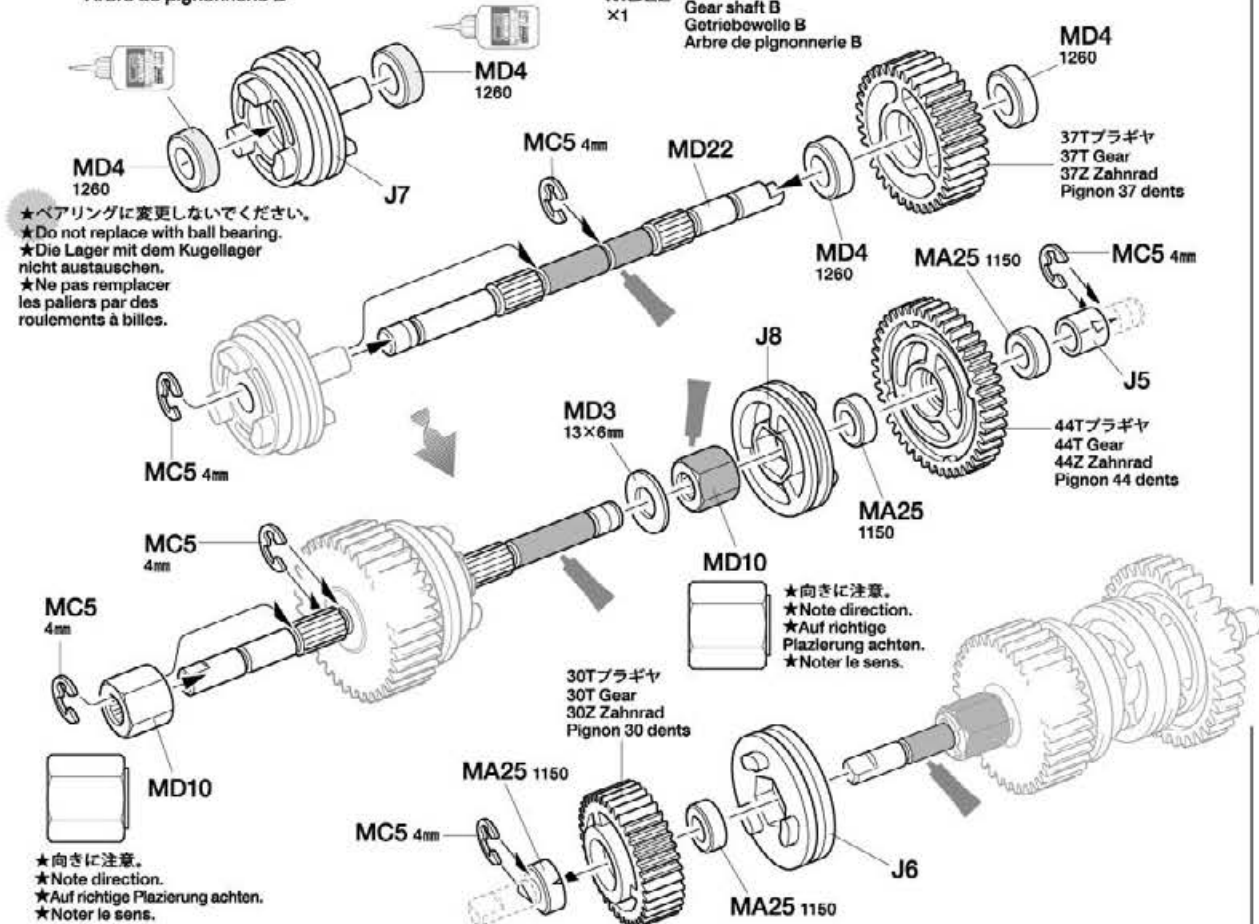


21



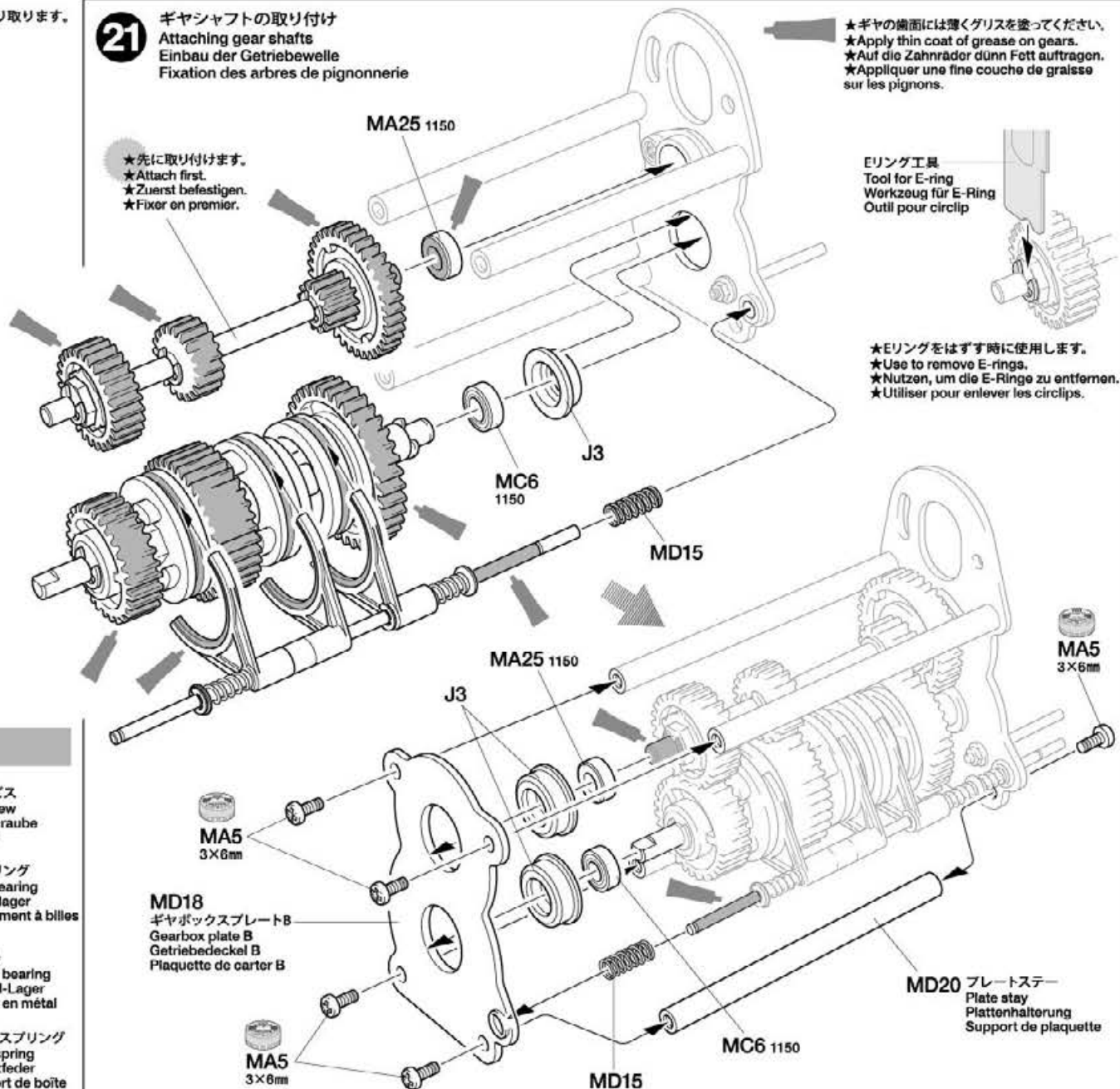
20

《ギヤシャフトB》
Gear shaft B
Getriebewelle B
Arbre de pignonnerie B



21

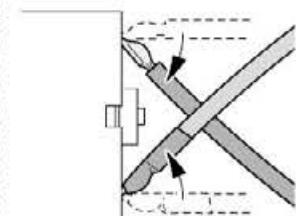
ギヤシャフトの取り付け
Attaching gear shafts
Einbau der Getriebewelle
Fixation des arbres de pignonnerie



22

- MA5** 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MC3** 3×4mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- MD2** 3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- MA21** 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- MB5** 2mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip
- MC8** ×1
ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan
- MD9** ×1
10Tピニオンギヤ
10T Pinion gear
10Z Motorritzel
Pignon moteur 10 dents
- MD12** ×1
シフトアーム
Shift arm
Schaltarm
Renvoi de boîte
- MD13** ×1
4mmシフトボール
Shift ball
Kugelfopf
Rotule de boîte

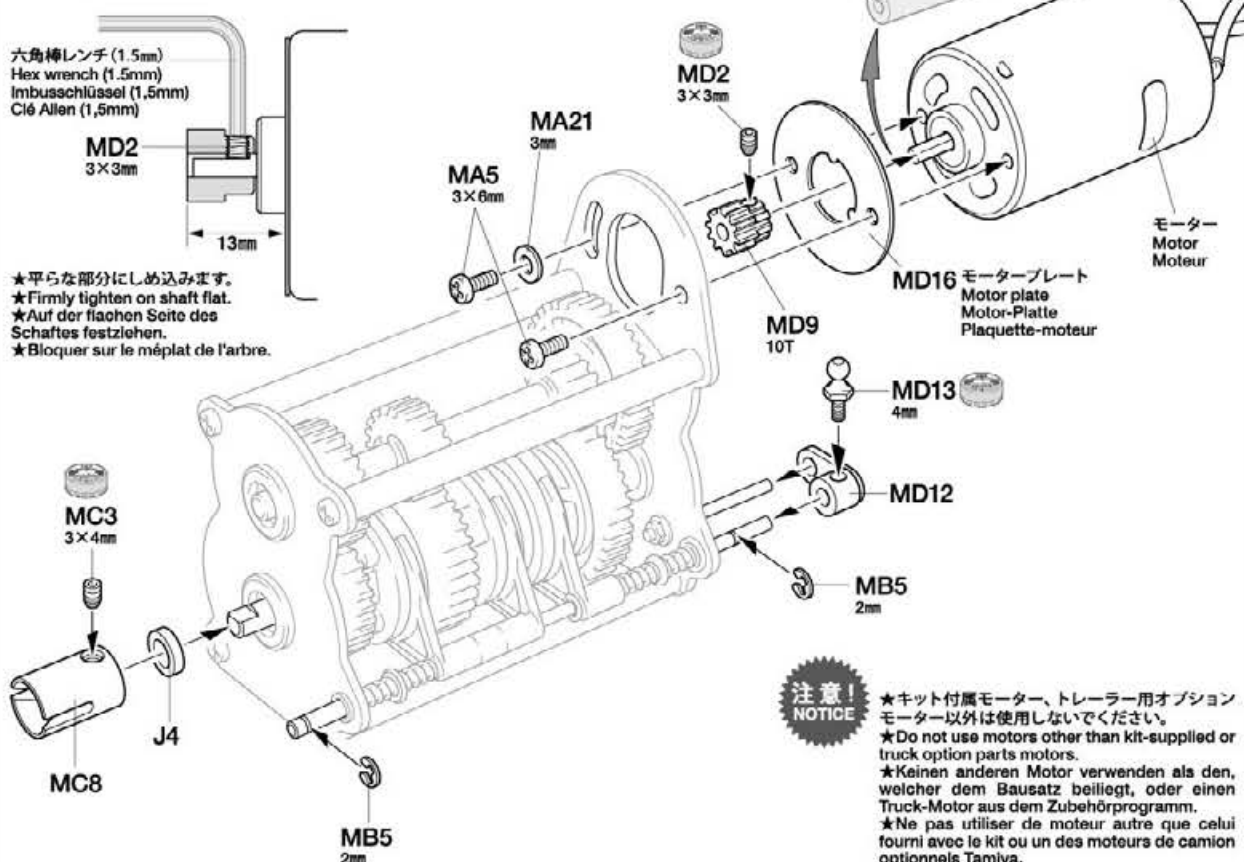
《モーターコード》
Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



- ★コードの端子部分を曲げます。
★Bend terminals as shown.
★Anschlußkabel wie abgebildet biegen.
★Orienter les câbles comme indiqué.

22

モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

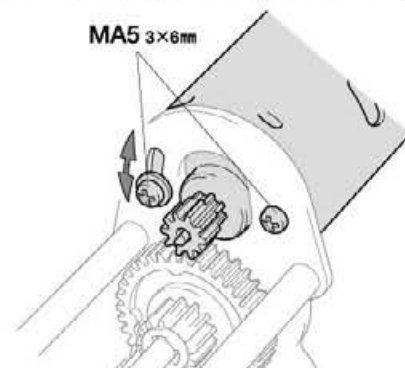
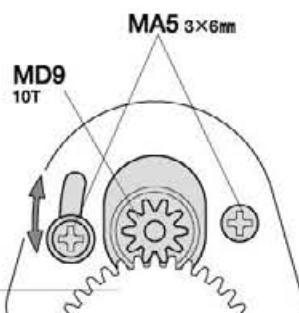


注意!

★キット付属モーター、トレーラー用オプションモーター以外は使用しないでください。
★Do not use motors other than kit-supplied or truck option parts motors.
★Keinen anderen Motor verwenden als den, welcher dem Bausatz beiliegt, oder einen Truck-Motor aus dem Zubehörprogramm.
★Ne pas utiliser de moteur autre que celui fourni avec le kit ou un des moteurs de camion optionnels Tamiya.

《ギヤの調節》
Gear adjustment
Getriebe-Einstellung
Adjustement du pignon moteur

- ★ビスをゆるめてモーターを移動させて、ギヤが軽く回るように36TプラグギヤとMD9のすきまを調節します。
★Loosen 3x6mm screws and adjust position so gears run smoothly.
★Die 3x6mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.
★Desserrer les vis 3x6mm et régler pour un fonctionnement libre de la pignonerie.



23

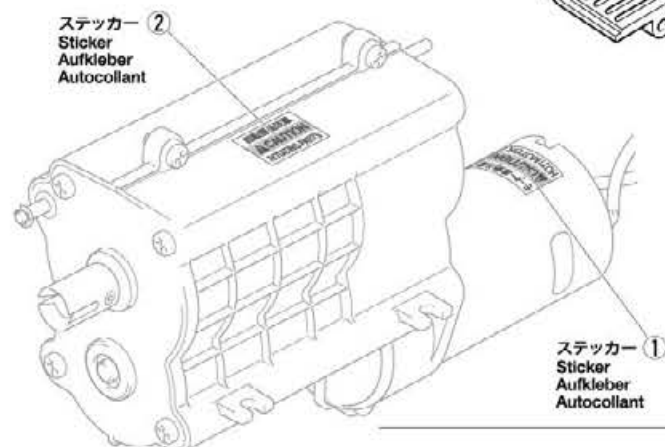
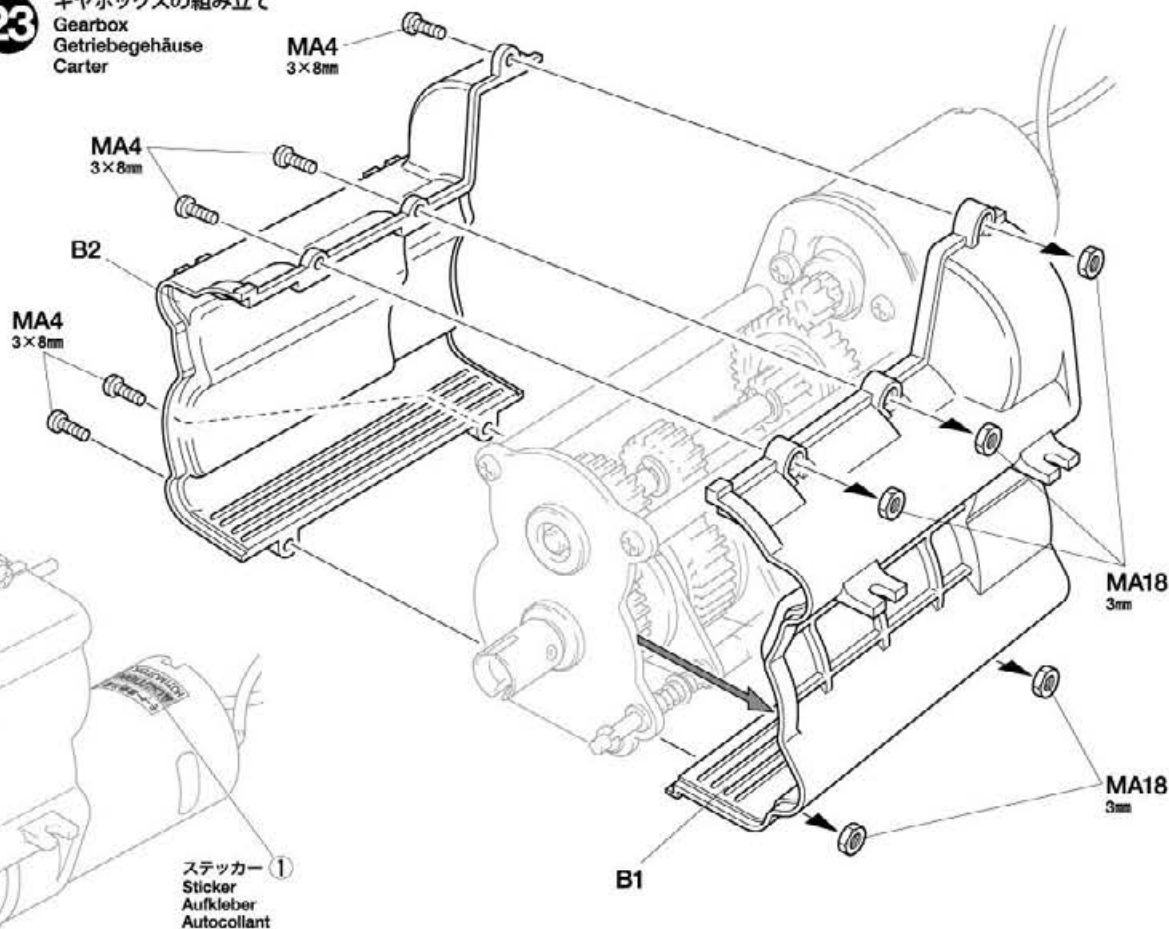
- MA4** 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA18** 3mmナット (黒)
Nut (black)
Mutter (schwarz)
Ecrou (noir)

注意!

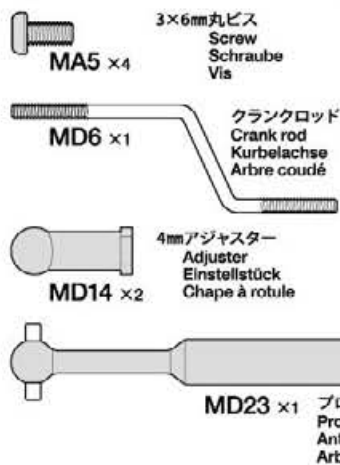
★ステッカーは33ページの《ステッカーのはりかた》を参照して貼ってください。
★Also refer to instructions on page 33 when applying stickers.
★Berücksichtigen Sie auch die Anleitung auf Seite 33 beim Anbringen.
★Se reporter également aux instructions page 33 pour appliquer.

23

ギヤボックスの組み立て
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter

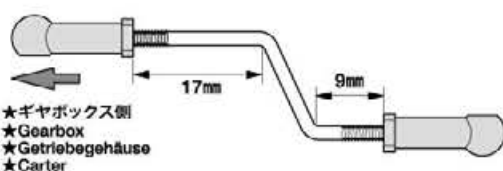


24

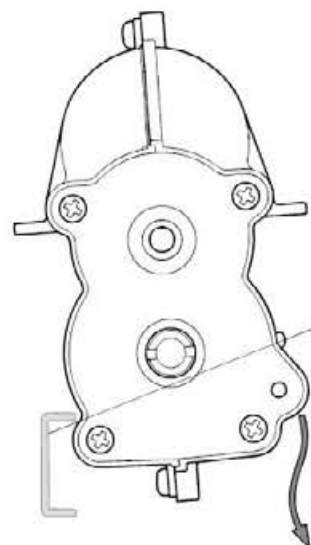
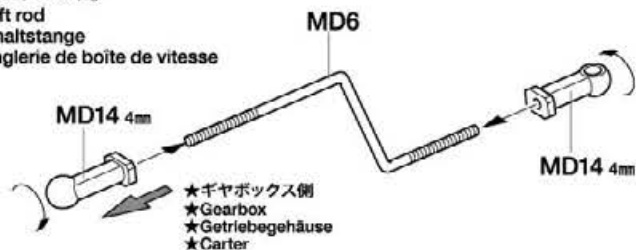


24

ギヤボックスの取り付け
Attaching gearbox
Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du carter

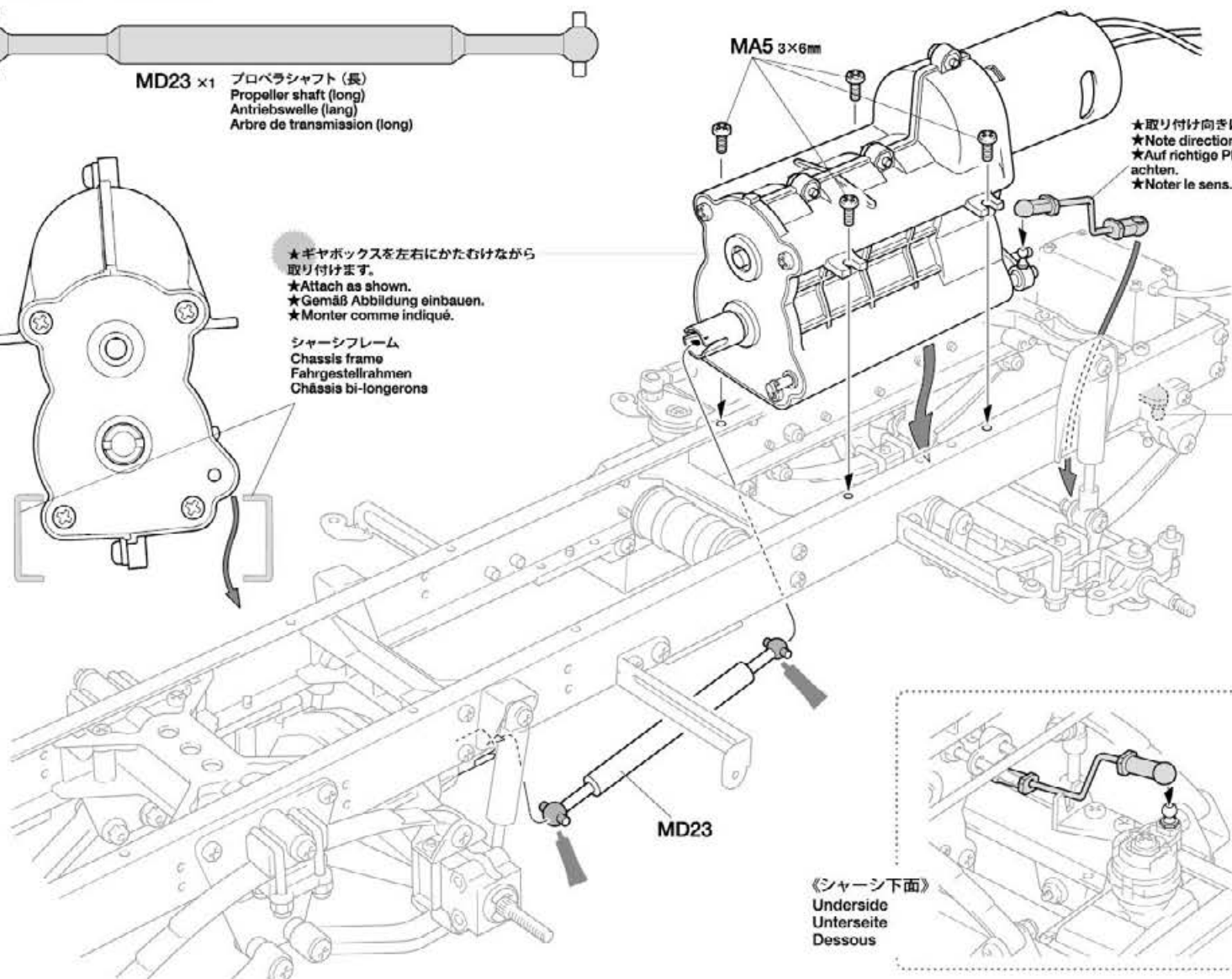


《シフトロッド》
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse

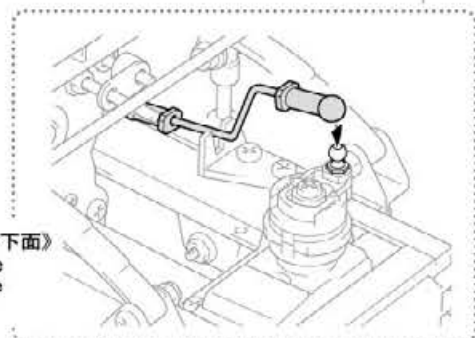


★ギヤボックスを左右にかたむけながら
取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Monter comme indiqué.

シャーシフレーム
Chassis frame
Fahrgestellrahmen
Châssis bi-longerons



《シャーシ下面》
Underside
Unterseite
Dessous



25

バッテリーホルダーの組み立て
Battery holder
Batterie-Halter
Support de batterie

《工具袋詰》
Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sachet d'outillage

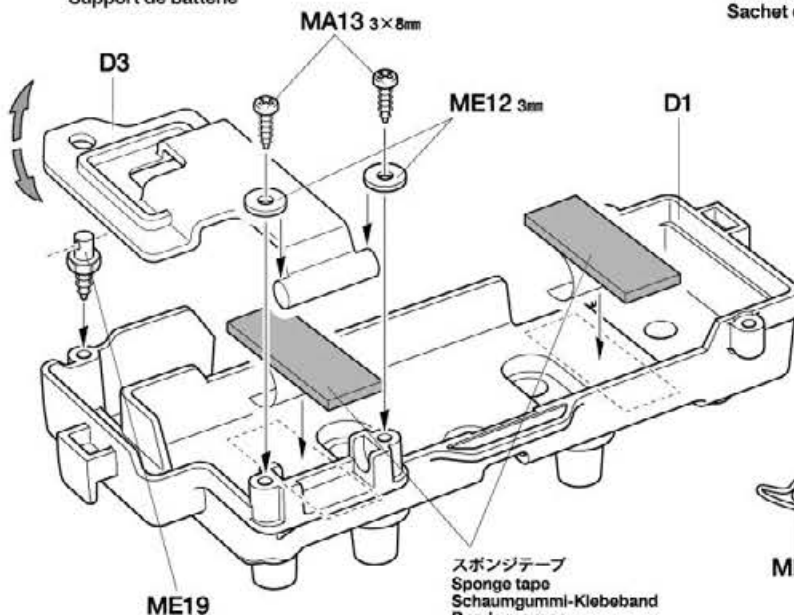
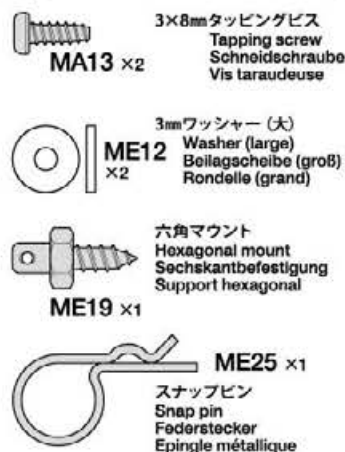
スポンジテープ (15×150mm)
Sponge tape
Schaumgummiklebeband
Bande mousse

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★図の大きさに切り取ります。
★Cut into shown size.
★Auf abgebildete Größe zuschneiden.
★Découper à la taille indiquée.

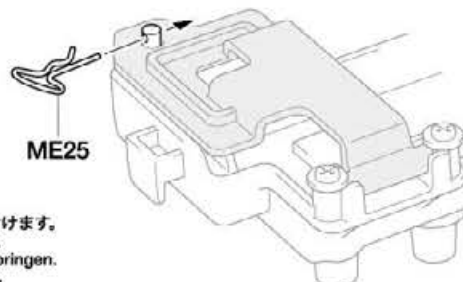
E 25~51
袋詰Eを使用します
BAG E / BEUTEL E / SACHET E

25



★取り付け向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

★バッテリーのサイズに合わせて取り付けます。
★Attach according to the battery size.
★Entsprechend der Batteriegröße anbringen.
★Fixer en fonction de la taille du pack.



26

3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA4 ×4

3×60mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
ME13 ×2

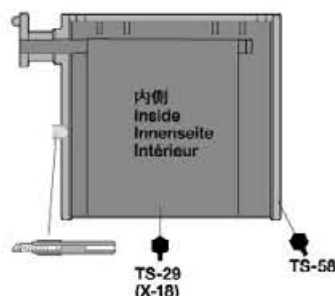
注意!
CAUTION

★リヤフェンダー (Y部品) は先端がとがっている部分があります。組み立ての際には注意してください。
★Rear fender parts (Y Parts) have sharp edges. Handle carefully during assembly.
★Teile der hinteren Schutzbleche (Y Teile) haben scharfe Kanten. Beim Zusammenbau vorsichtig damit umgehen.
★Les pièces de garde-boue arrière (Y) présentent des arêtes vives. Les manipuler avec soin durant l'assemblage.

《Y7, Y9》

TS-58

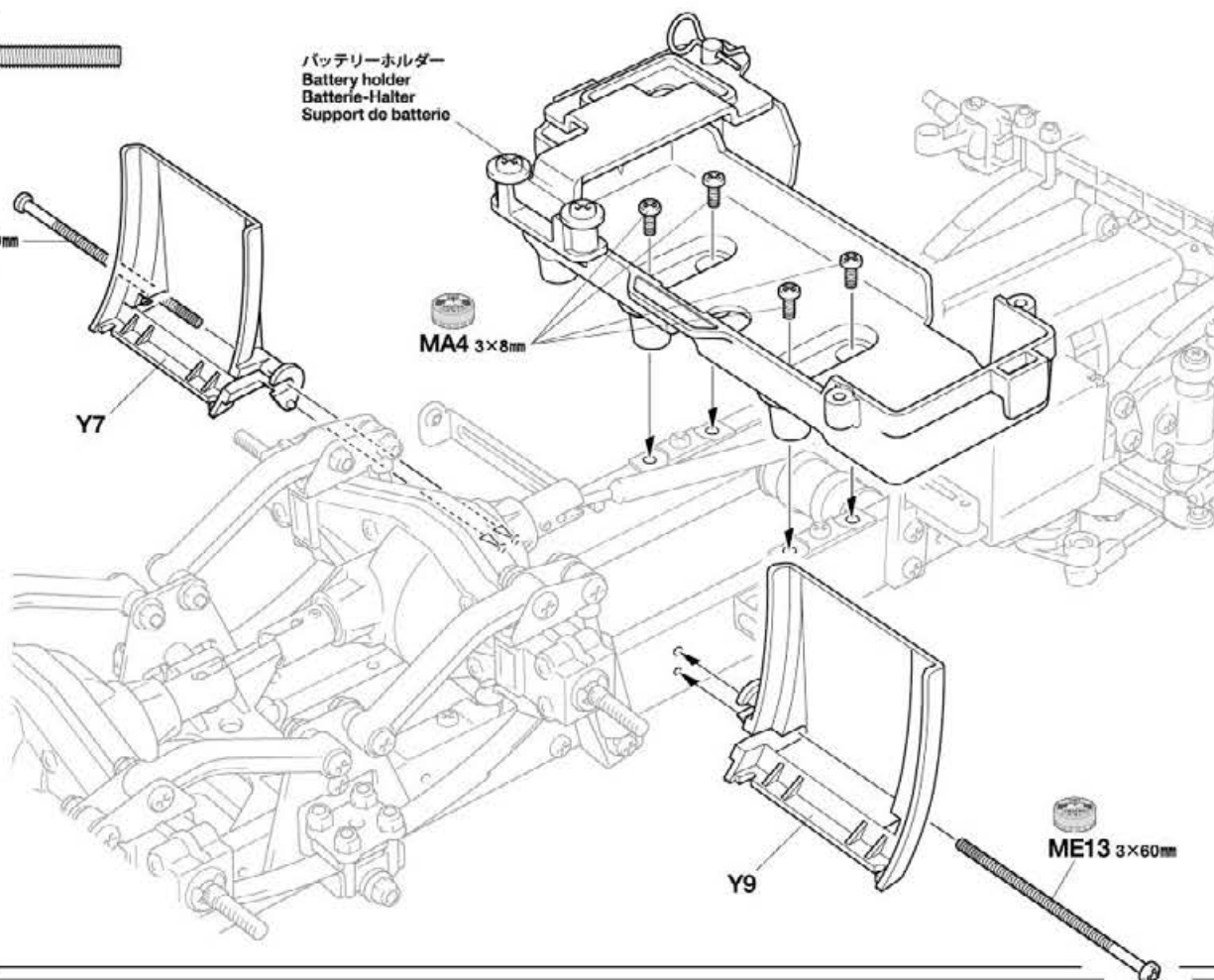
外側
Outside
Aussen
Extérieur



26

バッテリーホルダーの取り付け
Attaching battery holder
Batterie-Halter-Einbau
Fixation du support de batterie

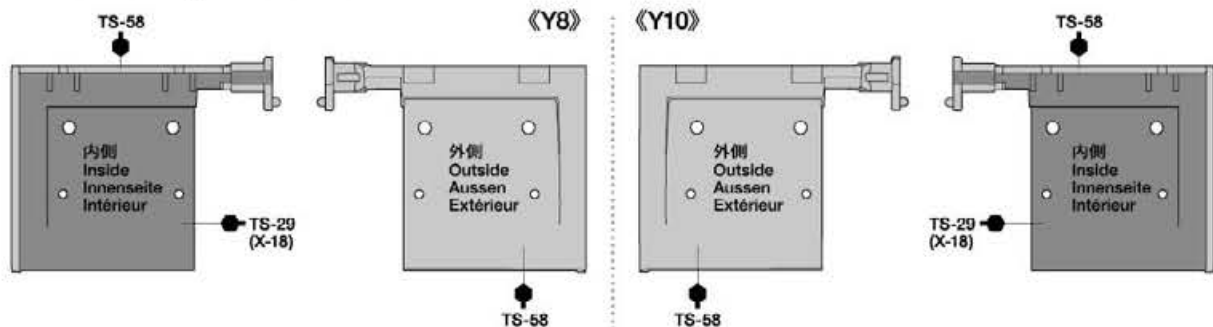
★Y7, Y9は、P17 33 でY4, Y6を取り付けるまで仮止めしておきます。
★Do not fully attach Y7 and Y9 until Y4 and Y6 are attached at step 33 on page 17.
★Y7 und Y9 nicht vollständig festmachen, bis Y4 und Y6 bei Schritt 33 auf Seite 17 angebracht werden.
★Ne pas fixer complètement Y7 et Y9 jusqu'à ce que Y4 et Y6 soient fixés à l'étape 33 page 17.



27

リヤフェンダーの塗装
Painting rear fenders
Bemalung der hinteren Schutzbleche
Peinture des garde-boue arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



28

3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA3 ×4

2×8mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis
ME6 ×4

3mmナット (銀)
Nut (silver)
Mutter (silber)
Ecrou (aluminium)
ME9 ×4

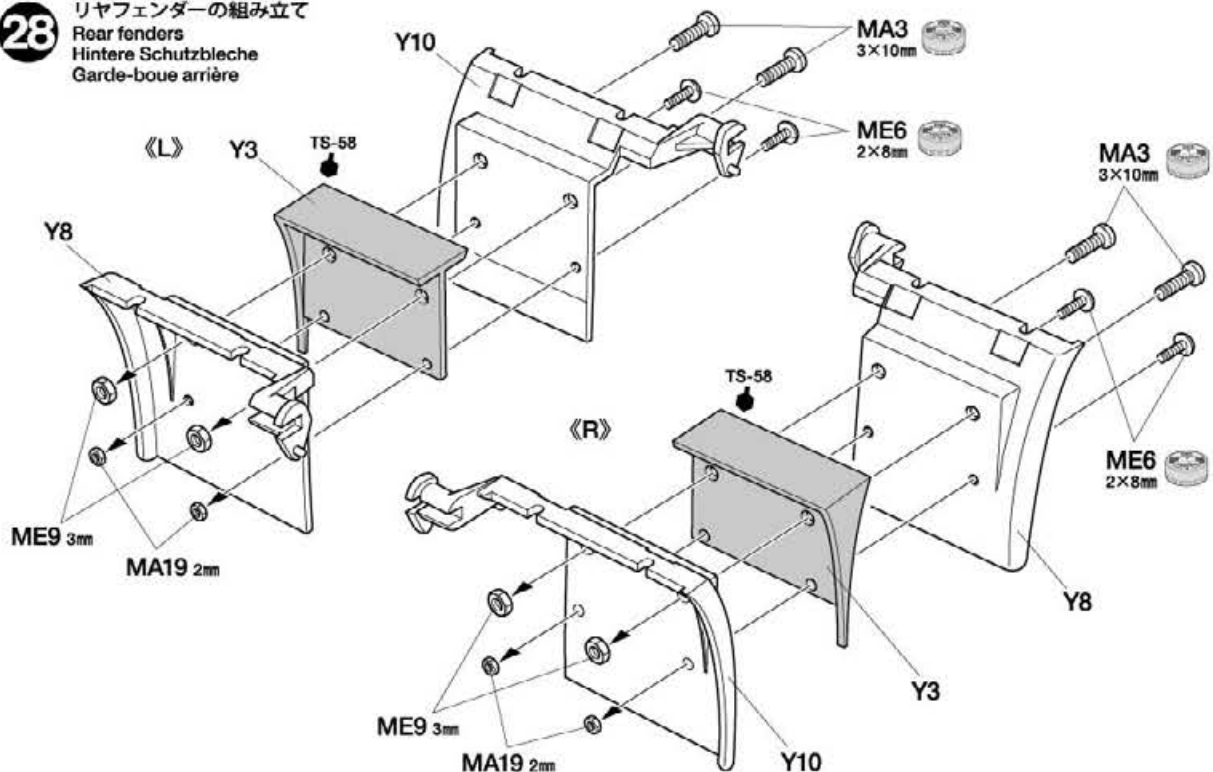
2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
MA19 ×4

《G11 (2mmナット回し)》
Wrench
Mutternschlüssel
Clé

★十字レンチと共にナット回し(2mm)として利用してください。
★Use G11 when attaching 2mm nuts.
★Zum Befestigen der 2mm Mutter G11 verwenden.
★Utiliser G11 pour serrer les écrous de 2mm.

28

リヤフェンダーの組み立て
Rear fenders
Hintere Schutzbleche
Garde-boue arrière



TAMIYA COLOR
タミヤカラー(スプレー式)

美しい塗装が手軽に楽しめるスプレータイプの塗料です。ミニタミーヤモデル用、カーモデル用、一般工作用がそろっています。

29



3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

30

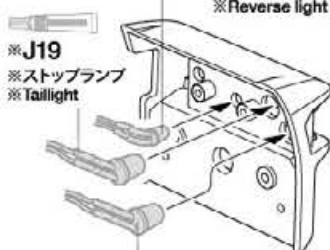
このマークは接着指示のマークです。接着面を確認して、プラスチックモデル用接着剤で接着してください。

Apply plastic cement to the place shown by this mark.
Auf die mit dieser Markierung angegebenen Stellen Plastikkleber auftragen.
Appliquer de la colle pour maquettes plastique aux endroits indiqués par ce marquage.

MFC

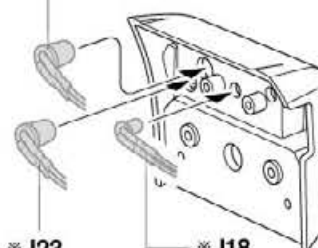
★コードの配線はP25を参考に行ってください。
★Stow cables referring to page 25.
★Kabel wie auf Seite 25 gezeigt verlegen.
★Ranger les câbles en se référant à la page 25.

《L》



※J18 ※バックランプ
※Reverse light

※J19 ※ストップランプ
※Taillight



※J23 ※ウィンカー・後(右)
※Winker/R (right)

※J18 ※バックランプ
※Reverse light

MFC-01

※バックランプには白・灰コード(J18)のかわりに白・青コード(J16)を使用してください。
※Use J16 in place of J18 for reverse lights.
※J16 an Stelle von J18 Rücklichtern verwenden.
※Utiliser J16 à la place de J18 pour les feux de recul.

31



3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



2×5mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis



2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



3mmナット(銀)
Nut (silver)
Mutter (silber)
Ecrou (aluminium)

ステッカー④、⑤、⑥、⑦、⑧

Sticker
Aufkleber
Autocollant

★ステッカー③の代わりに使用できます。
★The above stickers can be used in place of ③.

★Die oben aufgeführten Aufkleber können an Stelle von ③ benutzt werden.
★Les stickers ci-dessus peuvent être utilisés à la place de ③.

29

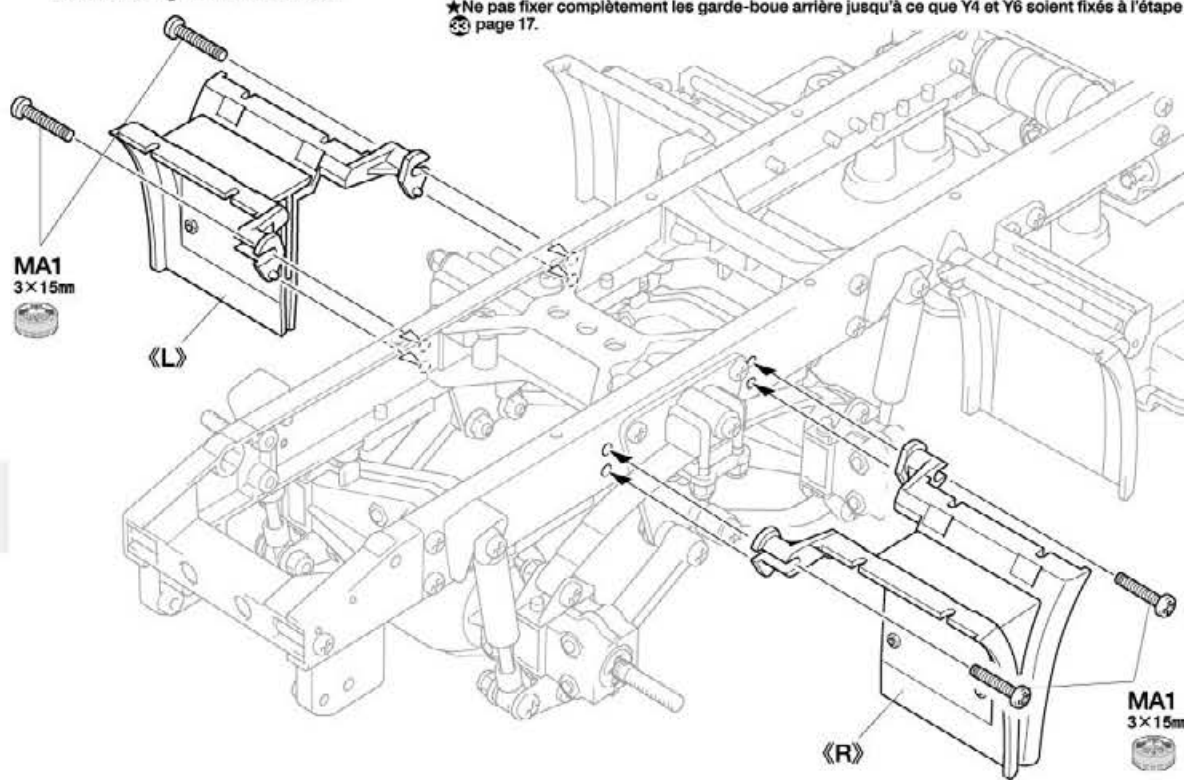
リヤフェンダーの取り付け
Attaching rear fenders
Hintere Schutzbleche-Einbau
Fixation des garde-boues arrière

★リヤフェンダーは、P17 ③でY4、Y6を取り付けるまで仮止めておきます。

★Do not fully attach rear fenders until Y4 and Y6 are attached at step ③ on page 17.

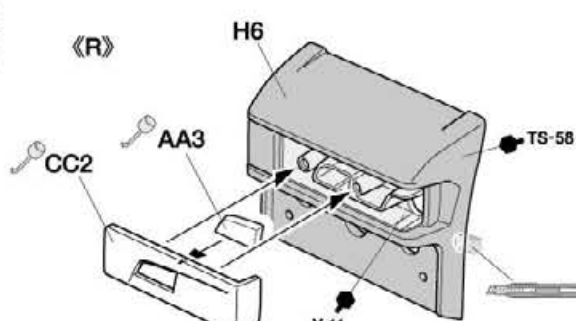
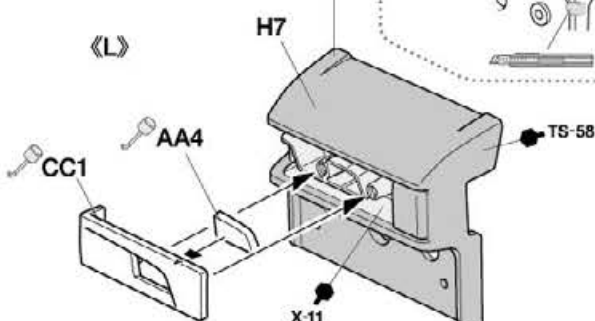
★Die Teile der hinteren Schutzbleche nicht vollständig festmachen, bis Y4 und Y6 bei Schritt ③ auf Seite 17 angebracht werden.

★Ne pas fixer complètement les garde-boue arrière jusqu'à ce que Y4 et Y6 soient fixés à l'étape ③ page 17.



30

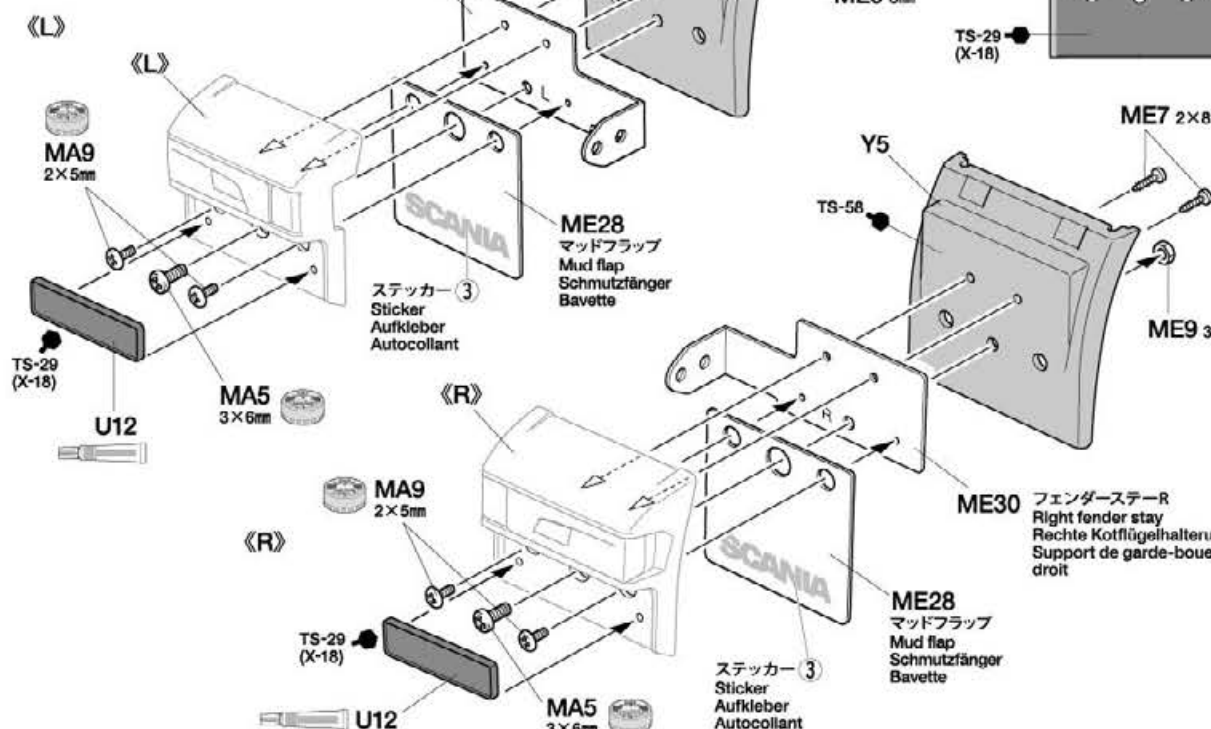
テールライトの組み立て1
Taillights 1
Rücklicht 1
Feux arrière 1



31

テールライトの組み立て2
Taillights 2
Rücklicht 2
Feux arrière 2

ME29
フェンダーステーL
Left fender stay
Linke Kotflügelhalterung
Support de garde-boues gauche



32



3×12mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

ME23 x1

シャーシステー
Chassis stay
Chassis-Strebe
Support du châssis

33



2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

《Y4, Y6》

ステッカー (4)
Sticker
Aufkleber
Autocollant

外側
Outside
Aussen
Extérieur

TS-58

ステッカー (4)
Sticker
Aufkleber
Autocollant

内側
Inside
Innenseite
Intérieur

TS-29 (X-18)

TS-58

★Y4, Y6に合わせてY7, Y9, リヤフェンダー、テールライトを固定してください。
★Adjust rear fender, taillight, Y7 and Y9 positions to fit Y4 and Y6.
★Richten Sie den hinteren Stoßfänger, Rücklichter, Y7 und Y9 mit Y4 und Y6 aus.
★Ajuster les positions du garde-boue arrière, du feu arrière, de Y7 et Y9 pour s'adapter à Y4 et Y6.

32

テールライトの取り付け
Attaching taillights
Rücklicht-Einbau
Fixation des feux arrière

ME1 3×12mm

MA13 3×8mm

《L》

★テールライトは、33でY4, Y6を取り付けるまで仮止めしておきます。
★Do not fully attach taillights until Y4 and Y6 are attached at step 33.
★Rücklichter nicht vollständig festmachen, bis Y4 und Y6 bei Schritt 33 angebracht werden.
★Ne pas fixer complètement les feux arrière jusqu'à ce que Y4 et Y6 soient fixés à l'étape 33.

ME23

《R》

MA13 3×8mm

ME1 3×12mm

六角棒レンチ (2mm)
Hex wrench (2mm)
Imbusschlüssel (2mm)
Clé Allen (2mm)

MFC

★コードの配線はP25を参考に行ってください。
★Stow cables referring to page 25.
★Kabel wie auf Seite 25 gezeigt verlegen.
★Ranger les câbles en se référant à la page 25.

33

フェンダー上部の取り付け
Attaching fender tops
Oberteile der Stoßfängerbrücken montieren
Fixation des sommets de garde-boue

Y6

ME3 2×4mm

Y4

ME3 2×4mm

ME3 2×4mm

ME3 2×4mm

34

エキゾーストボックスの組み立て
Exhaust box
Auspuffkasten
Caisson d'échappement

XF-56

W6

TS-17

TS-29 (X-18)

W12

MA13 3×8mm

MA13 3×8mm



3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

《U14》

TS-17

TS-29 (X-18)

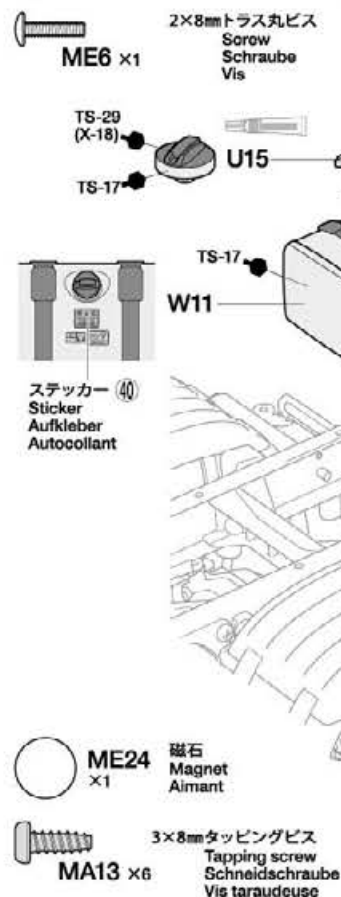
MFC

★取り付け前に組立済みのケースを分解して、必ずハーネスを接続してください。
★Disassemble the control unit and connect cables, then reassemble.
★Zerlegen Sie die Steuereinheit und schließen Sie die Kabel an, dann erneut zusammenbauen.
★Démontez l'unité de contrôle et connectez les câbles puis réassemblez.

※MFCコントロールユニット (銘板を貼ります。)
※Multi-Function Control Unit (apply panel sticker)
※Multifunktionseinheit (Beschriftungsaufkleber anbringen)
※Unité Multi-Fonctions (apposer le sticker des fonctions)

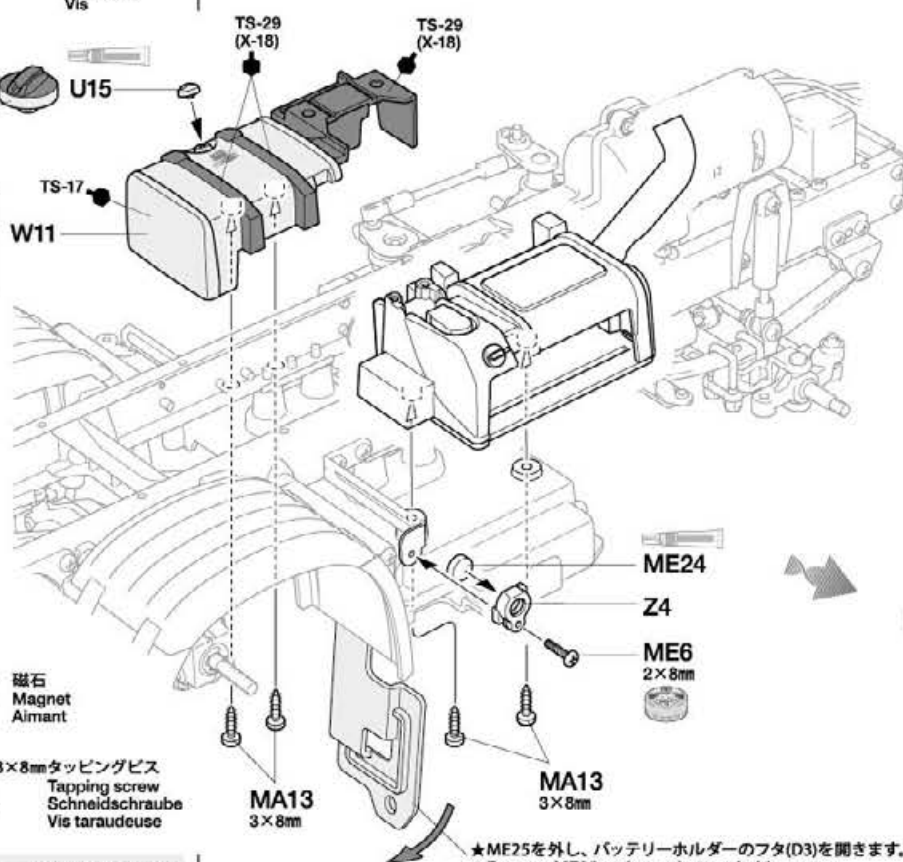
★コードを通します。
★Pass cables through.
★Kabel durchführen.
★Passer les câbles au travers.

35



35

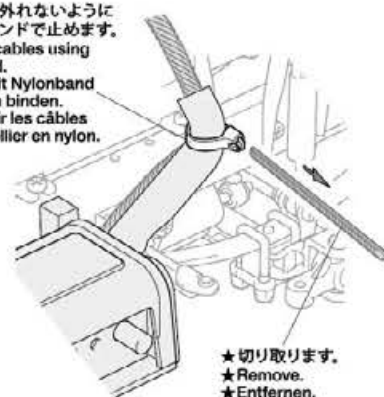
サイドタンクの取り付け Attaching side tanks Anbau der Seitentanks Fixation des réservoirs latéraux



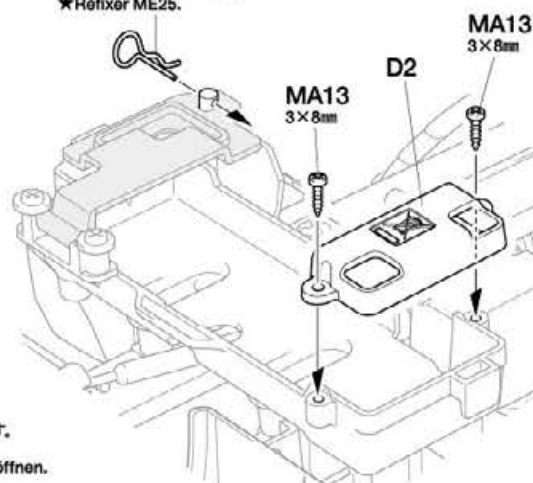
★ME25を外し、バッテリーホルダーのフタ(D3)を開きます。
★Remove ME25 and open battery holder cover.
★ME25 entfernen und Abdeckung des Batteriehalters öffnen.
★Enlever ME25 et ouvrir le couvercle du porte-batterie.

MFC

★コードが外れないように
ナイロンバンドで止めます。
★Secure cables using
nylon band.
★Kabel mit Nylonband
zusammen binden.
★Maintenir les câbles
avec un collier en nylon.



★ME25で再度止めます。
★Replace ME25.
★ME25 wieder befestigen.
★Refixer ME25.



MFC

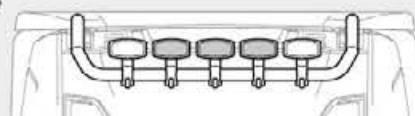
★コードの配線はP25を参
考に行ってください。
★Stow cables referring to page 25.
★Kabel wie auf Seite 25 gezeigt verlegen.
★Ranger les câbles en se référant à la
page 25.

MFC

注意!
NOTICE

●LEDライトをサイドスカートに取り付けした場合、ルーフランプ中央の
3つのランプが点灯出来なくなります。ご注意ください。
●Note that if LEDs are installed in side skirts, the three central roof
lamps cannot be lit up.
●Beachten Sie dass bei Einbau der LED in der Seitenverkleidung die
drei zentralen Dachleuchten nicht beleuchtet werden können.
●Noter que si des LEDs sont installées dans les carénages latéraux, les
trois feux de toit centraux ne peuvent pas être allumés.

《ルーフランプ》
Roof lamps
Dachleuchte
Feux de toit



36



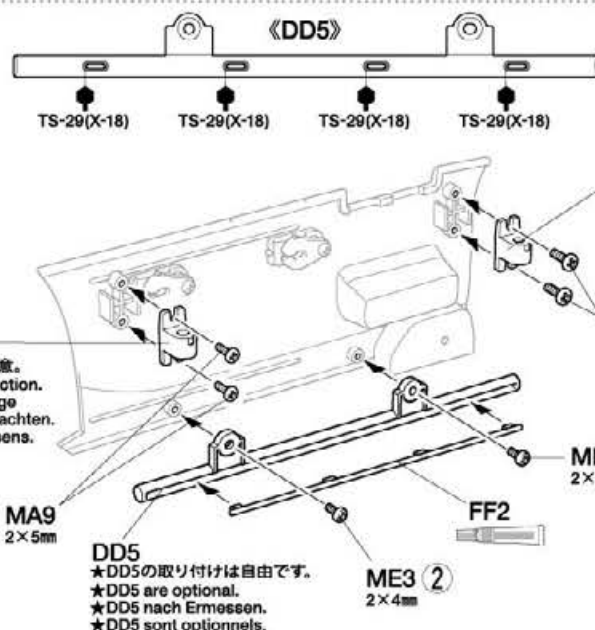
36

《サイドスカート》《L》 Side skirt Seitenverkleidung Carénages latéraux

★メッキ部品はランナーからのゲートの切り
取り跡にX-11(クロムシルバー)を塗って
補修しましょう。
★Paint X-11 onto places where plating
has come off.
★Stellen abgeplatzter Beschichtung mit
X-11 lackieren.
★Peindre en X-11 à l'endroit où le
plaquage s'est détaché.

注意!
NOTICE

★指示の番号、①、②の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①, ②.
★Die Teile in der nummerierten
Reihenfolge ①, ② anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des
numéros ①, ②.

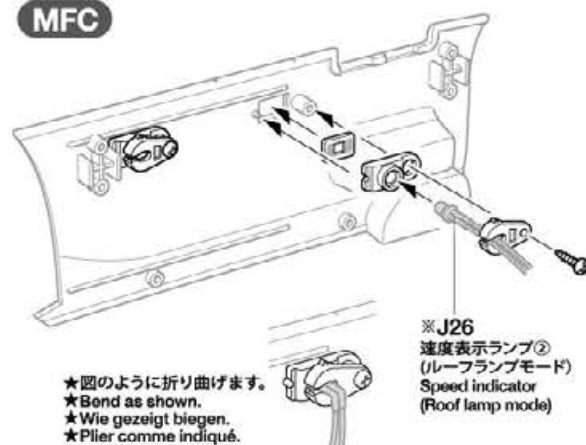


★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige
Platzierung achten.
★Noter le sens.

★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige
Platzierung achten.
★Noter le sens.

★DD5の取り付けは自由です。
★DD5 are optional.
★DD5 nach Ermessen.
★DD5 sont optionnels.

MFC



★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige
Platzierung achten.
★Noter le sens.

37



2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

ME3 ×2



2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MC2 ×1



2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

ME7 ×2



2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

ME8 ×5

37

《サイドスカート》《R》
Side skirt
Seitenverkleidung
Carénages latéraux

注意!
NOTICE

★指示の番号、①～③の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①～③.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①～③ anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①～③.

《N5》

裏面
Reverse
Rückseite
Autre côté

《BB1》

TS-29 (X-18)

《FF2》

TS-29 (X-18)

《DD5》

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

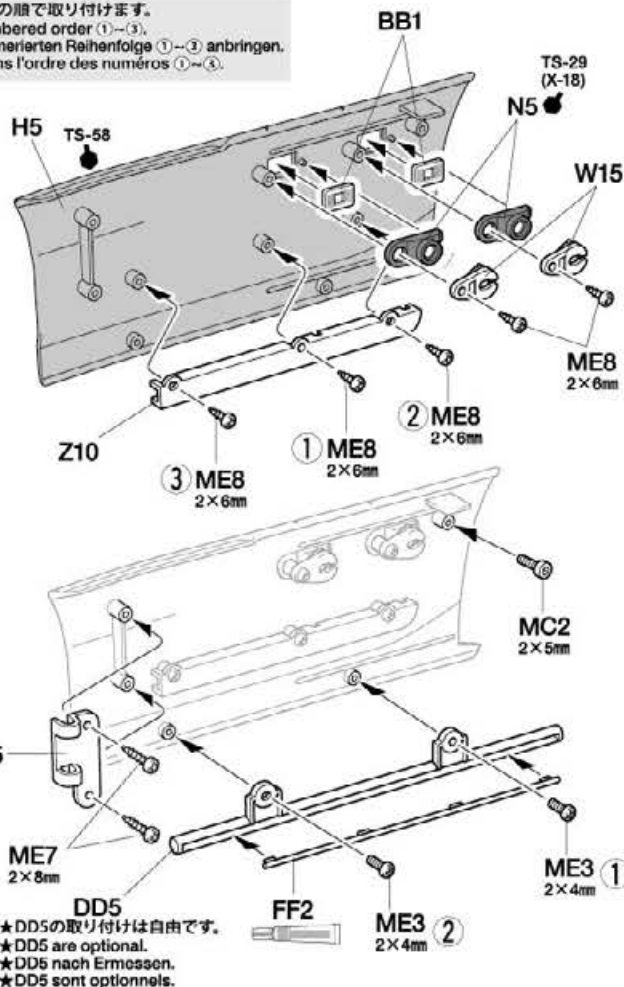
TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)



MFC

※J25

速度表示ランプ①
(ルーフランプモード)
Speed indicator ①
(Roof lamp mode)



★図のように折り曲げます。
★Bend as shown.
★Wie gezeigt biegen.
★Plier comme indiqué.

38



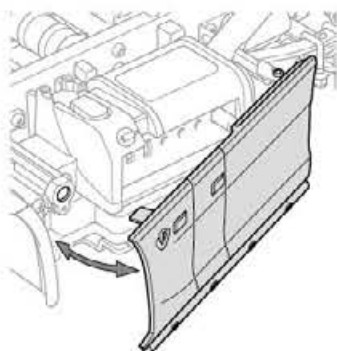
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA3 ×2



ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur

MB10 ×1



★サイドスカート《R》は図のように開閉
することができます。
★Right side skirt can be opened as shown.
★Rechte Seitenverkleidung kann wie
gezeigt geöffnet werden.
★Le carénage latéral droit peut être ouvert
comme montré.

38

サイドスカートの取り付け
Attaching side skirts
Befestigen der Seitenverkleidung
Fixation des carénages latéraux

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

《L》

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

39

ステップの取り付け
Attaching steps
Anbau der Stufen
Fixation des marche-pieds

GG10

GG7

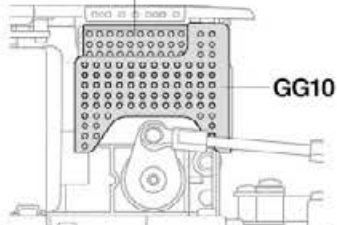
GG7

GG9

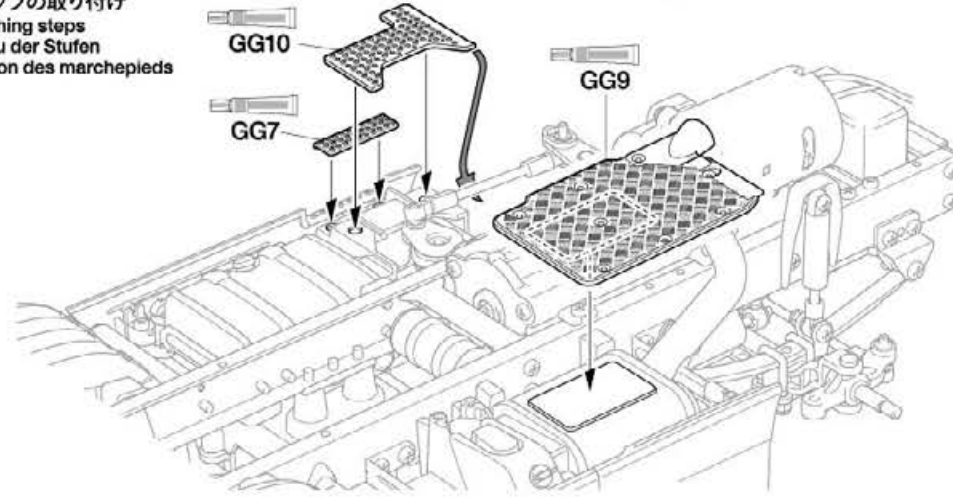
39

★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

GG7



GG10



40

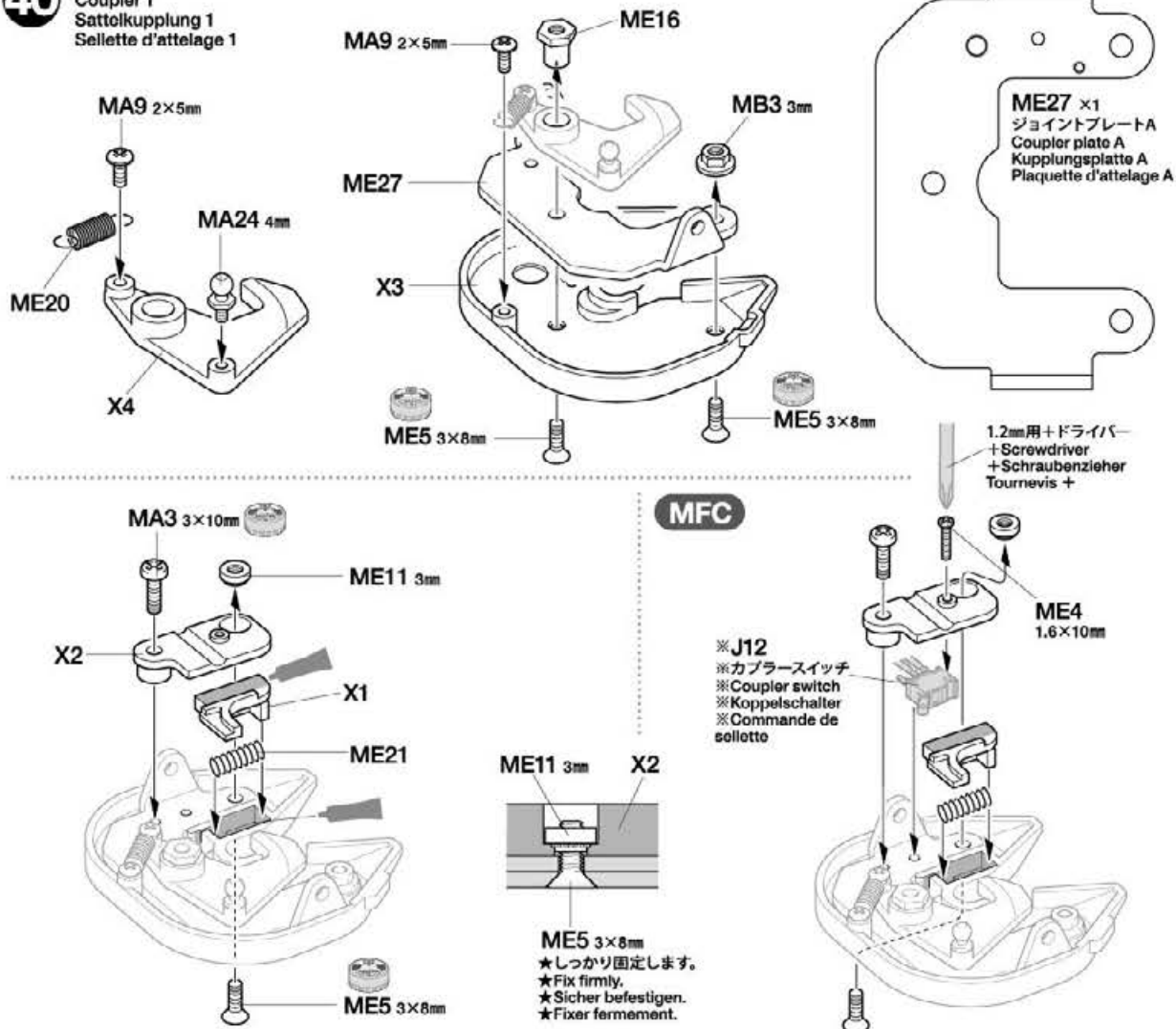
- MA3 ×1 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- ME5 ×3 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA9 ×2 2×5mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MB3 ×1 3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecroû à flasque
- ME11 ×1 3mmタイトナット
Press nut
Druckmutter
Ecroû de pression
- MA24 ×1 4mmビローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule
- ME16 ×1 ジョイントナット
Coupler nut
Spannmutter
Ecroû d'attelage
- ME20 ×1 リターンズプリング
Return spring
Ausrück-Feder
Ressort de retour
- ME21 ×1 サポートスプリング
Support spring
Feder der Abstützung
Ressort de support

MFC

- ME4 ×1 1.6×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

40

カブラーの組み立て 1 Coupler 1 Sattelkupplung 1 Selle d'attelage 1

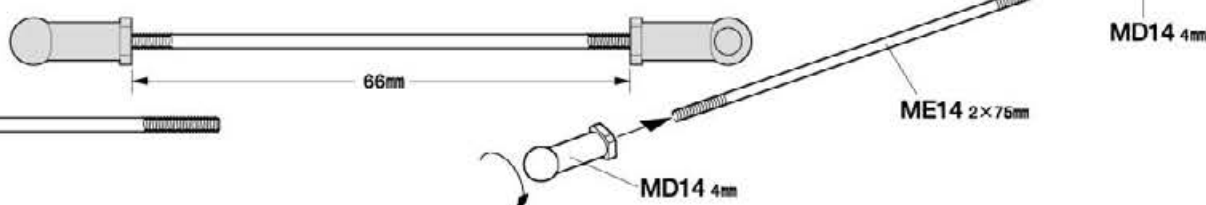


41

- MD14 ×2 4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

41

《カブラーシャフト》 Coupler shaft Achse der Sattelkupplung Biellette de selle d'attelage

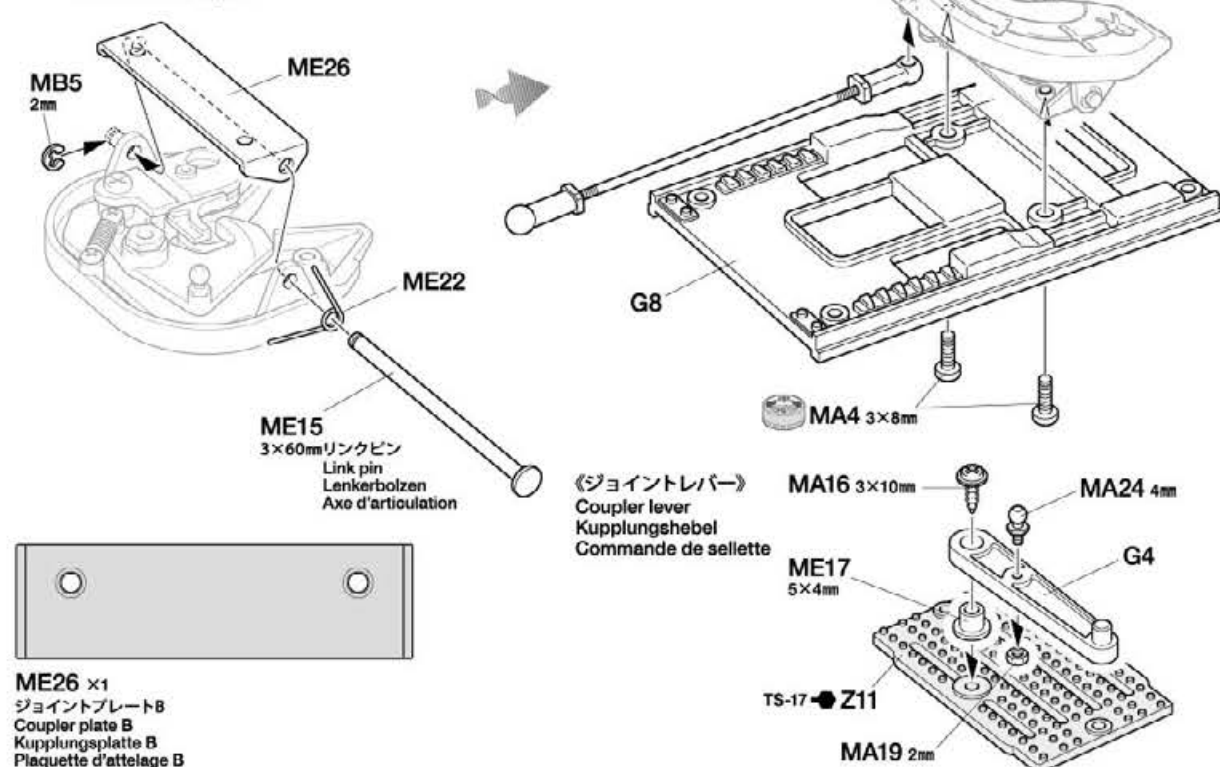


42

- MA4 ×2 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA16 ×1 3×10mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque
- MA19 ×1 2mmナット
Nut
Mutter
Ecroû
- MB5 ×1 2mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip
- MA24 ×1 4mmビローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule
- ME17 ×1 5×4mm丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülsen
Entretoise
- ME22 ×1 ホールドスプリング
Hold spring
Halterfeder
Ressort de fixation

42

カブラーの組み立て 2 Coupler 2 Sattelkupplung 2 Selle d'attelage 2



43

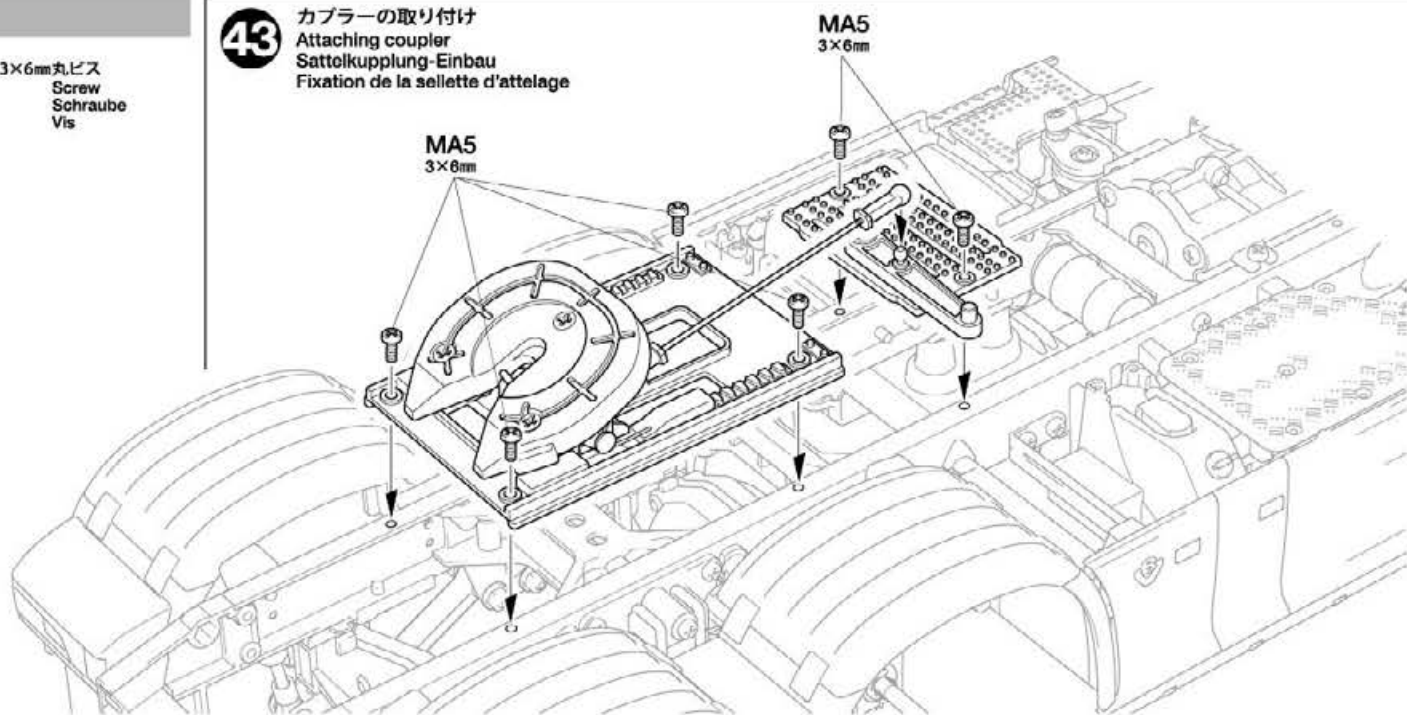


MA5 x6

3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

43

カブラーの取り付け
Attaching coupler
Sattelkupplung-Einbau
Fixation de la sellette d'attelage



44



MA13 x10

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

《BB2》



《BB3》



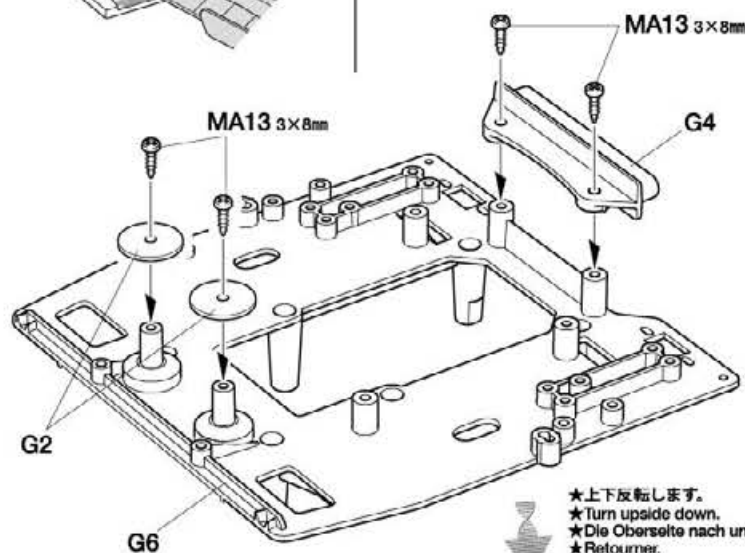
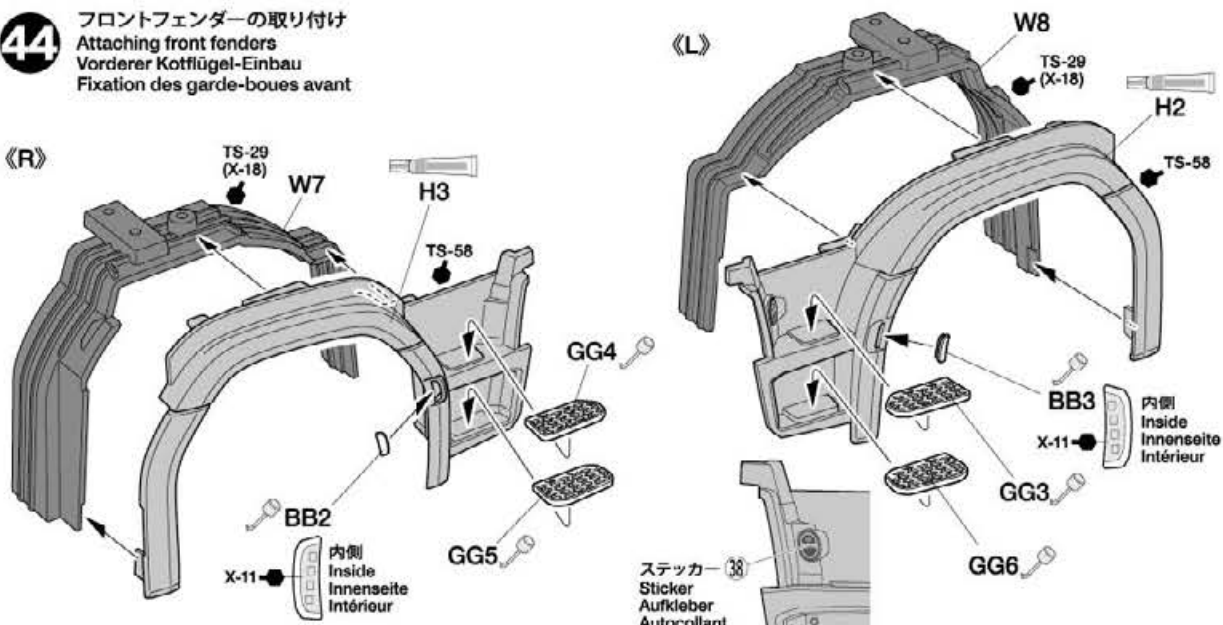
★メッキ部品は接着面のメッキをはがしてから接着してください。
★Remove plating from areas to be cemented.
★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.
★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.



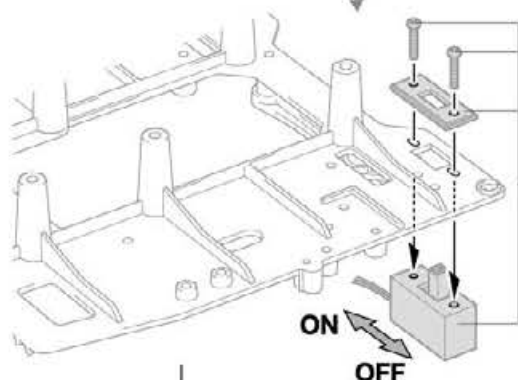
44

フロントフェンダーの取り付け
Attaching front fenders
Vorderer Kotflügel-Einbau
Fixation des garde-boues avant

《R》

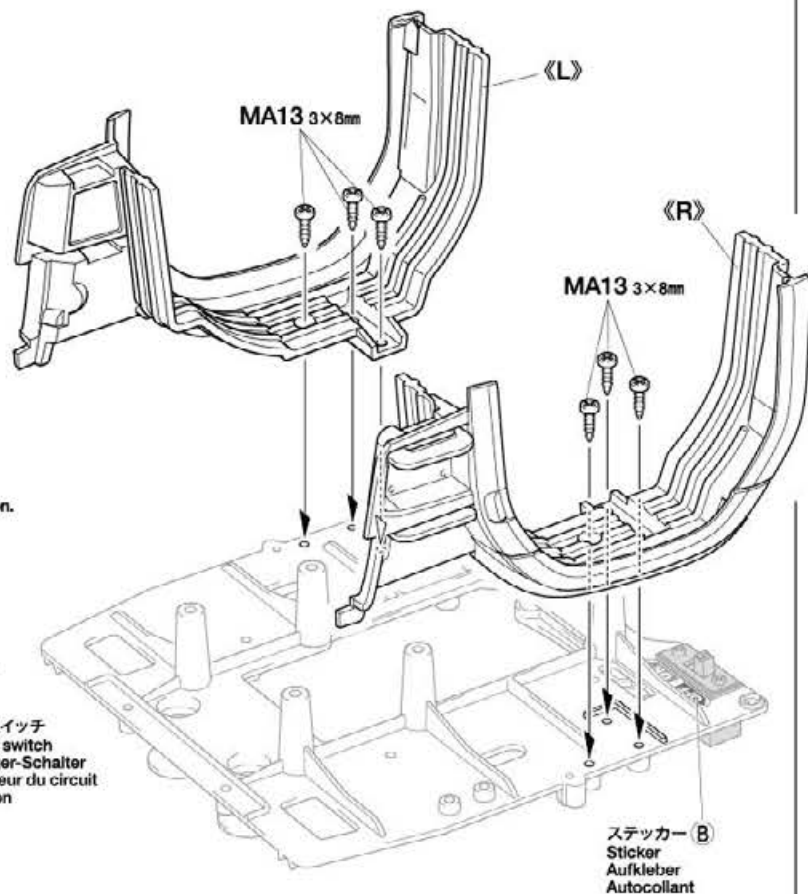


★上下反転します。
★Turn upside down.
★Die Oberseite nach unten drehen.
★Retourner.



※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

ON
OFF



ステッカー B
Sticker
Aufkleber
Autocollant

45

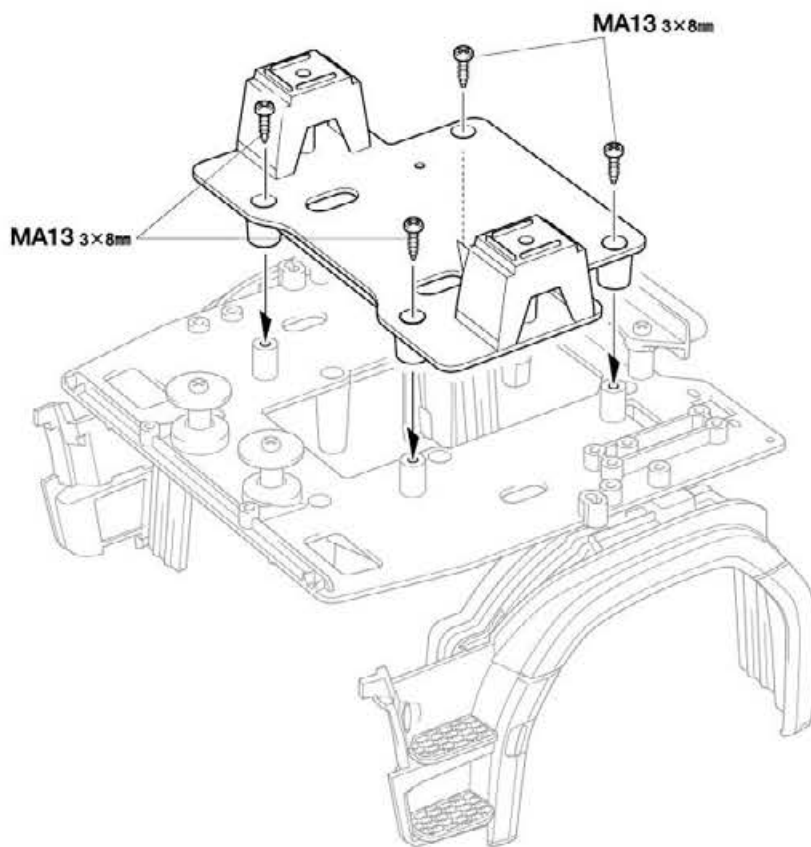
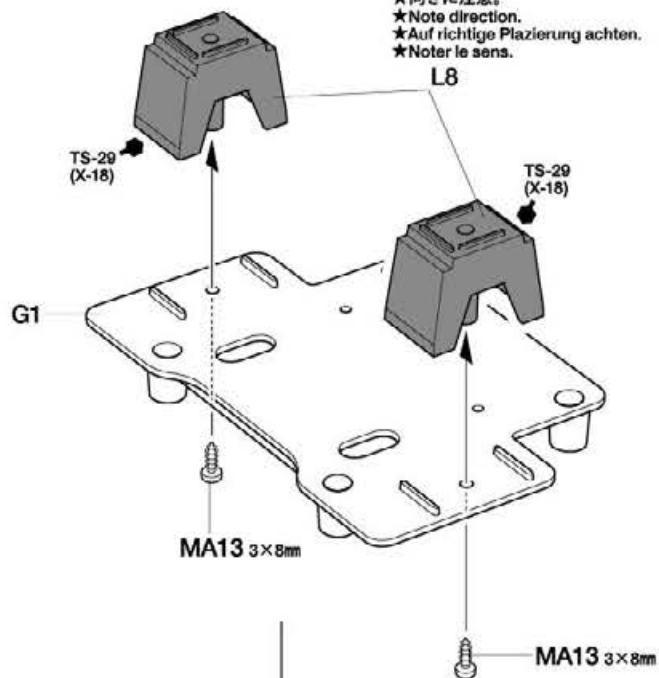


MA13 ×6

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

45

メカデッキの取り付け
Attaching R/C deck
Einbau der RC Halterung
Fixation de la platine RC



46



MA5 ×6

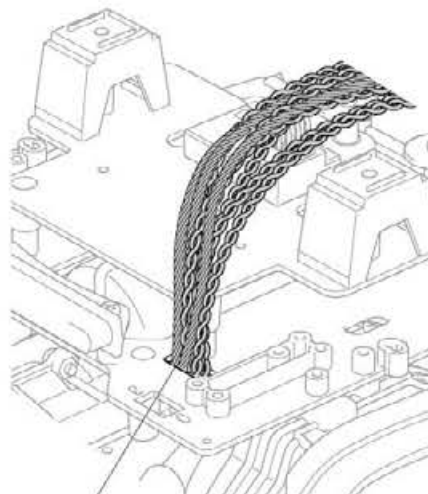
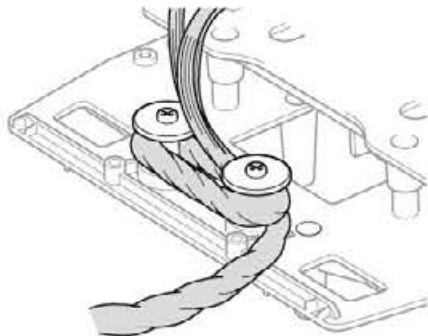
3×6mmネジ
Screw
Schraube
Vis

46

フロントフェンダーの取り付け
Attaching front fenders
Anbringen der vorderen Kotflügel
Fixation des garde-boue avant

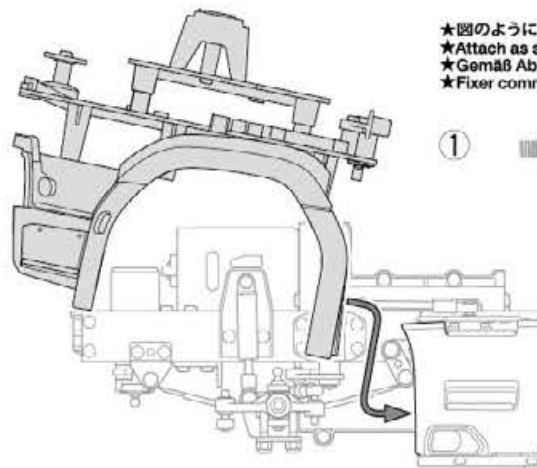
MFC

★MFCのコードが長い場合は、図の様に巻き付けて
まとめてください。
★If MFC unit cables are too long, stow as shown.
★Wenn die MFC Kabel zu lang sind, wie gezeigt
verstauen.
★Si les câbles de l'unité MFC sont trop longs, les
ranger comme montré.

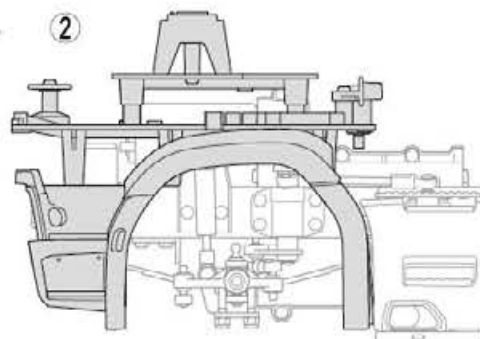


★コードはメカデッキの穴を通しておきます。
★Pass cables through R/C deck opening.
★Kabel durchführen durch die Öffnung in der RC
Halterung.
★Passer les câbles au travers de l'ouverture de la
platine RC.

★モーターコードを図の
様に通します。
★Pass motor cables as
shown.
★Motorkabel wie
gezeigt durchführen.
★Passer les câbles du
moteur comme montré.



★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.



《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



ESC側
ESC
Fahrregler
Variateur

モーター側
Motor
Moteur

+(プラス)コード
(赤、黄)
(+) Red, Yellow
(+) Rot, Gelb
(+) Rouge, Jaune

黄コード
Yellow
Gelb
Jaune

-(マイナス)コード
(黒、青)
(-) Black, blue
(-) Schwarz, blau
(-) Noir, bleu

緑コード
Green
Grün
Vert

★コネクター部は+(プラス)、-(マイナス)を確かめ、しっかりつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

MFC



ME2 ×2

2.6×3mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA13 ×10

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schnellschraube
Vis taraudeuse

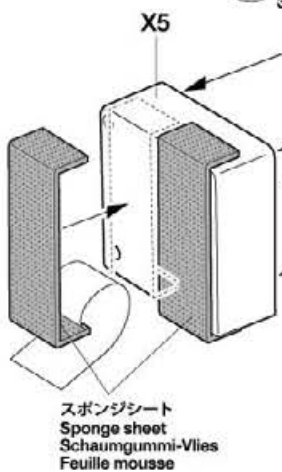


MD2 ×2

3×3mm-イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

《※振動ユニット》

※Vibration unit
※Vibrationseinheit
※Unité de vibration



《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



MFC側
MFC unit
MFC Einheit
Unité MFC

モーター側
Motor
Moteur

プラスコード(+・黄)
(+) cable - Yellow
(+) Kabel - Gelb
(+) câble - Jaune

黄コード
Yellow
Gelb
Jaune

マイナスコード(-・緑)
(-) cable - Green
(-) Kabel - Grün
(-) câble - Vert

緑コード
Green
Grün
Vert

★コネクター部はしっかりつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

注意!

NOTICE

MFC

★マルチファンクションユニットをお使いになる方は、下段をご覧ください。

★If using MFC unit, see the bottom section of this page, page 24 and page 25.

★Bei Verwendung einer MFC Einheit den Unterteil dieser Seite und Seiten 24 und 25 beachten.

★Si on utilise une unité MFC, voir la section au bas de cette page, page 24 et page 25.

47

受信機の取り付け

Attaching receiver
Empfänger-Einbau
Fixation du récepteur

★各プロポの説明書に従って、サーボコネクターを差し込みます。

★Attach servo connectors referring to manual included with R/C equipment.

★Beim Anbau der Servoteile die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.

★Fixer les connecteurs de servo en se référant au manuel fourni avec l'équipement R/C.

※ESC (スピードコントローラー)
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrregler
※Variateur de vitesse électronique

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

《工具袋詰》

Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sachet d'outillage

両面テープ (黒)

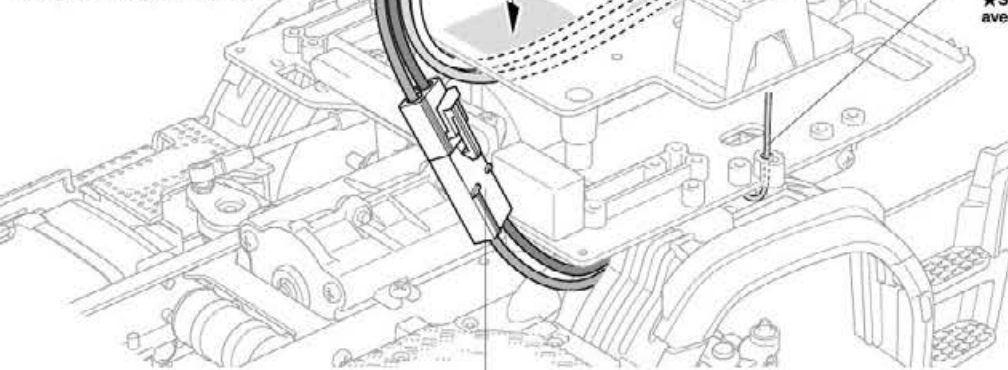
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Bande adhésive double face (noir)

★必要な長さに切って使用します。

★Cut to required length.

★Auf benötigte Länge schneiden.

★Couper une longueur requise.



★受信機にアンテナ線がある場合は、アンテナ線を避けます。
★If using receiver with antenna.
★Bei Verwendung eines Empfängers mit Antennen.
★Si on utilise un récepteur avec antenne.

★ESCのバッテリーコードが短い場合は、付属のバッテリー延長コードを取り付けてください。

★Use included battery extension cable if ESC battery connector cable is too short.

★Beiliegendes Accu Verlängerungskabel nutzen, wenn das Kabel vom Fahrregler zum Accu zu kurz ist.

★Utiliser l'extension de câble de pack inclus si le câble de pack est trop court.

MFC

MFC マルチファンクション
コントロールユニット

MFC

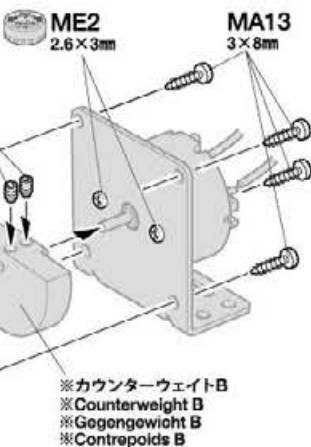
Multi-Function Control Unit

★取り扱い、操作方法についてはMFCの説明書をご覧ください。

★Refer to the MFC unit instruction manual for handling/operation.

★Beachten Sie für Handhabung und Betrieb die MFC Anleitungen.

★Se reporter au manuel d'instruction MFC pour l'utilisation.



※MFCユニット

※MFC unit

※MFC Einheit

※Unité MFC

★MFCのVR2 (振動ユニットリマー) を左に回してセットします。

★Turn VR2 (vibration unit trimmer) fully counter-clockwise.

★Drehen Sie VR2 (Trimmer der Vibrationseinheit) vollständig gegen den Uhrzeigersinn.

★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★Turn VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

《工具袋詰》

Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sachet d'outillage

スポンジシート
Sponge sheet
Schaumgummi-Vlies
Feuille mousse

★図の大きさに切り取ります。……×2
★Cut into shown size.
★Auf abgebildete Größe zuschneiden.
★Découper à la taille indiquée.

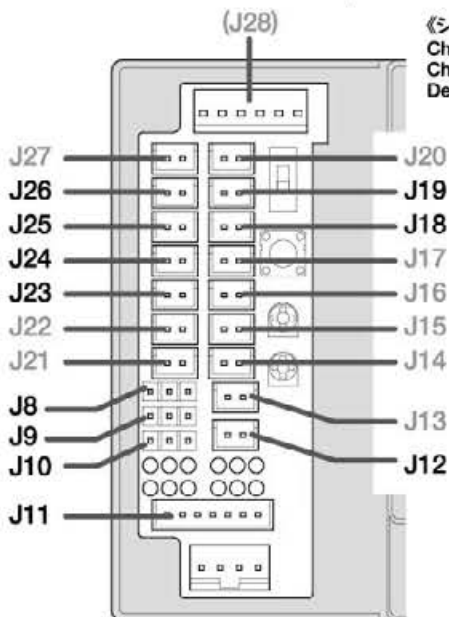
65mm

MFC

マルチファンクションコントロールユニット
Multi-Function Control Unit

《MFCの配置 1》
Positioning MFC unit 1
Einbau der MFC Einheit 1
Positionnement de l'unité MFC 1

★配線はMFC説明書をご覧ください。
★When wiring, refer to instructions included with MFC unit.
★Bei der Verkabelung Anleitung der MFC Einheit beachten.
★Pour câbler, se référer aux instructions fournies avec l'Unité MFC.



《シャーシ上面》
Chassis top
Chassis Oberseite
Dessus de châssis

注意!
NOTICE

★J25、J26は②③④⑤⑥⑦でサイドスカートにLEDライトを取り付けた場合の配線です。ルーフランプに取り付ける場合はP31をご覧ください。

★J25 und J26 positions are those if LEDs are installed in side skirts at Step ② and ③. See page 31 if attaching in roof lamps.

★J25 und J26 zeigen den Einbau von LED in den Seitenschürzen im Schritt ② und ③. Auf Seite 31 wird die Anbringung von Dachlampen gezeigt.

★Les positions de J25 et J26 sont celles-là si des LEDs sont installés dans les carénages latéraux aux étapes ② et ③. Voir page 31 si on les installe dans les feux de toit.

★J25、J26をサイドスカートに使用した場合は、J27は使用しません。

★J27 is not used if J25 and J26 are installed in side skirts.

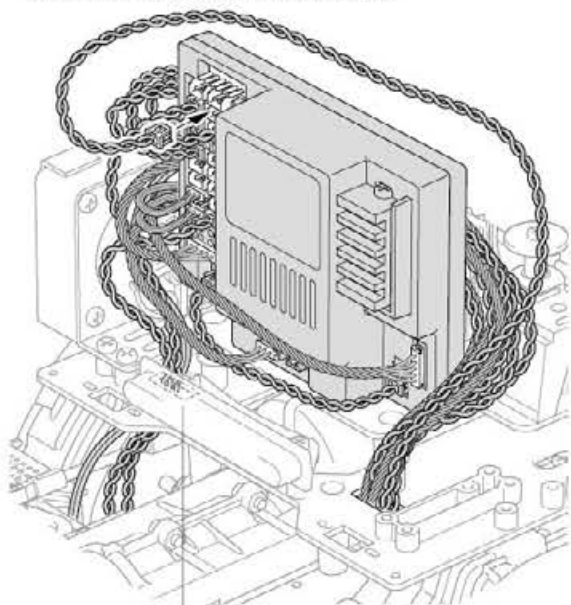
★J27 wird nicht benötigt, wenn J25 und J26 in den Seitenschürzen eingebaut sind.

★J27 n'est pas utilisé si J25 et J26 sont installés dans les carénages latéraux.

※振動ユニット
※Vibration unit
※Vibrationseinheit
※Unité de vibration

※J26
速度表示ランプ②
(ルーフランプモード)
Speed Indicator ②
(Roof lamp mode)

★コードは下図のように配線してください。
★Stow cables as shown below.
★Kabel wie unten gezeigt verlegen.
★Ranger les câbles comme montré ci-dessous.



★メカデッキの穴を通します。
★Pass cables through R/C deck opening.
★Kabel durchführen durch die Öffnung in der RC Halterung.
★Passer les câbles au travers de l'ouverture de la platine RC.

注意!
NOTICE

★ライトケース (H6、H7) には使用しない穴があります。

★Some light cases have unused holes.

★Einige Lampengehäuse haben ungenutzte Öffnungen.

★Certains logements de feux ont des trous inutilisés.

※J24
ウィンカー・後(左)
Winker/R (left)

※J19
ストップランプ
Taillight
Tail lamp

※J18
バックランプ
Reverse light
Back lamp

※J18
バックランプ
Reverse light
Back lamp

※J23
ウィンカー・後(右)
Winker/R (right)

※J19
ストップランプ
Taillight
Tail lamp

※J12
カブラスイッチ
Coupler switch
Koppelschalter
Commande de selette

※J25
速度表示ランプ①
(ルーフランプモード)
Speed indicator ①
(Roof lamp mode)

※MFCコントロールユニット
※MFC Control unit
※MFC Steuereinheit
※MFC Unité de contrôle

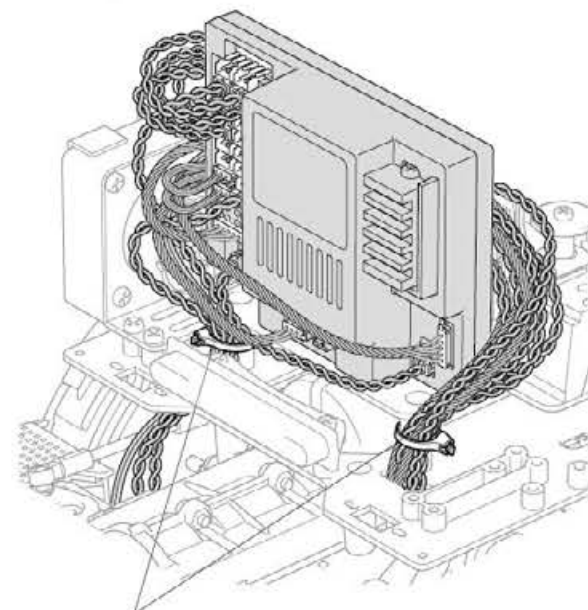
※MFCユニット
※MFC unit
※MFC Einheit
※Unité MFC

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

《配線コードのまとめ方》

Cables
Kabel
Câbles

- ★配線は可動、回転部分に干渉しないように注意してください。
★Ensure that cables do not obstruct moving parts.
★Sicherstellen, dass keine Kabel die beweglichen Teile behindern.
★S'assurer que les câbles ne gênent pas les pièces en mouvement.

《シャーシ下面》
Underside
Unterseite
Dessous

- ★コードは、ナイロンバンドなどで図のように固定します。
★Stow cables as shown.
★Kabel wie gezeigt verlegen.
★Ranger les câbles comme montré.

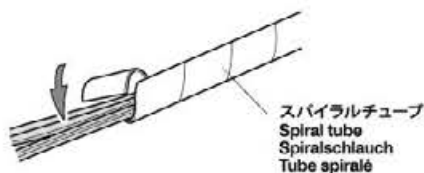
《工具袋詰》

Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sachet d'outillage

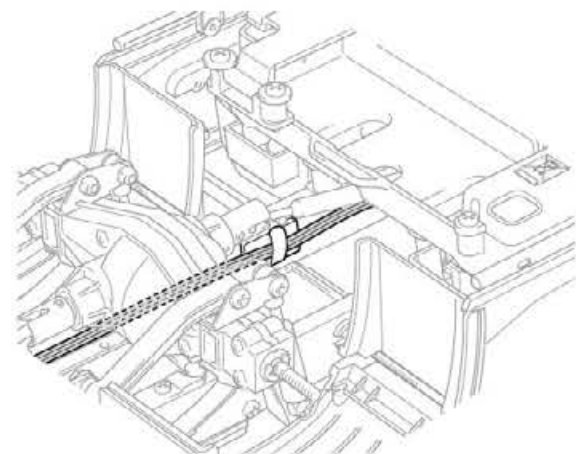
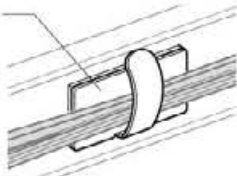
- ★配線コードはジャマにならないように工具袋詰のスパイラルチューブやナイロンバンドでたばねておきます。
★Secure cables with nylon band, spiral tube, etc.
★Kabel mit Nylonband, Spiralschlauch etc. zusammenbinden.
★Maintenir les câbles en place avec collier en nylon, tube spiralé, etc.

ナイロンバンド
Nylon band
Nylonband
Collier nylon

- ★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.



※ワイヤーステッカー
※Cable clip
※Kabelclip
※Clip de câble



※MFCコントロールユニットコード
※MFC control unit cable
※Kabel der MFC Kontrolleinheit
※Câble de l'unité de contrôle MFC

※速度表示ランプコード①
※Speed indicator cable ①
※Kabel für Geschwindigkeitsanzeige ①
※Câble d'indicateur de vitesse ①

※ナイロンバンド
※Nylon band
※Nylonband
※Collier en nylon

※速度表示ランプコード②
※Speed indicator cable ②
※Kabel für Geschwindigkeitsanzeige ②
※Câble d'indicateur de vitesse ②

※カブラスイッチコード
※Coupler switch cable
※Koppelschalter Kabel
※Câble de commande de sellette

※ワイヤーステッカー
※Cable clip
※Kabelclip
※Clip de câble

※テールライトコード
※Taillight cable
※Kabel für Bremsleuchte
※Câble de feux arrière

※ワイヤーステッカー
※Cable clip
※Kabelclip
※Clip de câble

※ナイロンバンド
※Nylon band
※Nylonband
※Collier en nylon

走行用バッテリーの搭載 Installing battery pack Einlegen des Akkupacks Installation du pack d'accus

注意してください。
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTION



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコンネクターをはずしてください。走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコンネクターを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE MODEL
Disconnect battery when model is not being used, as it may result in a run away model.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS MODELL NICHT IN BETRIEB IST

Akku abhängen, wenn das Modell nicht benutzt wird, da es sich sonst selbstständig machen kann.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LE MODELE N'EST PAS UTILISEE

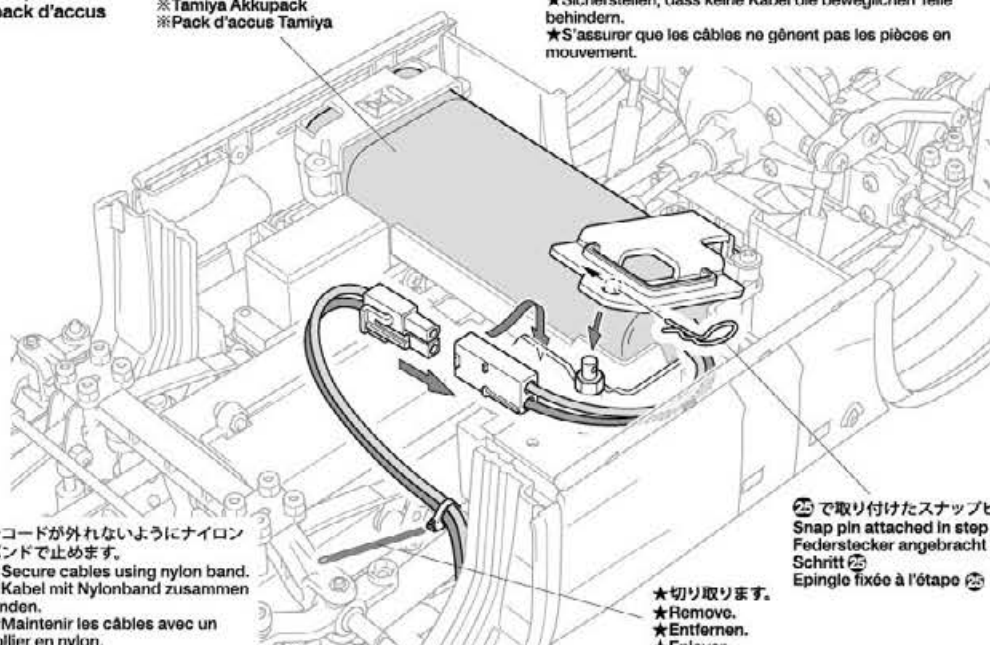
Déconnecter la batterie lorsque le modèle n'est pas utilisé pour éviter qu'il se déplace inopinément.

★コードが外れないようにナイロンバンドで止めます。
★Secure cables using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammen binden.
★Maintenir les câbles avec un collier en nylon.

注意
NOTICE

★走行中に地面に引きずらないように、コンネクターコードをナイロンバンドなどでシャーシに固定してください。
★Secure connectors using nylon band, ensuring they do not drag on surface while running.
★Stecker mit Nylonband zusammenbinden und dabei sicherstellen, dass die Kabel beim Fahren nicht am Boden schleifen.
★Maintenir les connecteurs avec un collier en nylon, en s'assurant qu'ils ne touchent pas le sol en roulant.

★配線は可動、回転部分に干渉しないように注意してください。
★Ensure that cables do not obstruct moving parts.
★Sicherstellen, dass keine Kabel die beweglichen Teile behindern.
★S'assurer que les câbles ne gênent pas les pièces en mouvement.



②で取付けたスナップピン
Snap pin attached in step ②
Federstecker angebracht in Schritt ②
Epingle fixée à l'étape ②

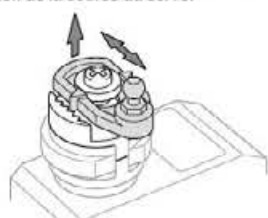
★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

★サーボホーンは長さの調節ができます。サーボのストローク（作動角度）によって長さを決めてください。

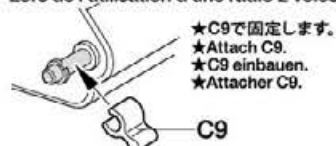
★Adjust servo horn length according to the stroke of servo.

★Servohorn längs gemäß des Servo-Ausschlags einstellen.

★Régler la longueur du palonnier en fonction de la course du servo.

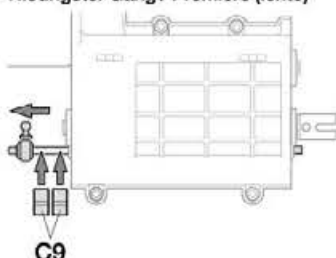


《2チャンネルプロポで走行させる時》
When using 2ch radio
Bei Verwendung einer 2-Kanal-Funkfernsteuerung
Lors de l'utilisation d'une radio 2 voies



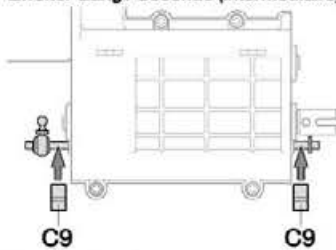
★C9で固定します。
★Attach C9.
★C9 einbauen.
★Attacher C9.

(ローギヤ) / Low gear
Niedrigster Gang / Première (lente)



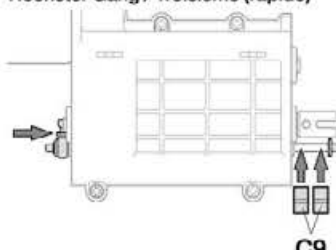
C9

(セカンドギヤ) / Second gear
Zweiter Gang / Seconde (intermédiaire)



C9

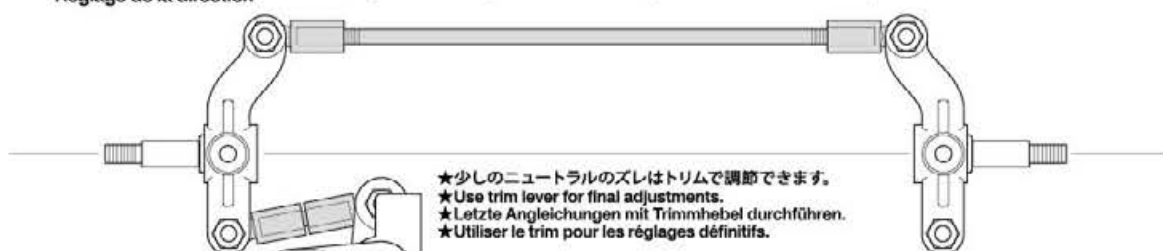
(トップギヤ) / Top gear
Höchster Gang / Troisième (rapide)



C9

《ステアリングの調節》 Steering adjustments Einstellung der Schubstangen Réglage de la direction

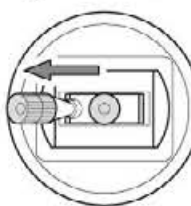
★プロポのスティックが中立のとき、アップライトシャフトが一直線になるように調節します。
★Adjust so that the uprights are parallel to each other when transmitter control stick is in neutral position.
★So einstellen, daß die Achschenkeln parallel zueinander stehen, wenn der Steuerknüppel am Sender in Mittellage steht.
★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'une à l'autre lorsque le manche de l'émetteur est au neutre.



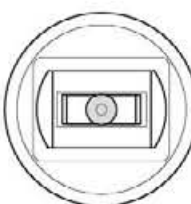
★少しのニュートラルのズレはトリムで調節できます。
★Use trim lever for final adjustments.
★Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen.
★Utiliser le trim pour les réglages définitifs.

★サーボは必ず、ニュートラルの状態にしておきます。
★Make sure the servo is in neutral.
★Servo soll in Neutralstellung sein.
★S'assurer que le servo est au neutre.

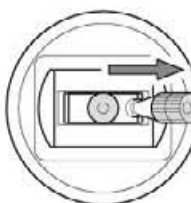
《シフトの確認》 Shift Schalten Changement de vitesse



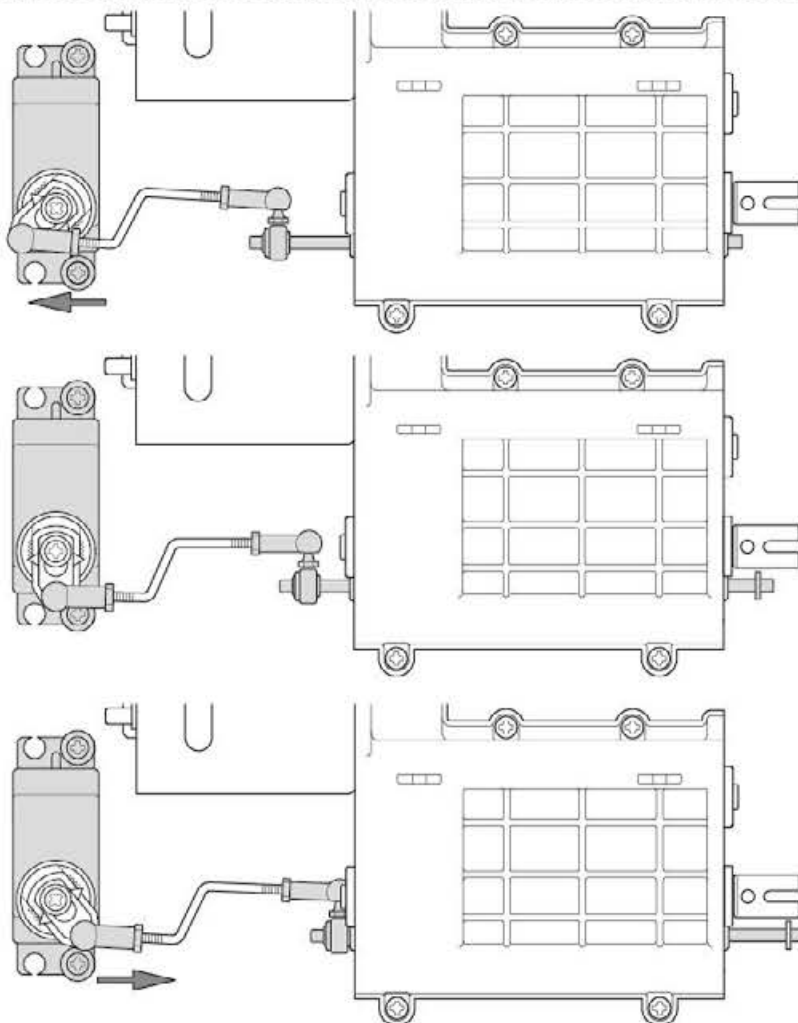
(ローギヤ)
Low gear
Niedrigster Gang
Première (lente)



(セカンドギヤ)
Second gear
Zweiter Gang
Seconde (intermédiaire)



(トップギヤ)
Top gear
Höchster Gang
Troisième (rapide)



50

2X5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MC2 x12



MA19 x12

2mmナット
Nut
Mutter
Eccrou

★フロントホイールだけ、瞬間接着剤をながし込み、ホイールとタイヤを接着します。
★Use instant cement on front wheels only.
★Sekundenkleber nur bei den Vorderrädern auftragen.
★Appliquer de la colle instantanée sur les roues avant seulement.



50

ホイールの組み立て

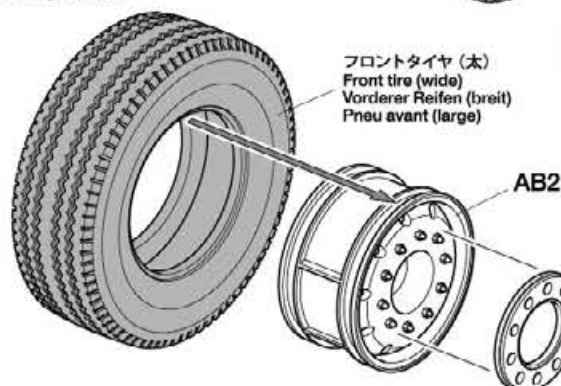
Wheels
Räder
Roues

《フロント》

Front
Vorne
Avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★フロントタイヤはTAMIYAのロゴがある側、ない側があります。どちらか選んで取り付けてください。
★Tire has TAMIYA logo on one side. Attach with logos facing out or in as you like.
★Der Reifen hat ein TAMIYA Logo auf einer Seite. Je nach Wunsch kann der Reifen mit dem Logo nach Innen oder Aussen montiert werden.
★Les pneus ont un logo TAMIYA sur un côté. Installer avec le logo à l'intérieur ou à l'extérieur, au choix.

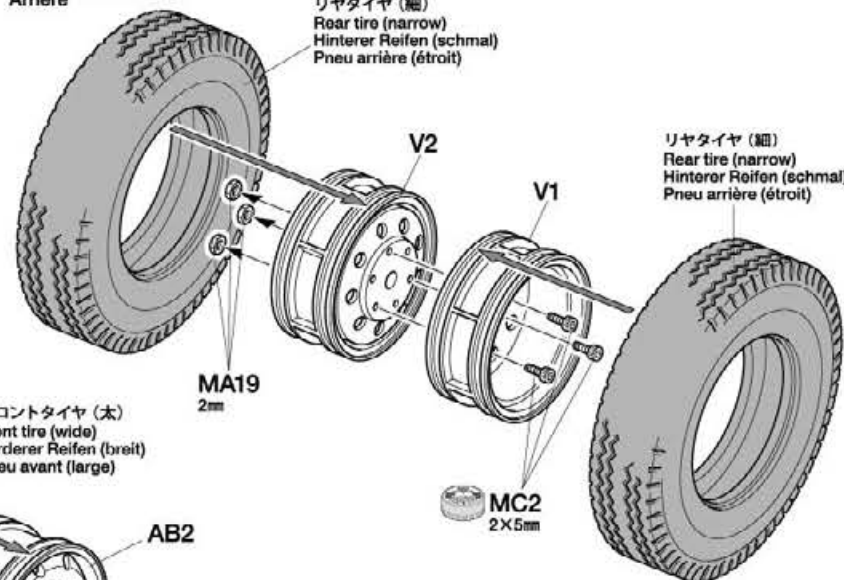


フロントタイヤ (太)
Front tire (wide)
Vorderer Reifen (breit)
Pneu avant (large)

AB2

MA19 2mm

リアタイヤ (細)
Rear tire (narrow)
Hinterer Reifen (schmal)
Pneu arrière (étroit)



リアタイヤ (細)
Rear tire (narrow)
Hinterer Reifen (schmal)
Pneu arrière (étroit)

MC2 2X5mm

AB1

★AB1の取り付けは自由です。
★AB1 are optional.
★AB1 nach Ermessen.
★AB1 sont optionnels.

51

4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Eccrou nylstop à flasque

ME10 x6

1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Paillet en métal

MA25 x4

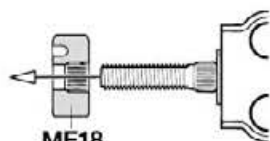
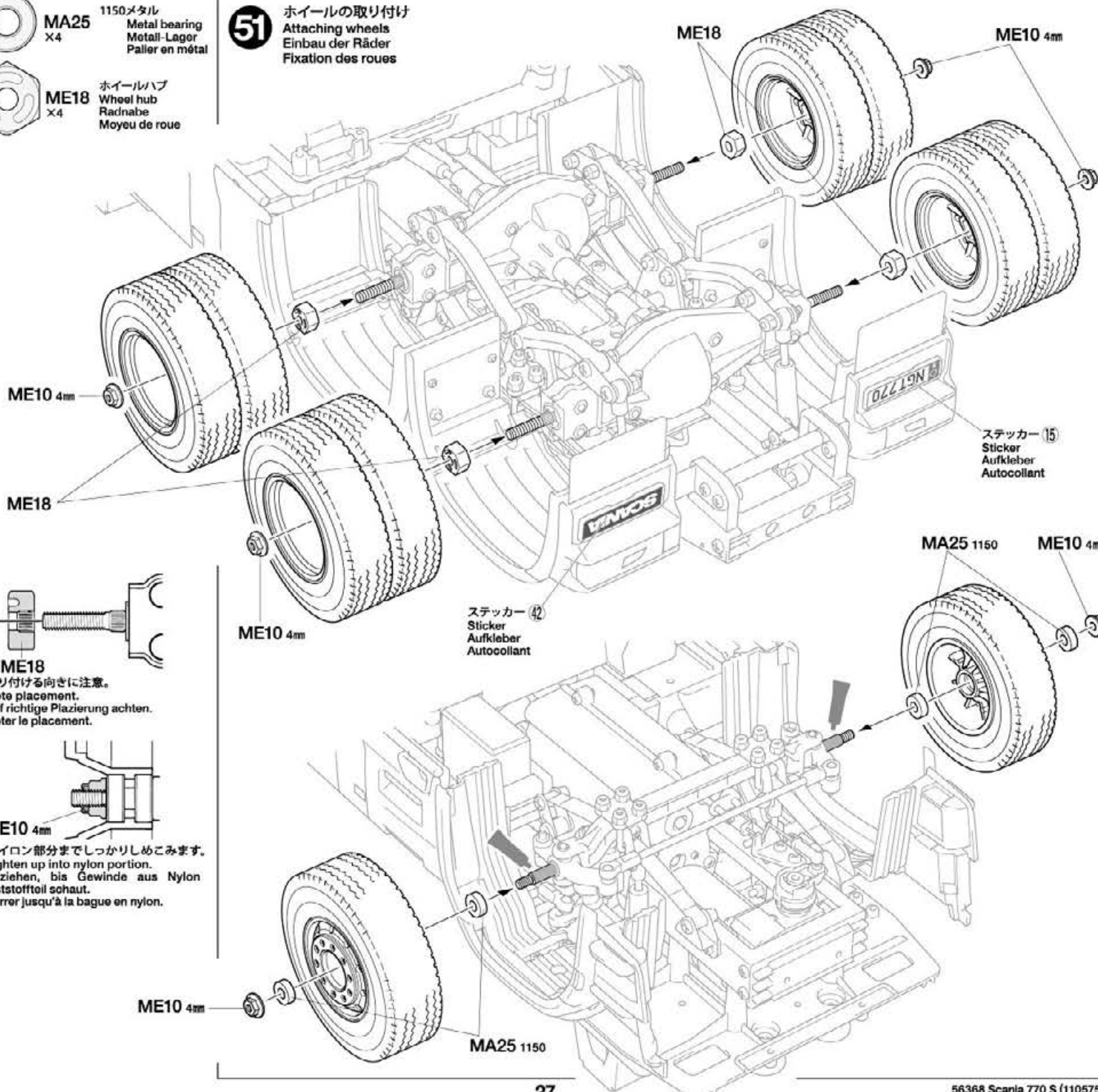
ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue

ME18 x4

51

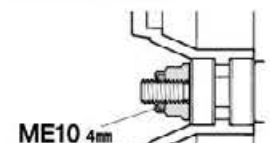
ホイールの取り付け

Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues



ME18

★取り付ける向きに注意。
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le placement.



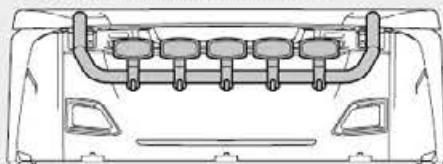
ME10 4mm

★ナイロン部分までしっかりしめこみます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon Kunststoffteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

CONFIGURATIONS

★ルーフとグリルはそれぞれ2種類を組み立てることができます。ルーフにはルーフランプの取り付け、グリルにはグリルミニバーの取り付け、どちらかを選びます。
組み立ては説明図中の指示に従って行ってください。
★Choose between the configurations shown at right, selecting whether to use roof lamps and grille bar.
★Wählen Sie aus den Versionen rechts, ob Dachleuchten oder die Strebe im Kühlergrill benutzt werden.
★Choisir parmi les configurations montrées à droite, en sélectionnant l'utilisation des feux de toit ou de barre de calandre.

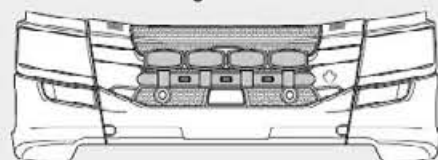
A 《ルーフランプあり》 / With roof lamps / Mit Dachleuchten / Avec feux de toit



B 《ルーフランプなし》 / Without roof lamps / Ohne Dachleuchten / Sans feux de toit



C 《グリルミニバーあり》 / With grille bar / Mit Strebe im Kühlergrill / Avec barre de calandre



D 《グリルミニバーなし》 / Without grille bar / Ohne Strebe im Kühlergrill / Sans barre de calandre



MFC

《ルーフランプを白色で点灯させる場合》

If installing white LEDs in roof lamps

Bei der Installation von weißen LEDs in den Dachleuchten

Si on installe des LEDs blancs dans les feux de toit

★ルーフランプのLEDライトは黄色で点灯します。白色にする場合は右記のφ3 (白色) LEDを追加でご用意ください。
★Roof lamps will be lit up yellow unless the indicated white LED cables (sold separately) are used.
★Die Dachleuchten leuchten gelb, falls nicht die weißen LED (separat angeboten) verwendet werden.
★Les feux de toit s'allumeront en jaune sauf si les câbles LEDs blancs indiqués (vendus séparément) sont utilisés.

φ3 (白色) 白・緑コード :
部品コード・17175097 (補助灯 (前))
φ3 (白色) 白・灰コード :
部品コード・17175099 (バックランプ)
Position light/F φ3 (Whi)/Whi-Gre
parts code: 17175097
Back lamp (Whi)/Whi-Gre
parts code: 17175099

F

52~76

袋詰Fを使用します
BAG F / BEUTEL F / SACHET F

52

ボディクォーターパネルの取り付け
Attaching cab quarter panels
Anbau der Kabinenverkleidungen
Fixation des flancs de cabine

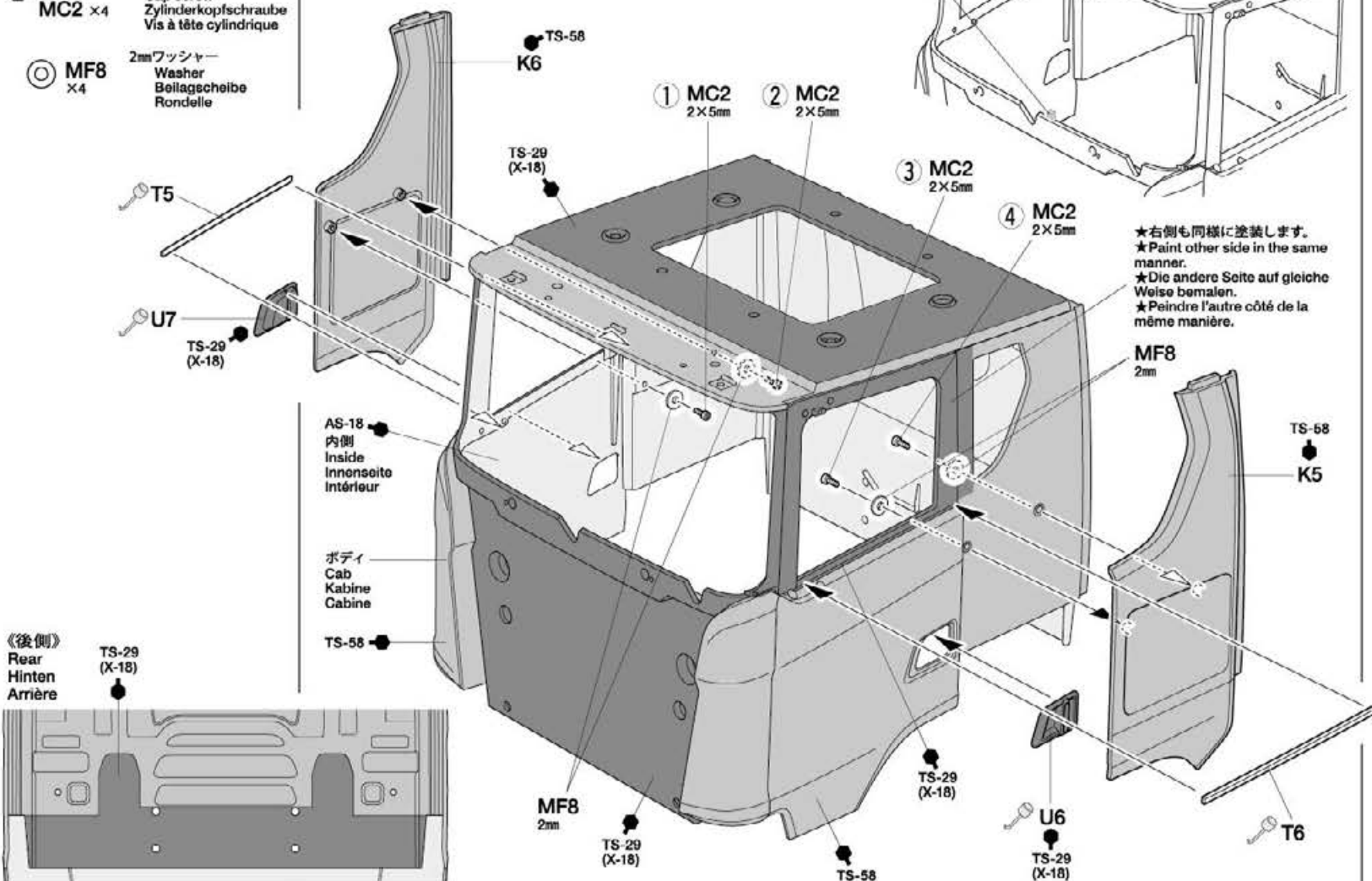
注意!

★指示の番号、①~④の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①~④.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①~④ anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①~④.

52

2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
MC2 ×4

2mmワッシャー
Washer
Beilage Scheibe
Rondelle
MF8 ×4

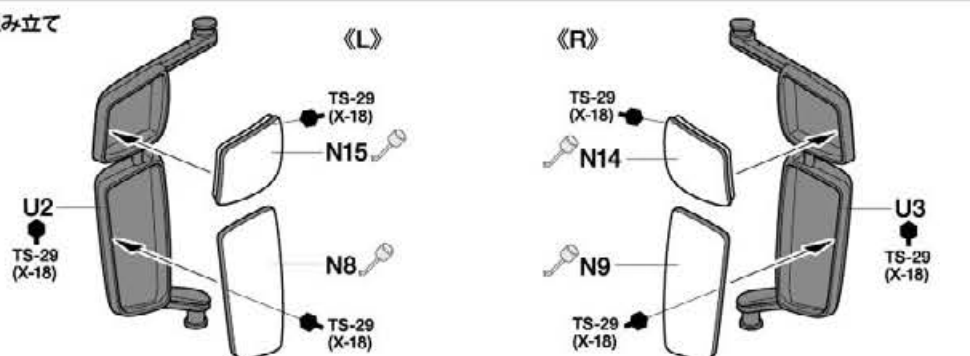


《後側》
Rear
Hinten
Arrière

★プラスチックモデル用塗料で塗装します。ボディ全体はタミヤカラー・スプレーで、窓枠などの細部はタミヤカラー・アクリル、エナメル塗料で仕上げてください。
Use Tamiya Color spray paints over the whole cab. Finish window frames, etc. with Tamiya Color Acrylic or Enamel paint.
Die gesamte Kabine mit Tamiya Sprayfarbe lackieren. Die Fensterrahmen usw. mit Tamiya Acrylfarbe oder Emailack fertigstellen.
Utiliser de la peinture en spray Tamiya pour peindre l'ensemble de la cabine. Peindre les entourages de vitres, etc avec de la peinture acrylique ou enamel Tamiya.

53

サイドミラーの組み立て
Side mirrors
Rückspiegel
Rétroviseurs



54

- 2×12mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
MF3 ×4
- 2×10mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
MF4 ×4
- 2mmナット
Nut
Mutter
Ecou
MA19 ×8
- 2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MF8 ×2

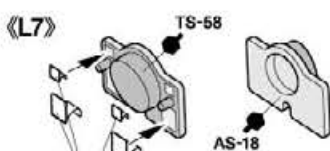
《工具袋結》

Tool bag
Werkzeug-Bbeutel
Sachet d'outillage

両面テープ (白)
Double-sided tape (white)
Doppelklebeband (weiß)
Bande adhésive double face (blanc)

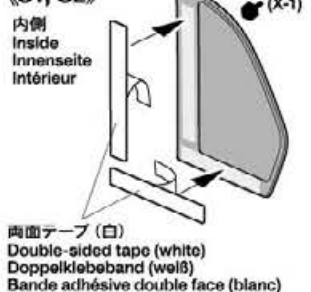
★必要な大きさに切って使用します。
★Cut to required length.
★Auf benötigte Länge schneiden.
★Couper une longueur requise.

《L7》



両面テープ (白)
Double-sided tape (white)
Doppelklebeband (weiß)
Bande adhésive double face (blanc)

《S1, S2》



55

- 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MD1 ×4
- 2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
ME3 ×4
- 2mmナット
Nut
Mutter
Ecou
MA19 ×4
- L字ステー
L-shaped stay
L-förmige Befestigung
Support en L
MF9 ×4

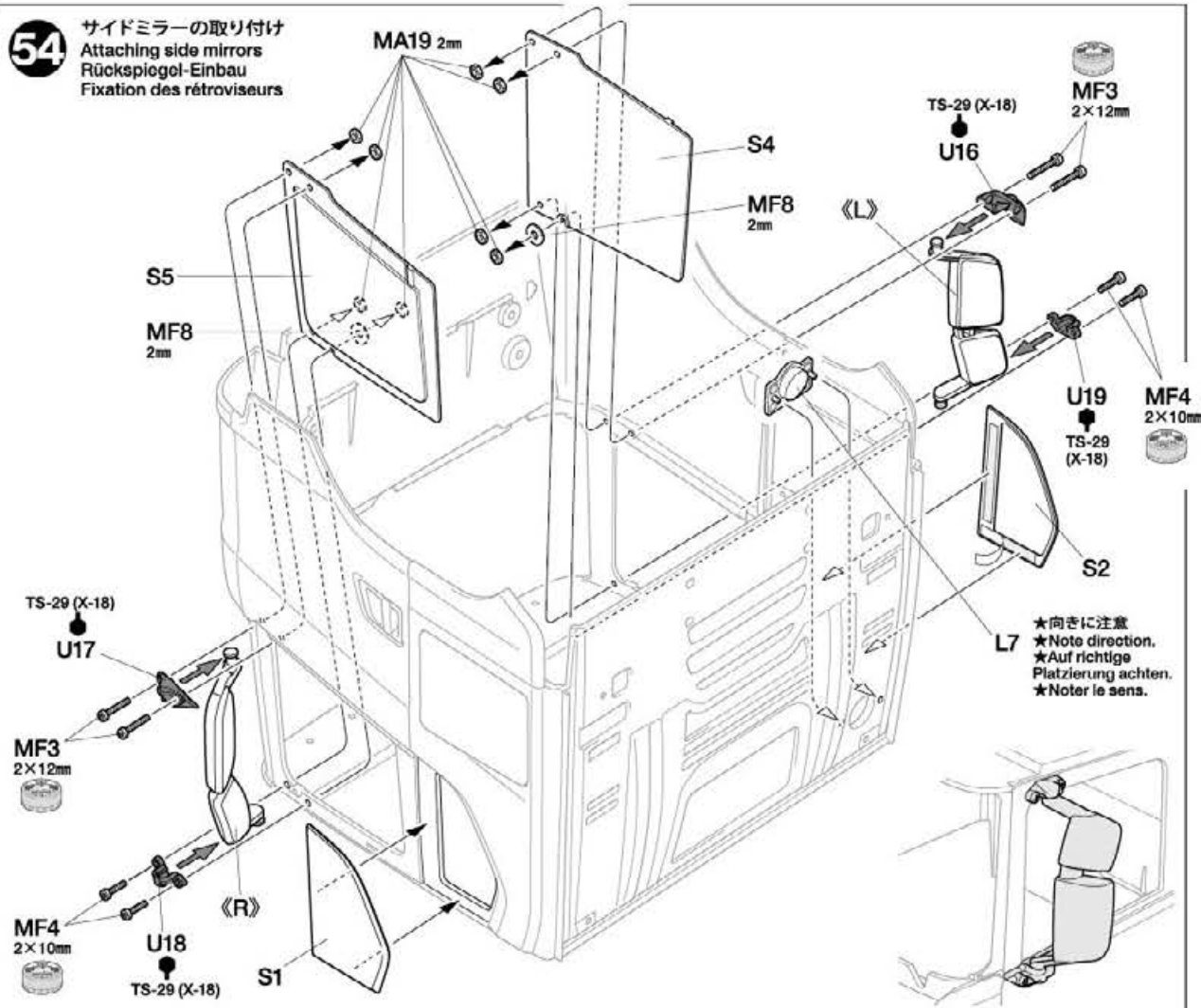
注意!

CAUTION

★Kパーツは先端がとがっている部分があります。組み立ての際には注意してください。
★K Parts have sharp edges. Handle carefully during assembly.
★K Teile haben scharfe Kanten. Beim Zusammenbau vorsichtig damit umgehen.
★K Parties présentent des arêtes vives. Les manipuler avec soin durant assemblage.

54

サイドミラーの取り付け Attaching side mirrors Rückspiegel-Einbau Fixation des rétroviseurs

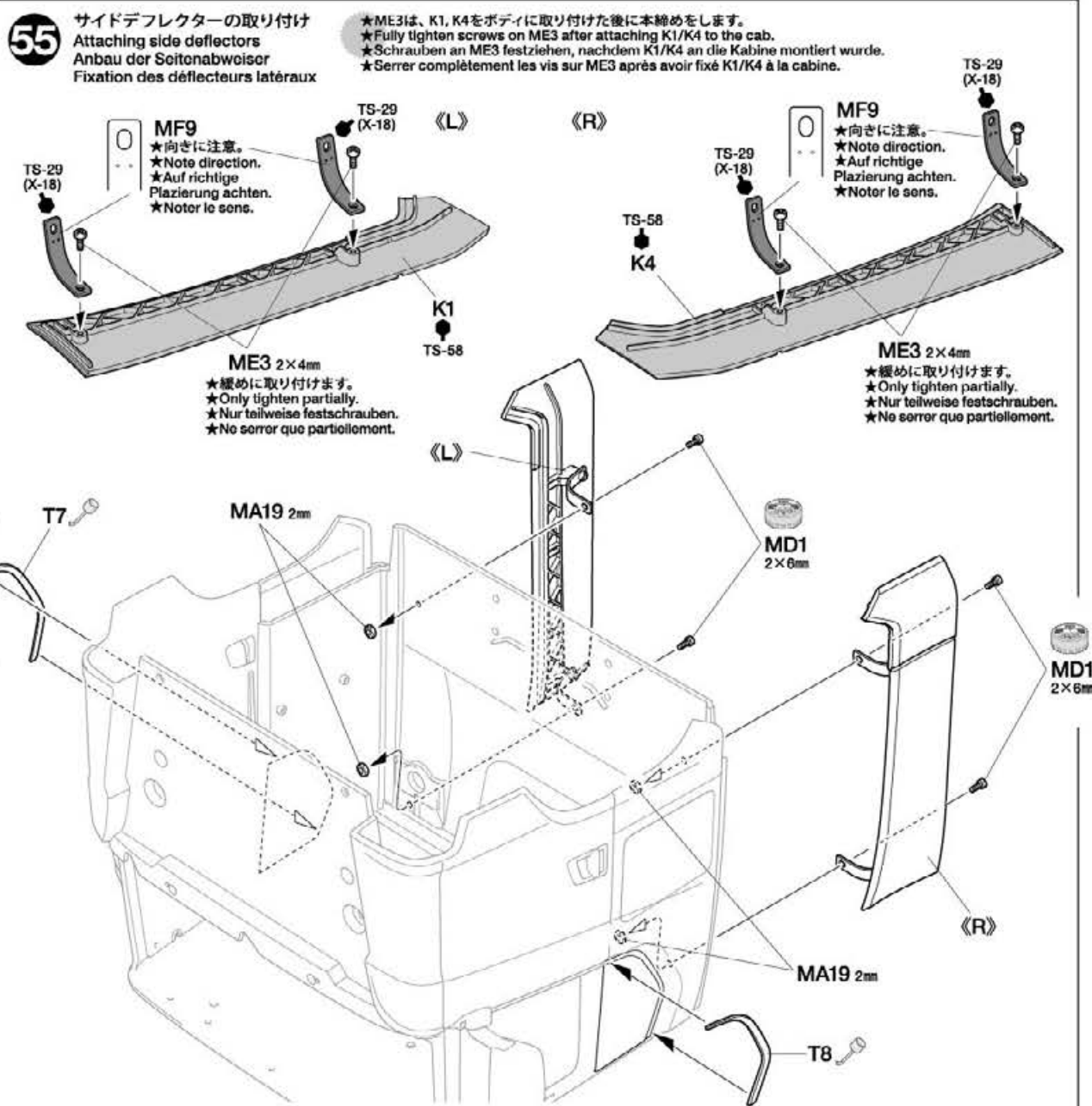


★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

55

サイドデフレクターの取り付け Attaching side deflectors Anbau der Seitenabweiser Fixation des déflecteurs latéraux

★ME3は、K1, K4をボディに取り付けた後に本締めをします。
★Fully tighten screws on ME3 after attaching K1/K4 to the cab.
★Schrauben an ME3 festziehen, nachdem K1/K4 an die Kabine montiert wurde.
★Serrer complètement les vis sur ME3 après avoir fixé K1/K4 à la cabine.



★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

★緩めに取り付けます。
★Only tighten partially.
★Nur teilweise festschrauben.
★No serrer que partiellement.

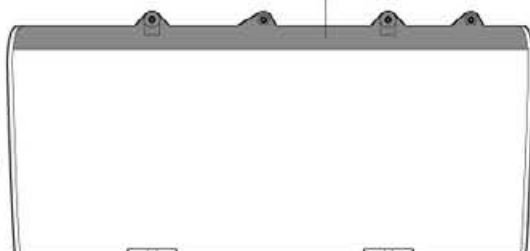
★緩めに取り付けます。
★Only tighten partially.
★Nur teilweise festschrauben.
★No serrer que partiellement.

56

- ME6 ×2 2×8mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- ME8 ×2 2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schnellschraube
Vis taraudeuse
- MA19 ×2 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

《S6》

内側
Inside
Intérieur



56

ウィンドウの取り付け
Attaching windshield
Anbringung der
Windschutzscheibe
Fixation du saute-vent

TS-29
(X-18)

ME8 2×6mm

MA19 2mm

ME6
2×8mm

S6

57

- ME3 ×2 2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA13 ×2 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schnellschraube
Vis taraudeuse
- ME8 ×2 2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schnellschraube
Vis taraudeuse
- MF7 ×2 3×12mmホロービス
Screw
Schraube
Vis
- MA21 ×2 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

《AA7》

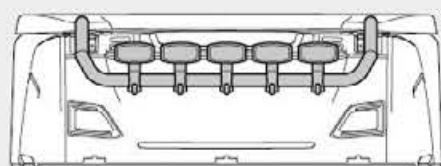
《AA8》

注意！
NOTICE

- ★ルーフランプは取付選択式です。A、Bのどちらかを選んでください。
★Roof lamps are optional. Select configuration A or B.
★Dachlampen sind wahlweise. Wählen Sie Konfiguration A oder B.
★Les feux de toit sont optionnels. Choisir la configuration A ou B.

A

B



57

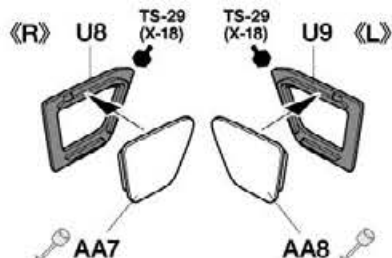
ルーフフロントの組み立て
Roof front
Dach Vorderseite
Casquette de toit

MFC

- ★マルチファンクションユニットを使用する場合は、P38を参考に配線をしてください。
★If using MFC unit, also refer to page 38 when wiring.
★Bei Verwendung einer MFC Einheit auch Seite 38 beim Verkabeln berücksichtigen.
★Si on utilise une unité MFC, consulter également la page 38 pour câbler.

A MFC

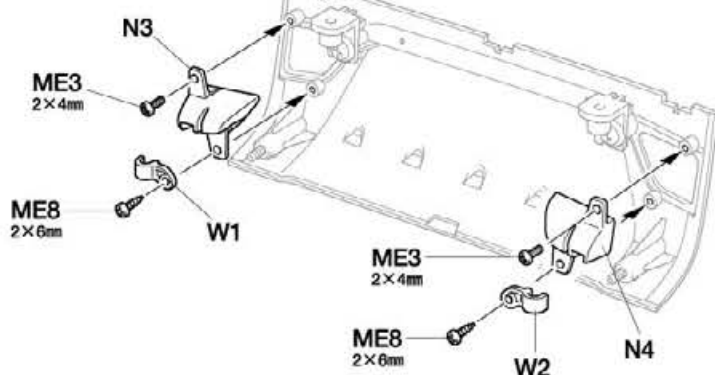
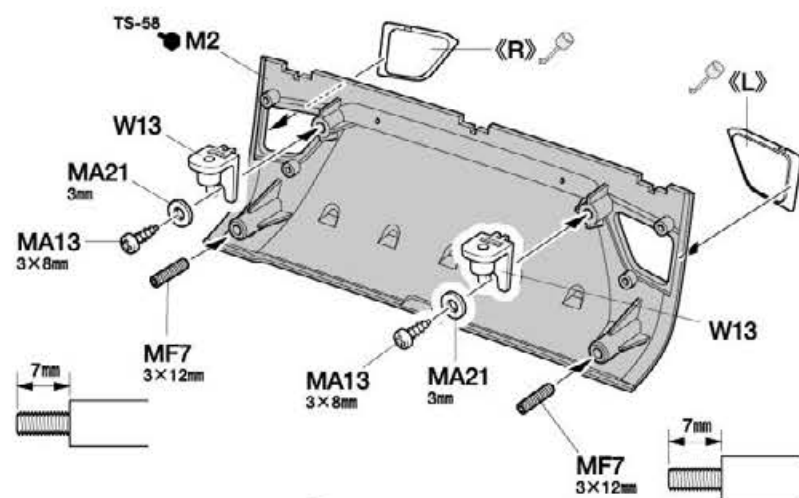
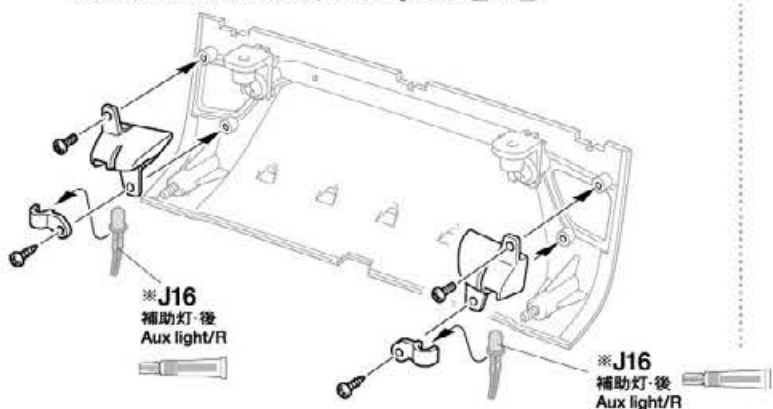
《M2》



MFC-03

注意！

- ★《C》、《D》でグリルミニバー、補助灯にLEDライトを取り付ける場合は、ルーフフロントに※J16を取り付けません。
★J16 are not used if LED are installed in auxiliary lights or grille bar in configuration C or D.
★J16 wird nicht gebraucht, wenn LED in Zusatzleuchten oder in der Strobe im Kühlergrill in der Konfiguration C oder D eingesetzt werden.
★J16 ne sont pas utilisés si des LEDs sont installées dans les feux auxiliaires ou la barre de calandre en configuration C ou D.



58

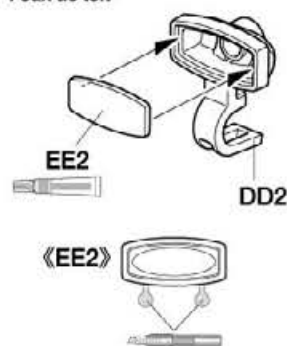


MC2 × 5

2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

《ランプ》
Roof lamps
Dachleuchte
Feux de toit

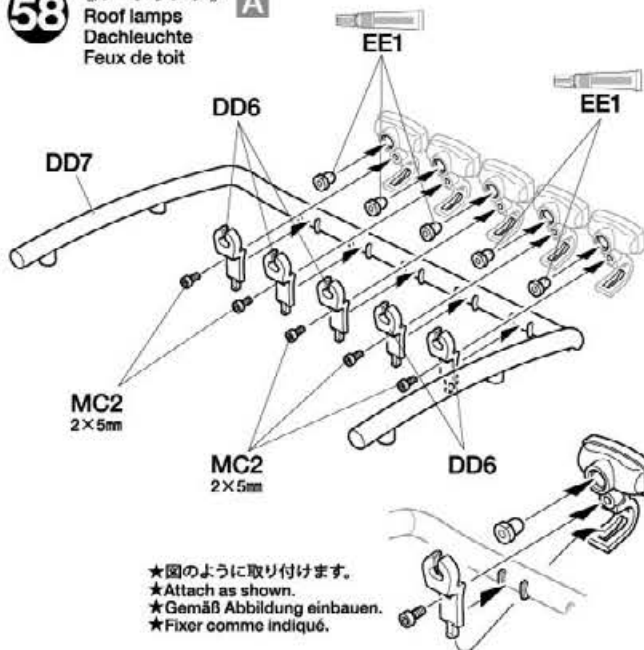
★5個作ります。
★Make 5.
★5 Satz anfertigen.
★Faire 5 jeux.



58

《ルーフランプ》
Roof lamps
Dachleuchte
Feux de toit

A



★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

MFC

※J27

速度表示ランプ③
Speed indicator ③

※J26

速度表示ランプ②
Speed indicator ②

※J25
速度表示ランプ①
Speed indicator ①

※J20

ルーフランプ
Roof lamp

※J20
ルーフランプ
Roof lamp

★コードを通します。
★Push in.
★Eindrücken.
★Introduire.

★LEDを押し込みます。
★Push in.
★Eindrücken.
★Introduire.

59



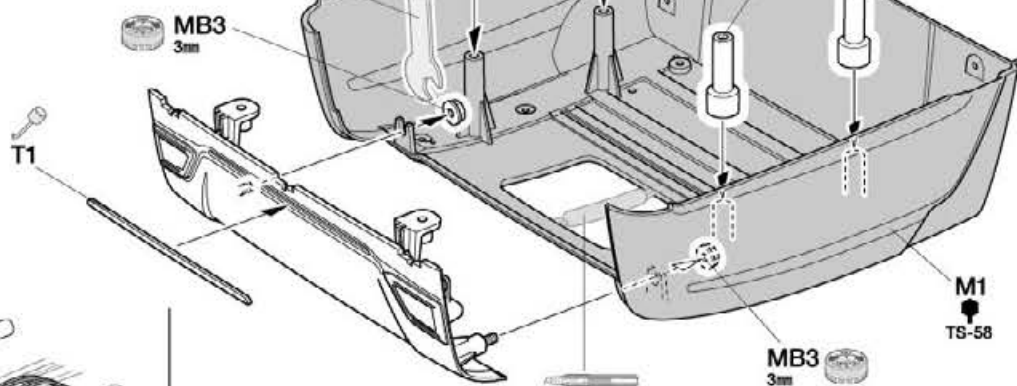
MB3 × 2

3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

59

ルーフの組み立て
Roof
Dach
Toit

板レンチ
Wrench
Mutternschlüssel
Clé



★押し込みます。
★Push in.
★Eindrücken.
★Insérer.

《M1》

A
(2 mm)

M1
TS-58

60

《ルーフサイドスポイラー》
Roof side spoilers
Dachspoiler Seiten
Spoilers latéraux de toit

★ME3は、K2、K3をルーフに取り付けた後に本締めをします。
★Fully tighten screws on ME3 after attaching K2 and K3 to the cab.
★Schrauben an ME3 festziehen, nachdem K2 und K3 an die Kabine montiert wurde.
★Serrer complètement les vis sur ME3 après avoir fixé K2 et K3 à la cabine.

MFC

★ルーフランプのLEDコードは図の様に通します。
★Pass roof lamp LED cables through roof as shown.
★Die Kabel der Dachleuchten wie gezeigt durchführen.
★Passer les câbles des LEDs de feux de toit au travers du toit comme montré.

60



MD1 × 4

2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



ME3 × 4

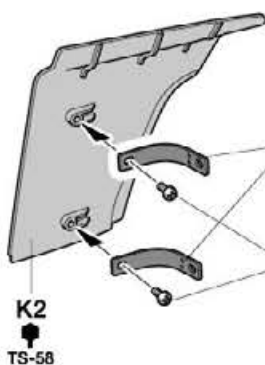
2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA19 × 4

2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

MF9 × 4
L字ステー
L-shaped stay
L-förmige Befestigung
Support en L



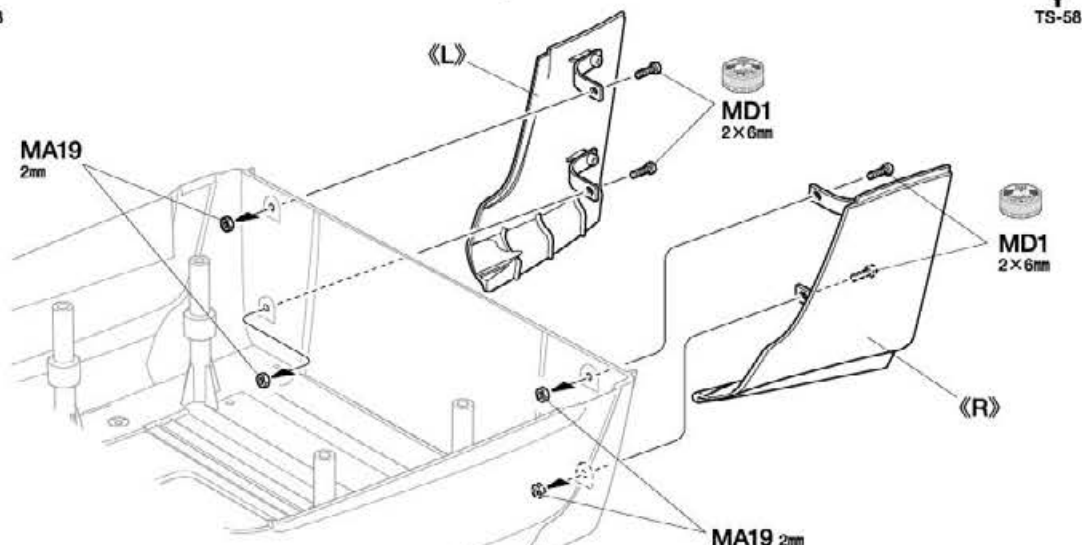
TS-29 (X-18)
MF9
★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

ME3 2×4mm
★緩めに取り付けます。
★Only tighten partially.
★Nur teilweise festschrauben.
★Ne serrer que partiellement.

《R》

TS-29 (X-18)
MF9
★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

ME3 2×4mm
★緩めに取り付けます。
★Only tighten partially.
★Nur teilweise festschrauben.
★Ne serrer que partiellement.



61

ME7 × 8 2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MF8 × 2 2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

★部品の表裏に注意してください。
★Note front/reverse of S3.
★Beachten Sie Vorder- und Rückseite von S3.
★Noter l'avant/l'arrière de S3.

TS-29 (X-18) 外側
Outside
Aussen
Extérieur

TS-29 (X-18) 内側
Inside
Innenseite
Intérieur

《工具袋詰》
Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sachet d'outillage

両面テープ (白)
Double-sided tape (white)
Doppelklebeband (weiß)
Bande adhésive double face (blanc)

★必要な大きさに切って使用します。
★Cut to required length.
★Auf benötigte Länge schneiden.
★Couper une longueur requise.

63

ME6 × 3 2×8mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MF6 × 4 3×30mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA19 × 3 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

MF8 × 3 2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MFC

※《スピーカーユニット》
※Speaker unit (in MFC unit)
※Lautsprecherinheit
(in der MFC Einheit)
※Haut-parleur (de l'Unité MFC)

(ボディ取付タイプ②)
Body attachment type ②
Typ ② zur Befestigung an der Karosserie
Haut-parleur à fixer sur la carrosserie
de type ②

★MFC説明書をご覧ください。
★Refer to instructions included with MFC unit.
★Anleitung der MFC Einheit beachten.
★Se référer aux instructions fournies avec l'Unité MFC.

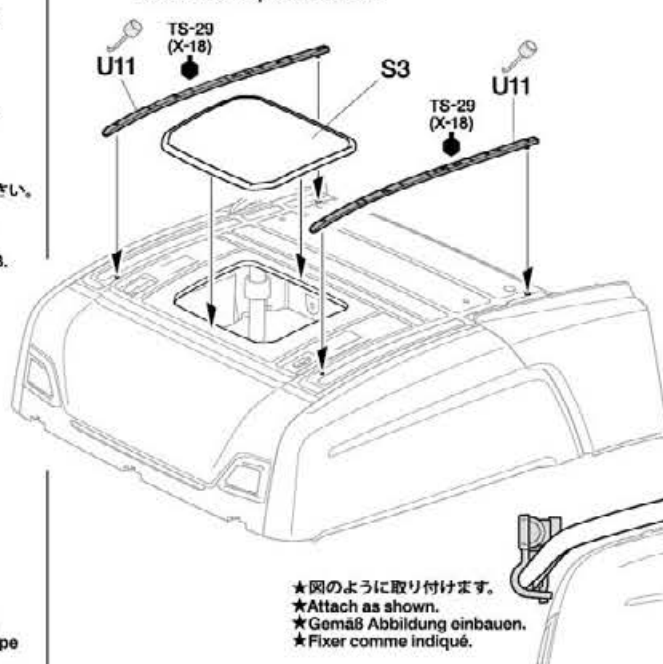
MA13 × 4 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

※スピーカーユニット
※Speaker unit
※Lautsprecherinheit
※Haut-parleur

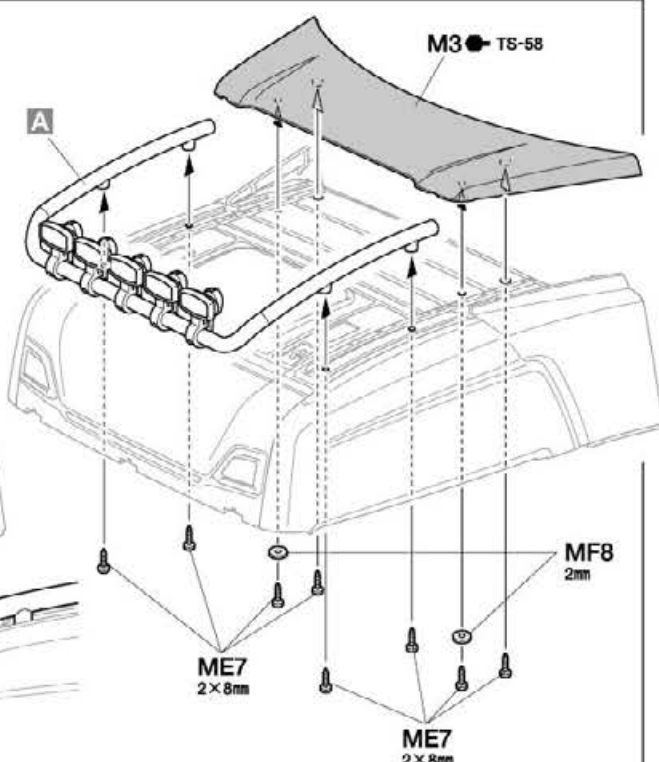
MA13
3×8mm

61

ルーフスポイラーの取り付け
Attaching roof spoiler
Anbau des Dachspoilers
Fixation des spoilers de toit

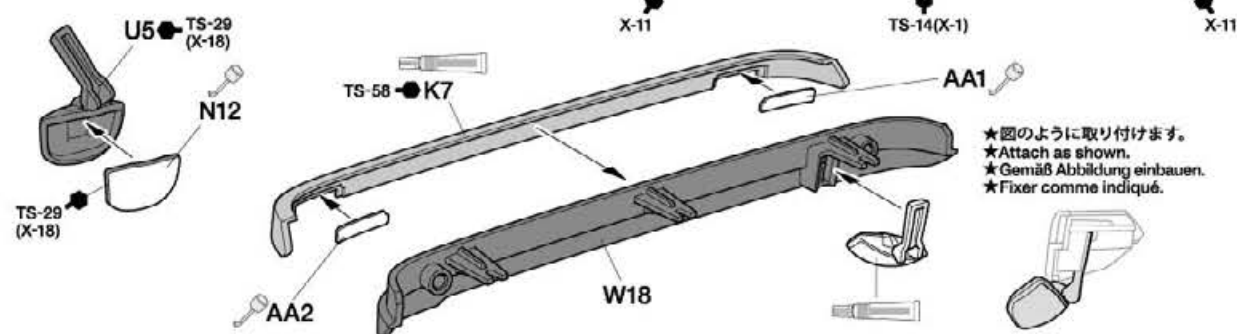


★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.



62

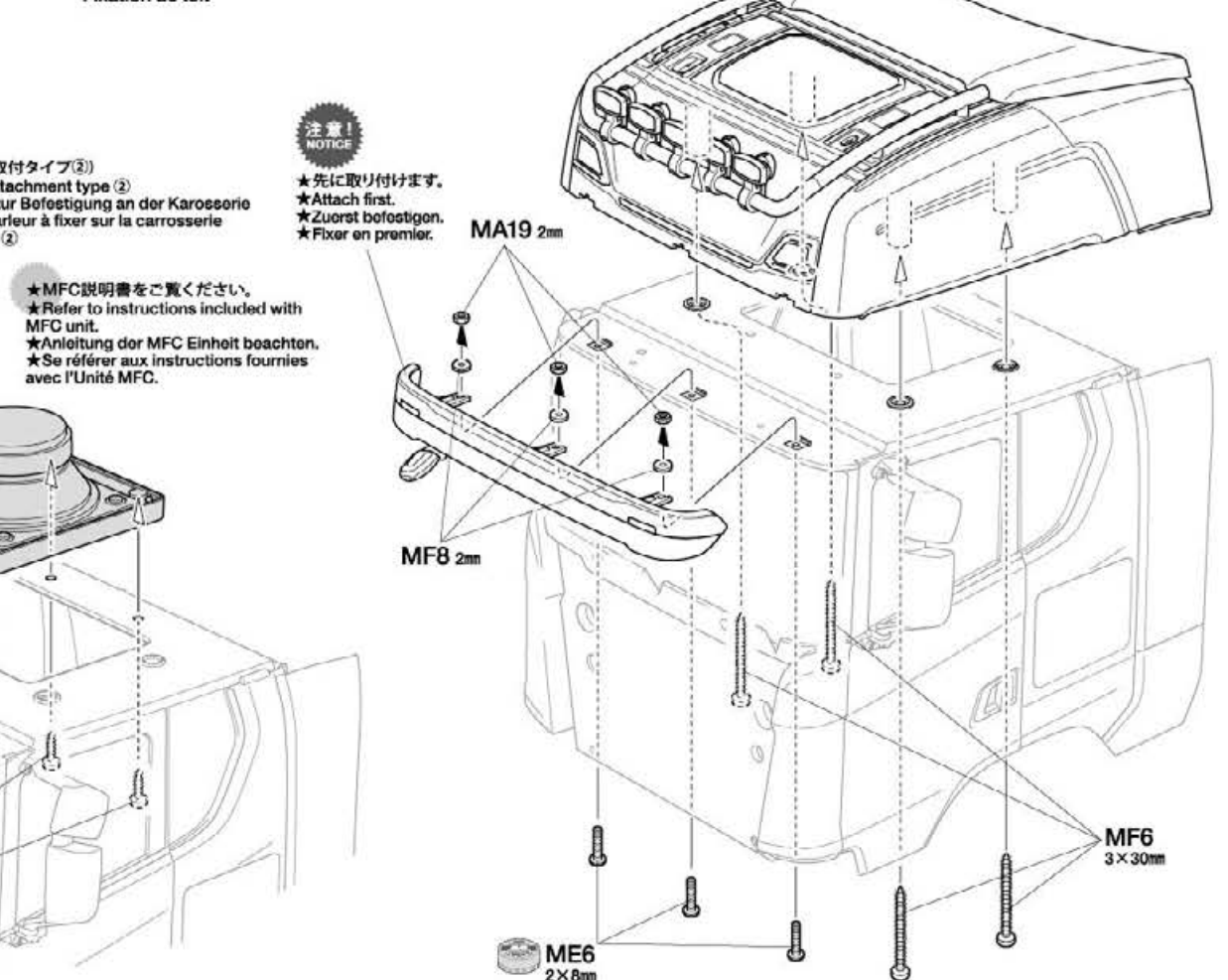
バイザーの組み立て
Visor
Spiegel
Pare-soleil



★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

63

ルーフの取り付け
Attaching roof
Einbau des Daches
Fixation de toit



注意！
NOTICE

★先に取り付けます。
★Attach first.
★Zuerst befestigen.
★Fixer en premier.

MA13 x2

《ステッカーのはりかた》

裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわができたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

AUFKLEBER

gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Aufkleber zusammenkleben.

être utilisés à votre gré.

L11

MOTIFS ADHESIFS

En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

MA3 x2

MA10

x2

3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

ワイパーの取り付け
Attaching windshield wipers
Scheibenwischer-Einbau
Fixation des essuie-glaces

《U20》

《U21》

TS-29

TS-29

MA13 3x8mm

《ダッシュボード》
Dashboard
Armaturenbrett
Tableau de bord

TS-29

L2-

TS-29

1

《L11》

《19》

X-11-

L1

ダッシュボードの取り付け
Attaching dashboard
Armaturenbrett-Einbau
Fixation du tableau de bord

MB3 3mm

G3

MA13 3×8mm

MA3 2×10^{-4}

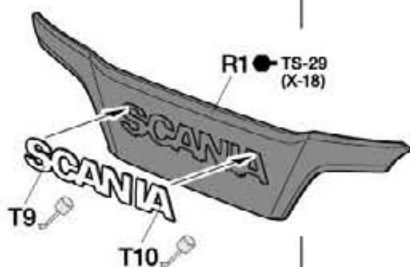
67



ME3 ×4
2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

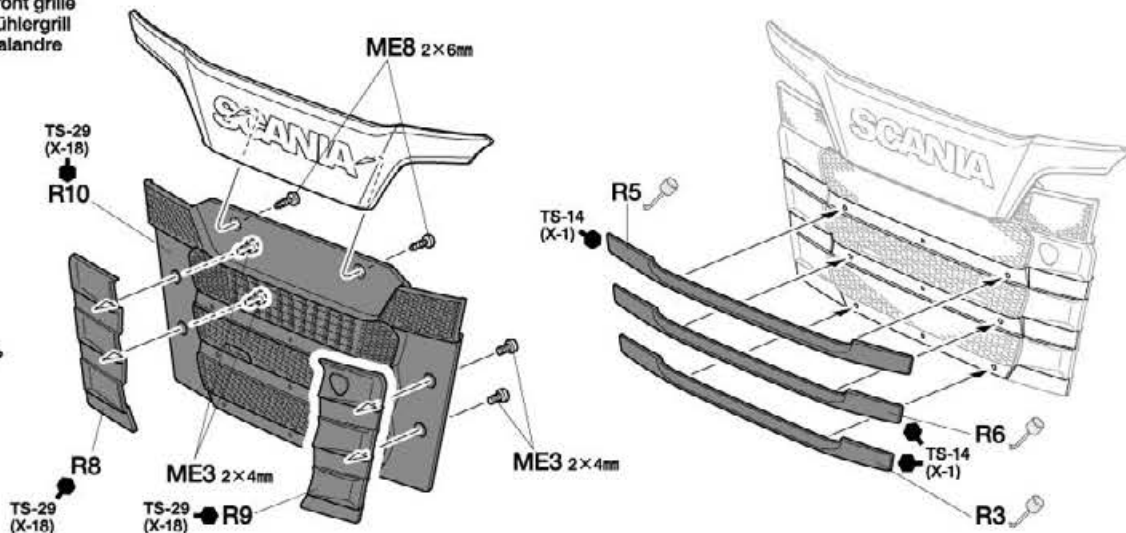


ME8 ×2
2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



67

《フロントグリル》
Front grille
Kühlergrill
Calandre



68



ME8 ×2
2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MF7 ×2
3×12mm小ロービス
Screw
Schraube
Vis

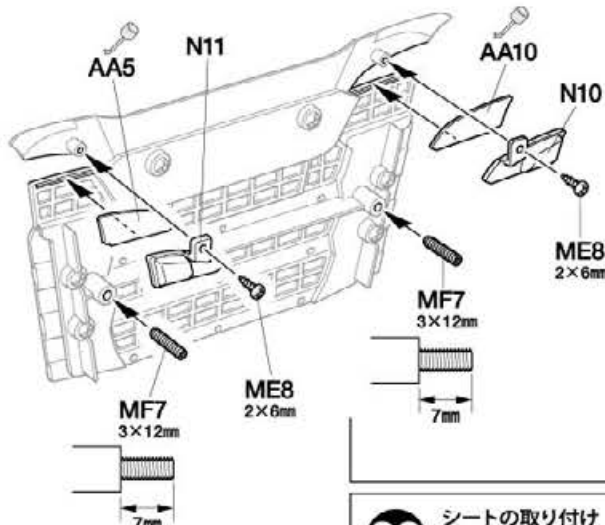


MB3 ×2
3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecroû à flasque

68

フロントグリルの取り付け
Attaching front grille
Kühlergrill-Einbau
Fixation de la calandre

《AA5》 《AA10》



TS-29 (X-18) U10

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

TS-29 (X-18)

69



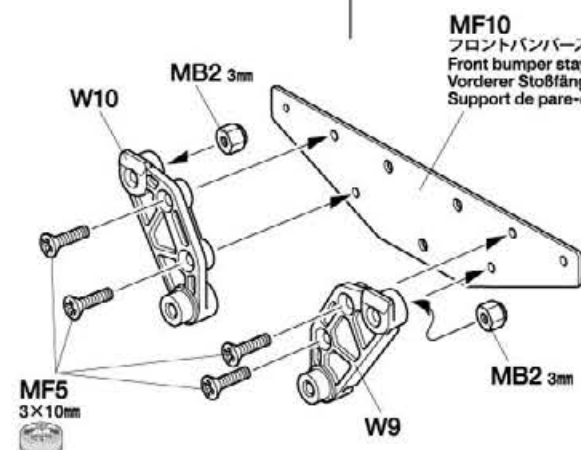
MF5 ×4
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA13 ×2
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

69

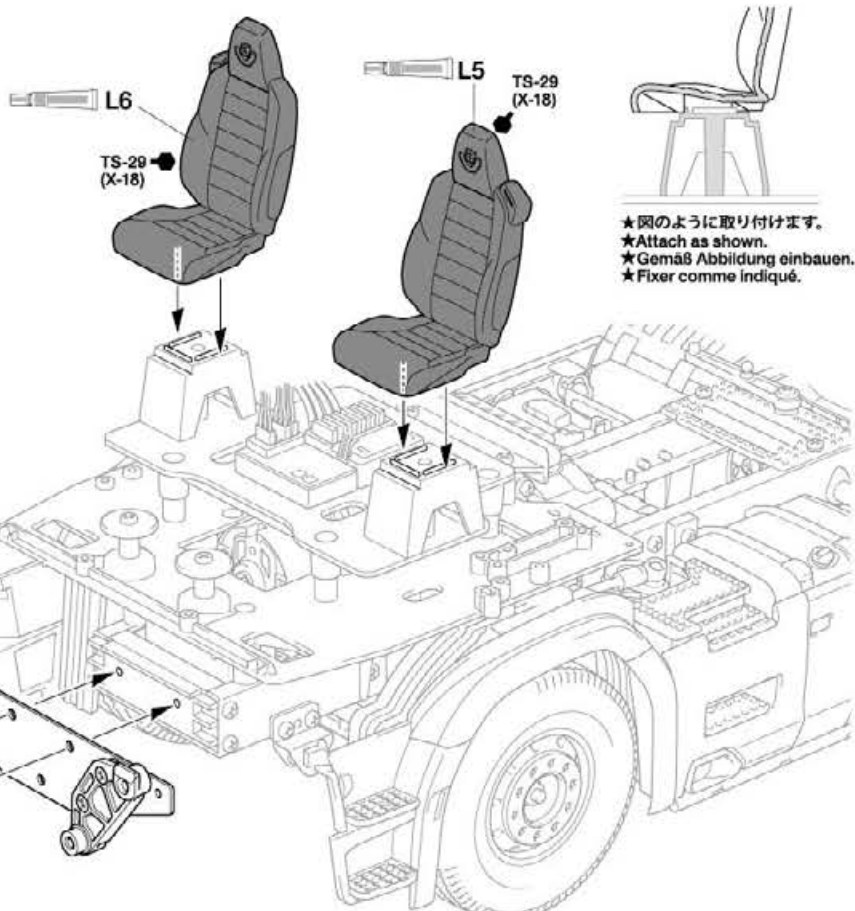
シートの取り付け
Attaching seats
Sitz-Einbau
Fixation des sièges



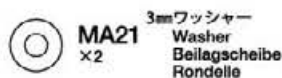
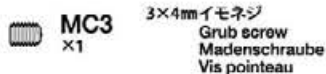
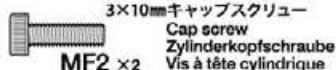
MB2 ×2
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecroû nylostop

MF10
フロントバンパーステー
Front bumper stay
Vorderer Stoßfängerhalter
Support de pare-chocs avant

MA13
3×8mm



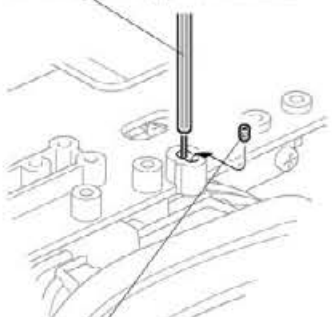
★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.



★アンテナパイプは受信機アンテナ線の長さに合わせて切って使用してください。
★When using shorter antenna cables, cut antenna pipe as necessary.
★Bei der Verwendung eines kürzeren Antennenkabels kann das Antennenröhrchen gekürzt werden.
★Avec un câble d'antenne court, couper le tube d'antenne en conséquence.

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennekabel durchführen.
★Passer l'antenne.



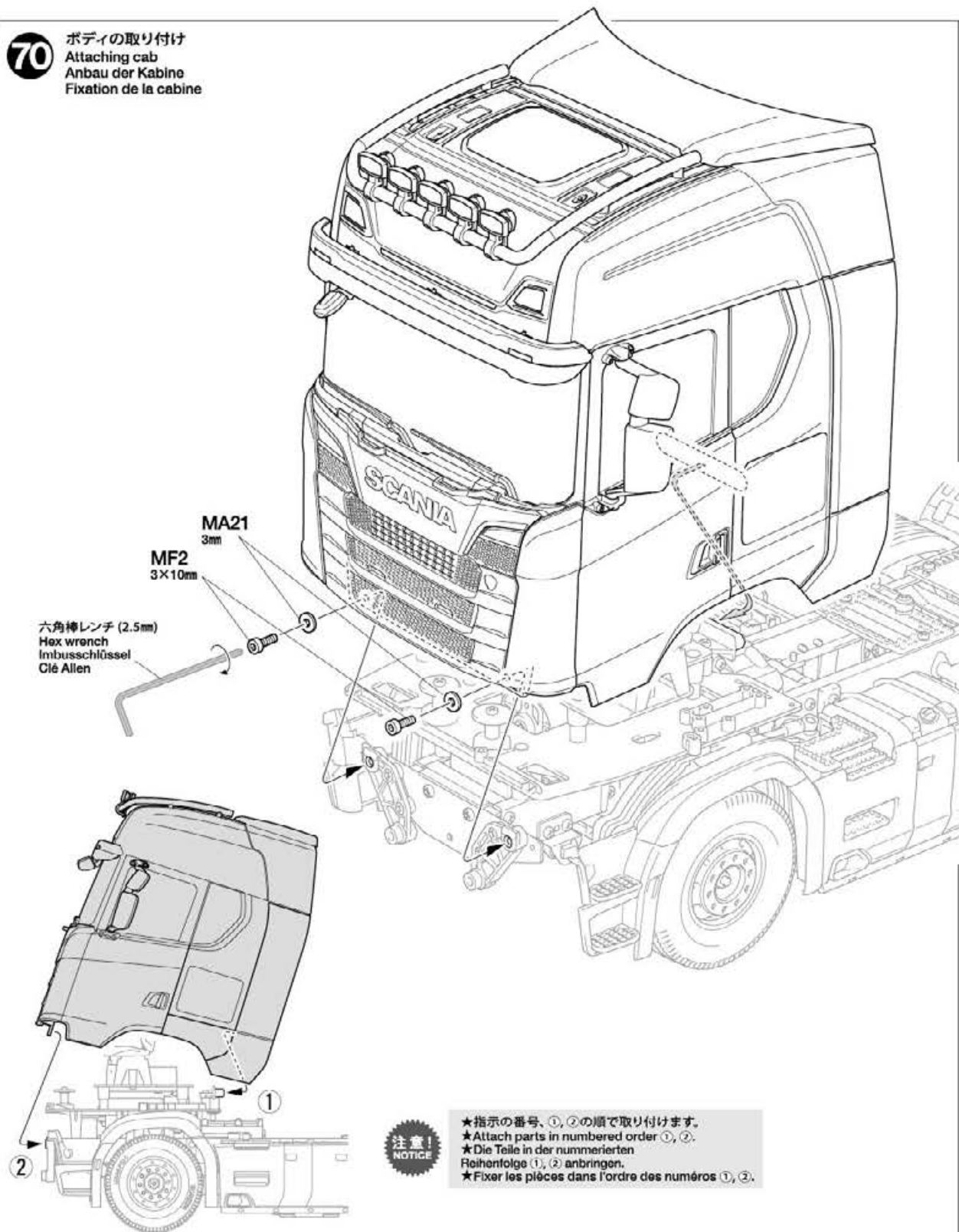
★アンテナパイプを固定します。
★If using antenna pipe, use MC3 to secure.
★Bei der Nutzung eines Antennenröhrchens benutzen Sie MC3 zur Sicherung.
★Si un tube d'antenne est utilisé, employer MC3 pour fixer.



★アンテナパイプを短くする場合はアンテナ線が外に出ない長さにしましょう。(アンテナ線保護用)
★Cut antenna pipe to appropriate length, ensuring antenna is contained fully within.
★Antennenröhre der Länge der verwendeten Antenne anpassen, dabei sicherstellen, dass die Antenne in voller Länge geschützt wird.
★Couper le tube d'antenne à la longueur appropriée en s'assurant que l'antenne est complètement à l'intérieur du tube.

70

ボディの取り付け
Attaching cab
Anbau der Kabine
Fixation de la cabine



注意
NOTICE

★指示の番号、①、②の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①, ②.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ② anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②.

注意！
NOTICE

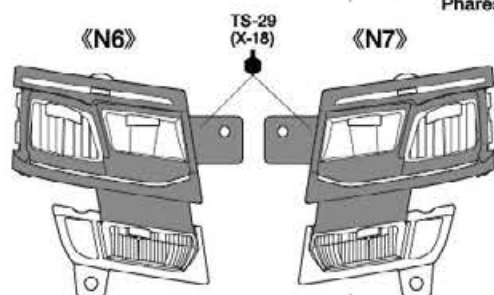
★グリルミニバーは取付選択式です。C、D のどちらかを選んでください。
★Grille bar is optional. Select configuration C or D.
★Strebe im Kühlergrill ist wahlweise. Wählen Sie Konfiguration C oder D.
★La barre de calandre est optionnelle. Choisir la configuration C ou D.

MFC-03 ★ ⑤で※J16を使用していない場合は、LEDライトをフロントバンパーに取り付けます。グリルバンパーに取り付けるか選択できます。

★ If J16 are not used in step ⑤, they can be installed in the front bumper or the grille bar.

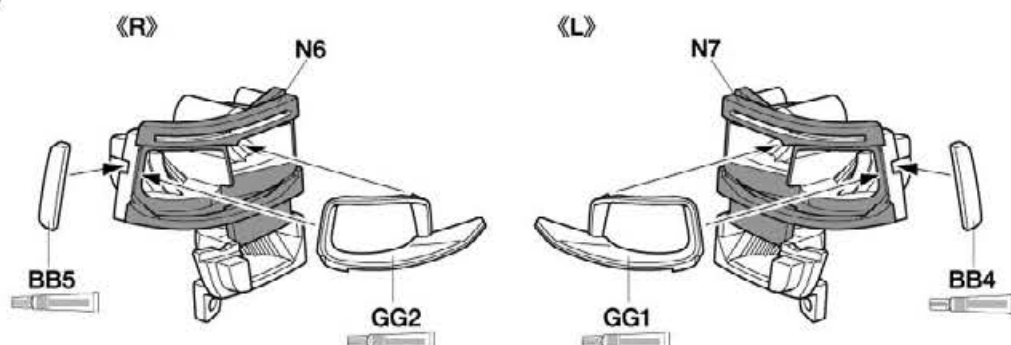
★ Wenn J16 nicht im Schritt ⑤ verwendet wurden, können sie im Stoßfänger oder in der Kühlerstrebe verwendet werden.

★ Si J16 ne sont pas utilisés à l'étape ⑤, ils peuvent être installés dans le parechoc avant ou la barre de calandre.



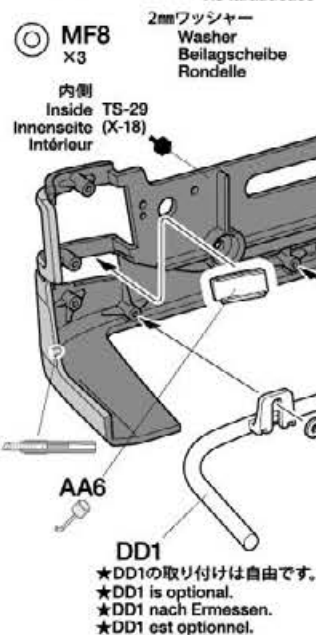
71

《ヘッドライト》
Headlights
Scheinwerfer
Phares



72

- ME7 ×5
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- ME8 ×2
2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MF8 ×3
2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

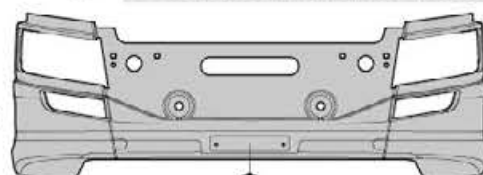


72

フロントバンパーの組み立て
Front bumper
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant

注意！
NOTICE

- ★指示の番号、①～③の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①～③.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①～③ anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①～③.

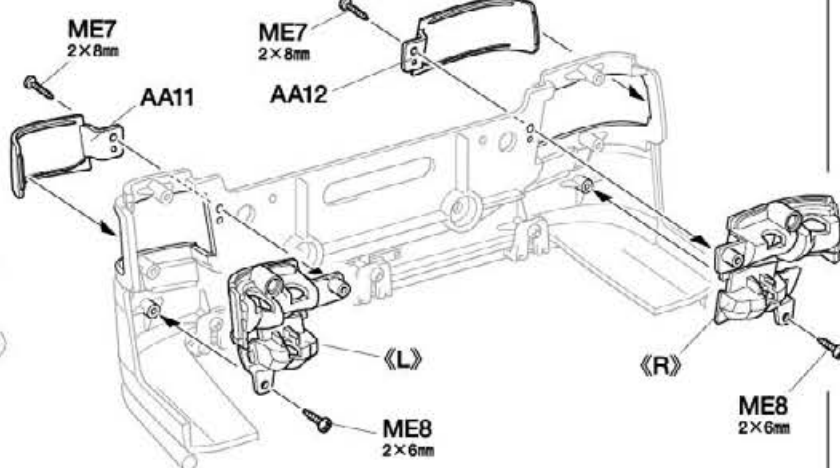


《AA6》

《AA9》

《AA12》

《AA11》



73

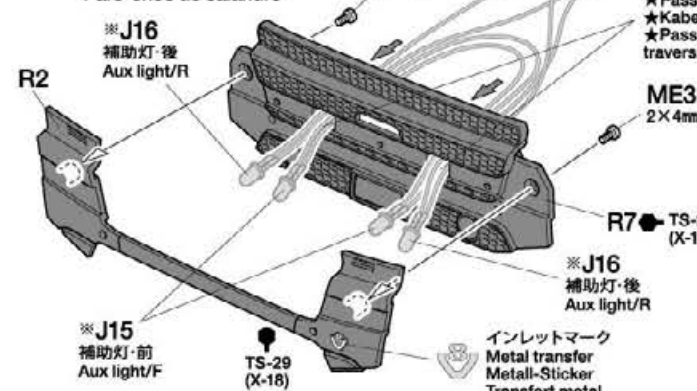
- ME3 ×2
2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

《R2》 C
《内側》
Inside
Innen
Face interne

指示の穴を開けます。
Make holes.
Loch machen.
Percer des trous.

73

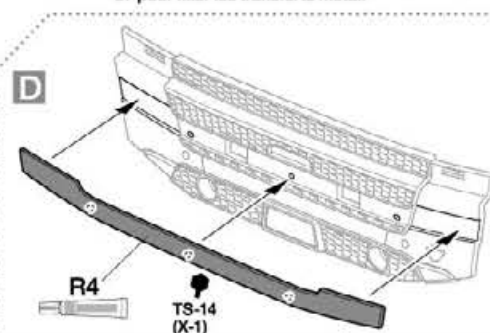
フロントバンパーグリルの組み立て
Grille bumper
Stoßfängergrill
Pare-choc de calandre



MFC C

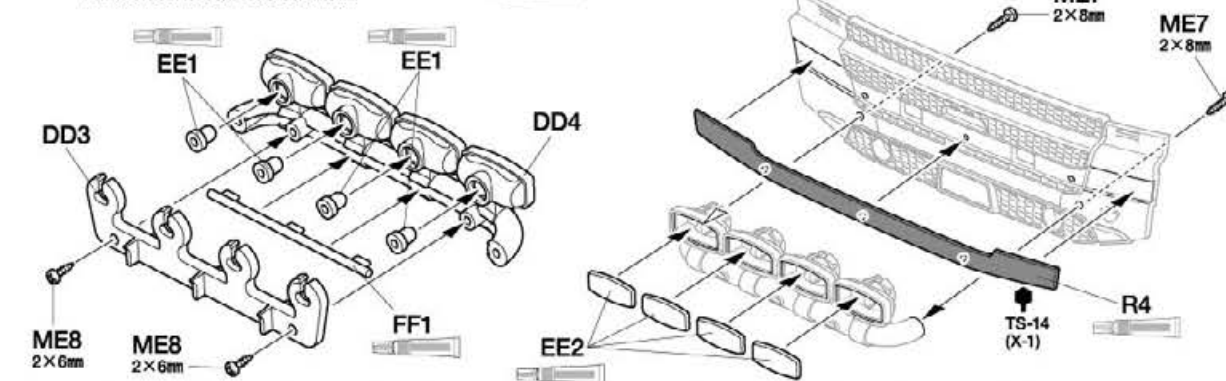
- ★コードを通します。
★Pass cables through.
★Kabel durchführen.
★Passer les câbles au travers.

★インレットマークの貼り方については、P37を参考にしてください。
★Refer to Metal Transfers section on page 37 when applying metal transfers.
★Auf Seite 37 die Anleitung für das Anbringen der Metalltransfer Teile beachten.
★Se reporter à la section Transfers Métal page 37 pour fixer les transferts métal.

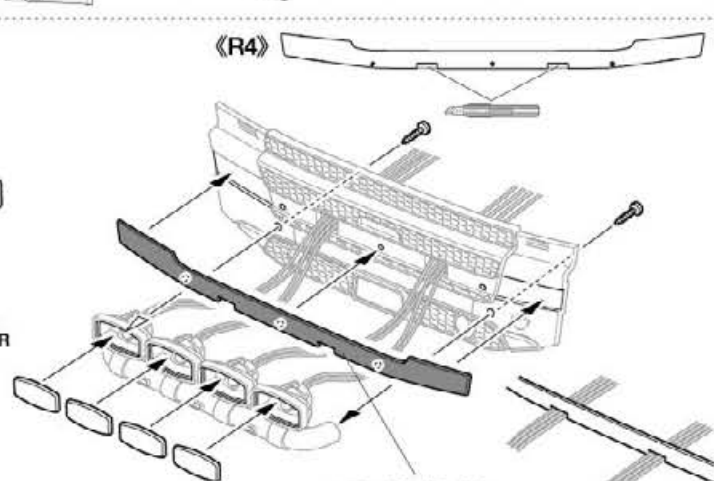
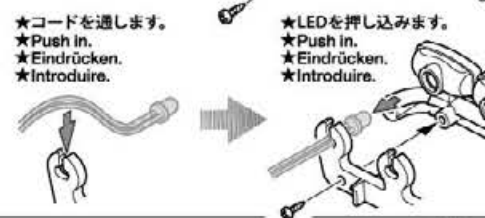
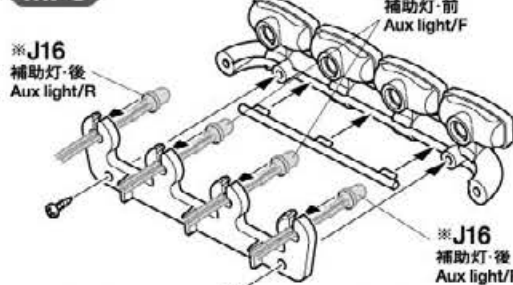


74

グリルミニバーの取り付け
Attaching grille bar
Grillstrebe Einbau
Fixation de la barre de calandre



MFC



74

- ME7 ×2
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- ME8 ×2
2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

75

- ME7 ×2 2×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schnellschraube
Vis taraudeuse
- ME8 ×4 2×6mm タッピングビス
Tapping screw
Schnellschraube
Vis taraudeuse

MFC-03 D

★※J14にはφ3 (白色) 白・緑コードをご使用ください。
★Use ø3mm (Whi)/Whi-Gre cable in J14.
★Benutzen Sie ø3mm (Whi)/Whi-Gre Kabel bei J14.
★Utiliser le câble ø3mm (Whi)/Whi-Gre en J14.

MFC-01

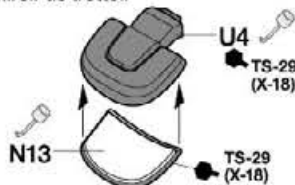
★※J17にはφ3 (白色) 白・緑コードをご使用ください。
★Use ø3mm (Whi)/Whi-Gre cable in J17.
★Benutzen Sie ø3mm (Whi)/Whi-Gre Kabel bei J17.
★Utiliser le câble ø3mm (Whi)/Whi-Gre en J17.

76

- MF1 ×2 3×18mm キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
- MB2 ×2 3mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrin nylonstop

《サイドアンダーミラー》

Kerb mirror
Rampenspiegel
Miroir de trottoir



《インレットマーク》

Metal transfers
Metall-Sticker
Transferts métal



《インレットマークのはり方》

- ①貼りたいインレットマークを台紙ごと切り取ります。
- ②台紙からインレットマークのついた透明シールをはがして、所定の位置に貼ります。
- ③透明シールの上からインレットマークを車体にこすりつけます。
- ④車体にインレットマークが確実に付いているか確かめながら、ゆっくり透明シールをはがします。

METAL TRANSFERS

- ①Cut around metal transfer using a sharp modeling knife.
- ②Remove the metal transfer and transparent film from lining, using tweezers.
- ③Place the film and metal transfer into position and rub the metal parts lightly.
- ④Carefully peel away the transparent film from model and metal transfer, making sure the metal transfer stays on the model.

METALL-STICKER

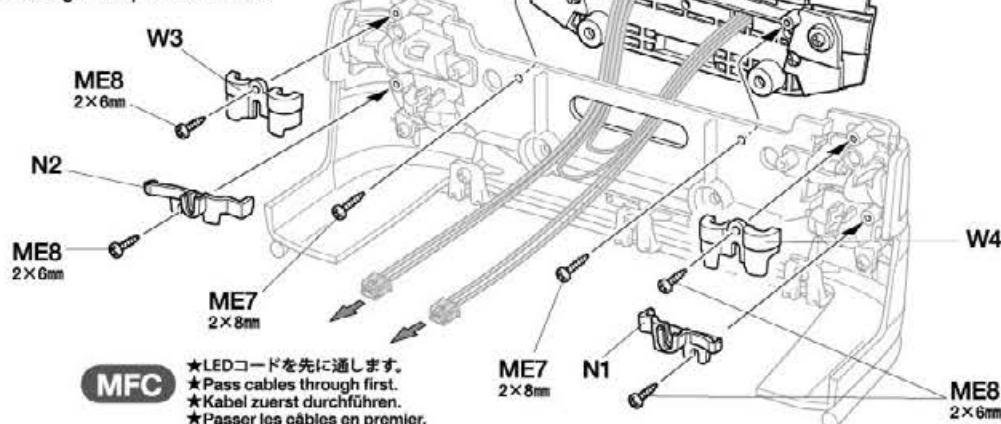
- ①Schneiden Sie mit einem scharfen Modellmesser um den Metall-Sticker herum.
- ②Entfernen Sie mit einer Pinzette den Metall-Sticker und die Transparentfolie von den Kennzeichnungslinien.
- ③Die Folie und den Metall-Sticker an die entsprechende Stelle plazieren und festrubbeln.
- ④Schaben Sie die Transparentfolie vorsichtig von dem Modell und dem Metall-Sticker ab und stellen Sie sicher, daß das Metall nicht mit abgezogen wird.

TRANSFERTS METAL

- ①Découper le motif à l'aide d'un couteau de modéliste pointu.
- ②Retirer le transfert métal et le film transparent du support à l'aide de précelles.
- ③Placer le film et le transfert métal à l'endroit souhaité puis frotter fermement.
- ④Enlever délicatement le film transparent en s'assurant que le métal ne se décolle pas du modèle.

75

フロントバンパースタックの取り付け
Attaching front bumper grille
Anbau des Grills des Stoßfängers
Fixation de la grille de pare-choc avant

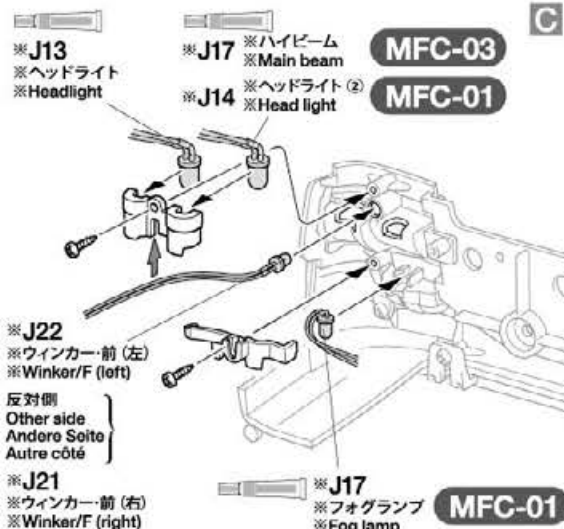


MFC

- ★LEDコードを先に通します。
★Pass cables through first.
★Kabel zuerst durchführen.
★Passer les câbles en premier.

MFC

- ★右側も同様に取り付けます。
★Attach to other side in the same manner.
★Auf der anderen Seite auf gleiche Weise anbringen.
★Fixer à l'autre côté de la même manière.

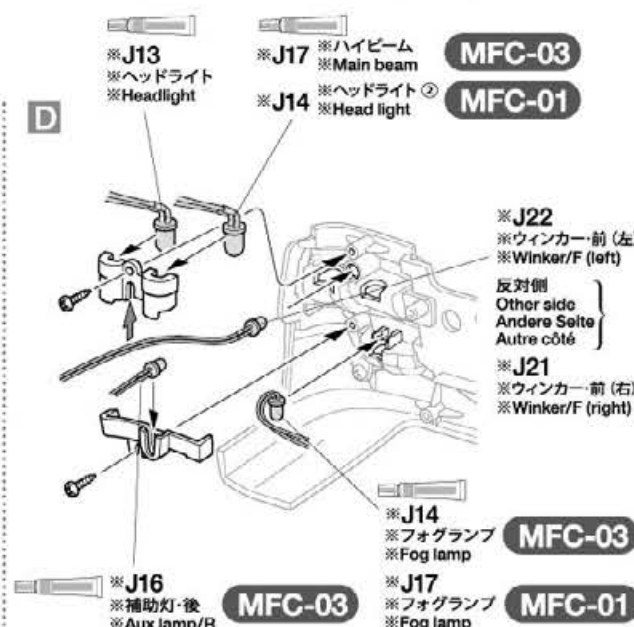


MFC-03

MFC-01

C

D



MFC-03

MFC-01

※J22
※Winker/F (left)
反対側
Other side
Andere Seite
Autre côté

※J21
※Winker/F (right)

※J14
※フォグランプ
※Fog lamp

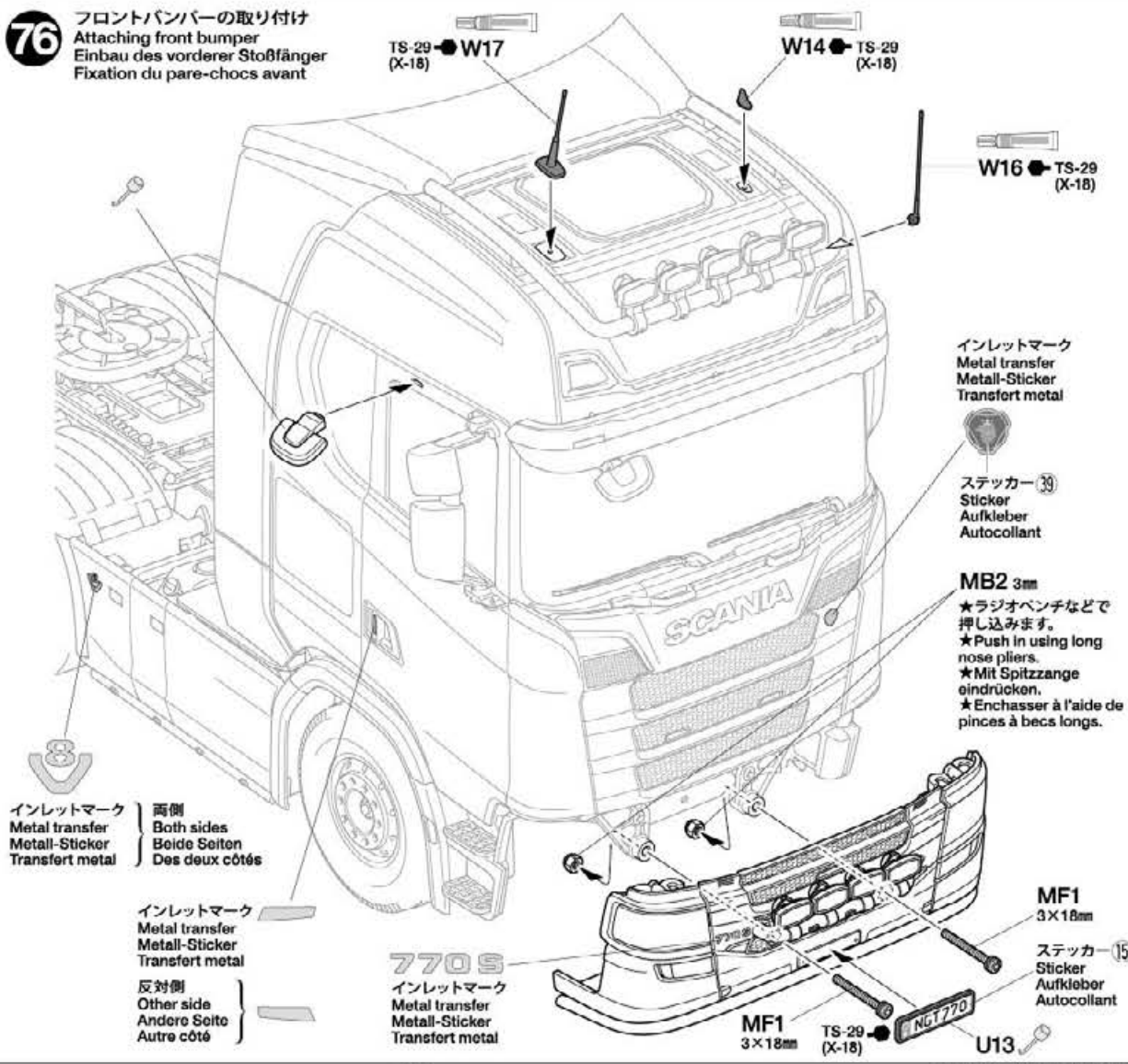
※J17
※フォグランプ
※Fog lamp

MFC-03

MFC-01

76

フロントバンパーの取り付け
Attaching front bumper
Einbau des vorderen Stoßfängers
Fixation du pare-chocs avant



インレットマーク
Metal transfer
Metall-Sticker
Transfert métal

ステッカー
Sticker
Aufkleber
Autocollant

MB2 3mm
★ラジオペンチなどで押し込みます。
★Push in using long nose pliers.
★Mit Spitzzange eindrücken.
★Enchasser à l'aide de pinces à becs longs.

インレットマーク
Metal transfer
Metall-Sticker
Transfert métal

両側
Both sides
Beide Seiten
Des deux côtés

インレットマーク
Metal transfer
Metall-Sticker
Transfert métal

反対側
Other side
Andere Seite
Autre côté

770S
インレットマーク
Metal transfer
Metall-Sticker
Transfert métal

MF1 3×18mm
ステッカー
Sticker
Aufkleber
Autocollant

- P30、P31、P36、P37でLEDを取り付けた場合は、下記を参考に配線を行ってください。
- If installing LEDs on page 30, 31, 36 and 37, refer to the diagrams below when wiring.
- Wenn Sie LEDs in Bauschritt 30, 31, 36 und 37 einbauen wollen richten Sie sich beim Verkabeln nach unten stehendem Diagramm.
- Si on installe les LEDs des pages 30, 31, 36 et 37, se reporter au schéma ci-dessous pour câbler.

- ★使用しないLEDコードもあります。
- ★Some LEDs are not used.
- ★Einige LED werden nicht gebraucht.
- ★Certains LEDs ne sont pas utilisés.

《MFCの配置 2》

Positioning MFC unit 2

Einbau der MFC Einheit 2

Positionnement de l'unité MFC 2

MFC-03

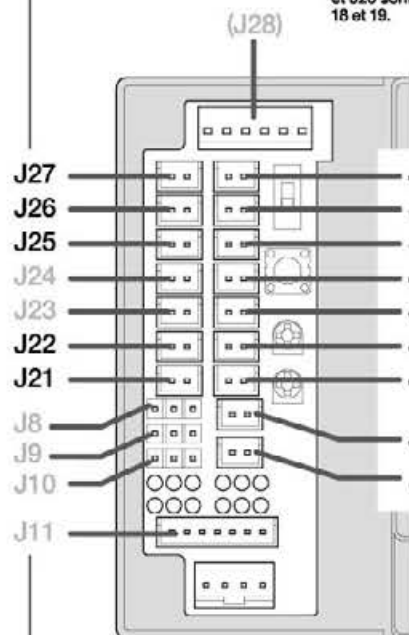
MFC

マルチファンクション

コントロールユニット 03

MFC

Multi-Function Control Unit 03



★φ3 (白色) 白・緑コードは、(C) ※J15に使用するが、

(D) ※J14に使用するかを選択します。

★Use φ3mm (Whi)/Whi-Gre cable in J15 for (C), or J14 for (D).

★Benutzen Sie φ3mm (Whi)/Whi-Gre Kabel bei J15 für Version (C) oder J14 für Version (D).

★Utiliser le câble φ3mm (Whi)/Whi-Gre en J15 pour (C), en J14 pour (D).

MFC-01

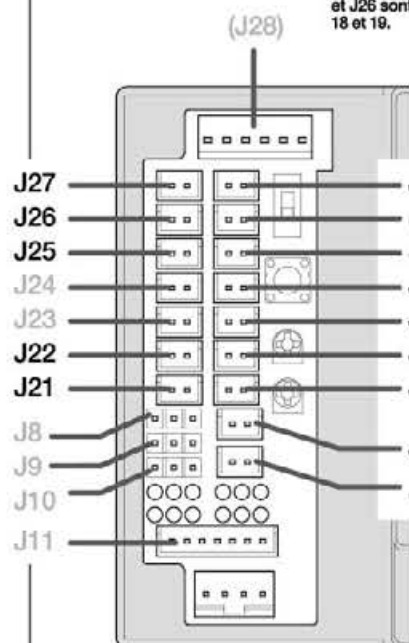
MFC

マルチファンクション

コントロールユニット 01

MFC

Multi-Function Control Unit 01

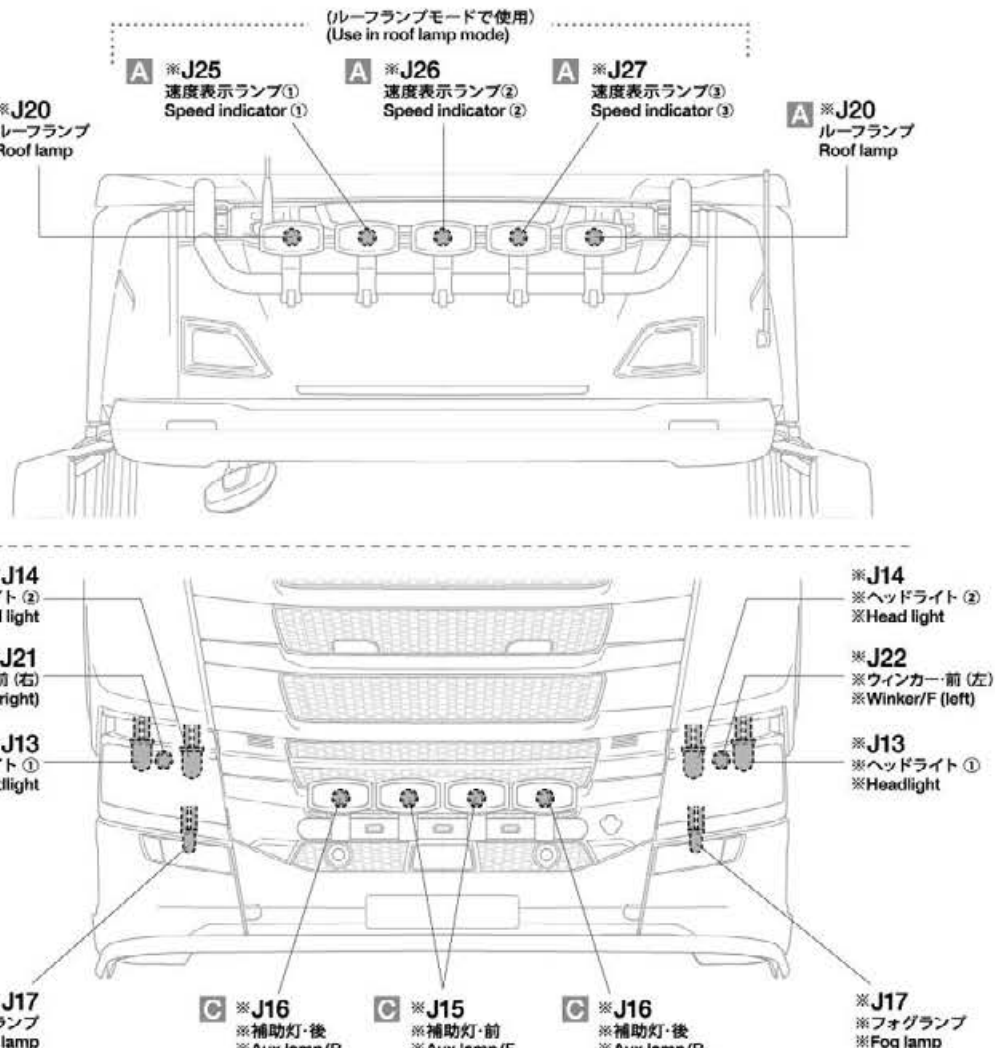
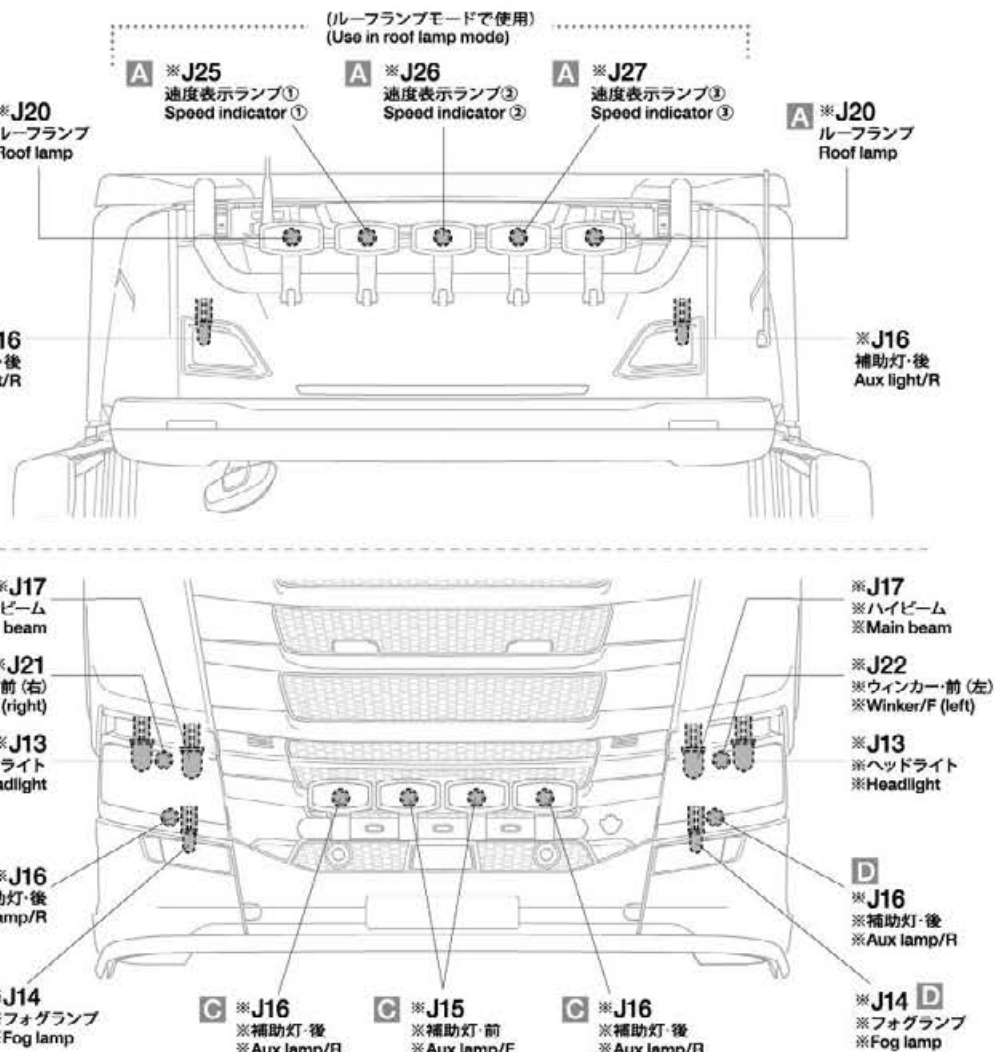


※φ3 (白色) 白・灰コードLEDは使いません。

※φ3mm (Whi)/Whi-Gre cable is not used.

※φ3mm (Whi)/Whi-Gre Kabel wird nicht gebraucht.

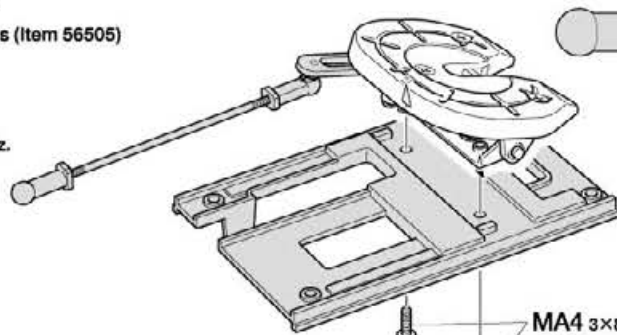
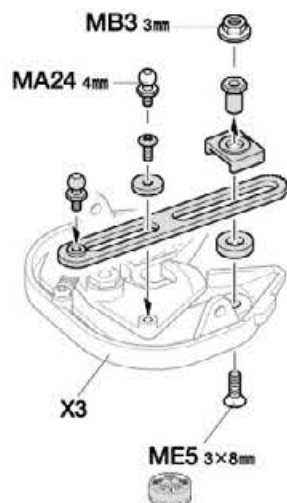
※Le câble φ3mm (Whi)/Whi-Gre n'est pas utilisé.



TROP. 5

オートサポートレッグ
Motorized Support Legs (Item 56505)

★ 部品はキットに含まれません。
オートサポートレッグの部品をご使用ください。
★ Shaded parts are not included in this kit.
Use those from item 56505.
★ Schattierte Teile gehören nicht zum Bausatz.
Nutzen Sie diejenigen aus Artikel 56505.
★ Les pièces grisées ne sont pas incluses
dans le kit. Utilisez celles de la réf. 56505.



★ 図の長さに調整します。
★ Set coupler shaft to the length shown.
★ Die Welle auf die gezeigte Länge einstellen.
★ Régler la biellette de sellette à longueur montrée.

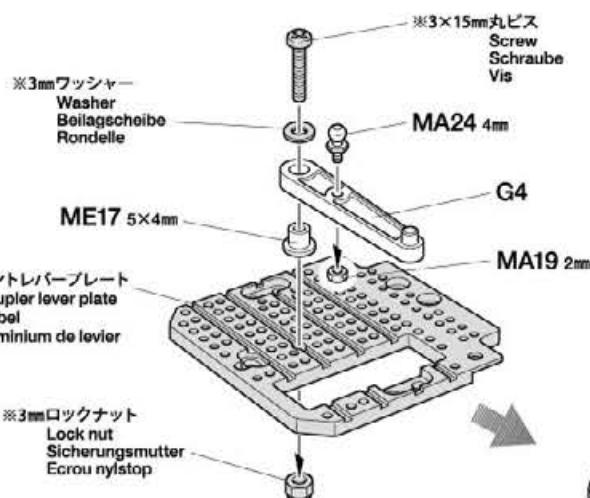
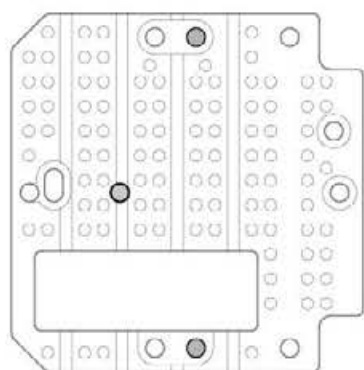
★ 前後反転します。
★ Rotate 180 degrees.
★ Um 180 Grad drehen.
★ Tourner de 180 degrés.

※ トレーラージョイント
※ Coupler
※ Sattelkupplung
※ Sellette d'attelage

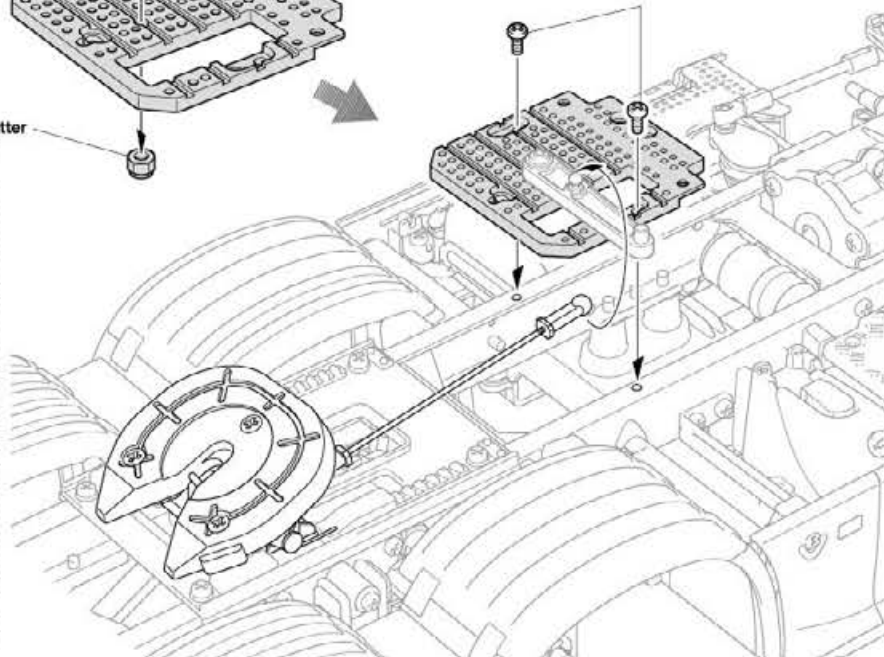
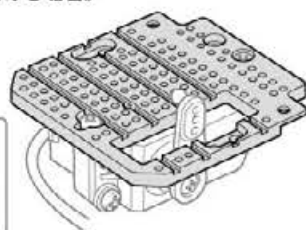
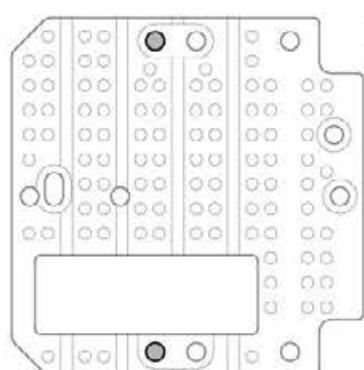
★ フェンダー (Y4, Y6) は傷がつく
場合があるので外します。
★ Remove fenders (Y4, Y6).
★ Kotflügel entfernen (Y4, Y6).
★ Enlever les garde-boues (Y4, Y6).

★ MFC搭載時にオートサポートレッグ用サーボの
コードがMFCまで届かない場合は、サーボ用延長
コードを別途お買い求めください。
★ Use separately available extension cable if
the servo cable does not reach the MFC when
installing item 56505 Motorized Support Legs.
★ Ein getrennt erhältliches Verlängerungskabel
verwenden, falls beim Einbau von Artikel 56505
motorbetriebene Stützfüße das Servokabel
nicht bis zur MFC reicht.
★ Si on installe les pieds supports motorisés
réf. 56505, utiliser un câble d'extension (dis-
ponible séparément) si le câble de servo est
trop court pour rejoindre l'unité MFC.

TROP. 35

アルミジョイントレバープレート
Aluminum Coupler Lever Plate
For Tractor Truck (Item 56535)

《TROP.5 オートサポートレッグを取り付ける場合》
56505 Motorized Support Legs





走行時の注意 CAUTION VORSICHT PRECAUTIONS

●人ごみの中や小さな子供のそばで走らせないでください。
●道路では絶対に走らせないでください。
●通信に注意してください。RCカーが異常な動きをした
ら、他の電波によりコントロールが乱されたと考えられま
す。すぐに走行をやめ、RCカーが送信機の動きに従って
動かすか確かめてください。
★走行後は、必ずバッテリーをはずし、RCカーについた
砂や泥、汚れなどをやわらかな布などできれいにふきと
り、軸受け部やギヤ、サスペンションなどの可動部にグリス
をさしておきましょう。

●Avoid running the car in crowded areas and near small
children.
●Never run the car on public streets.
●Make sure that no one else is using the same frequency
in your running area. Using the same frequency at the
same time can cause serious accidents, whether it is driv
ing, flying or sailing.
★After running, disconnect/remove battery from the car.
Completely remove sand, mud, dirt, etc.

●Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plät
zen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie
nie die Straße für R/C Rennen.
●Das Auto niemals auf öffentlichen Straßen fahren lassen.
●Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Fre
quenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen –
sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
★Nach dem Fahrbetrieb die batterie abklemmen/ herausneh
men. Entfarnen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.

●Eviter de faire évoluer le modèle à proximité de jeunes
enfants ou dans la foule.
●Ne jamais utiliser sur la voie publique.
●Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même
fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même

fréquence en même temps peut être source de sérieux ac
cidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des
modèles R/C.
★Déconnecter/enlever la batterie du modèle après
utilisation. Enlever sable, poussière, boue etc...



① ★スイッチをONにします。アンテナ
付き送信機の場合はアンテナをの
ぼしてください。次にRCカー側のスイ
ッチをONにしてください。
★Switch on transmitter then switch on
receiver.
★Sender einschalten. Empfänger
einschalten.
★Mettre en marche l'émetteur. Mettre
en marche le récepteur.

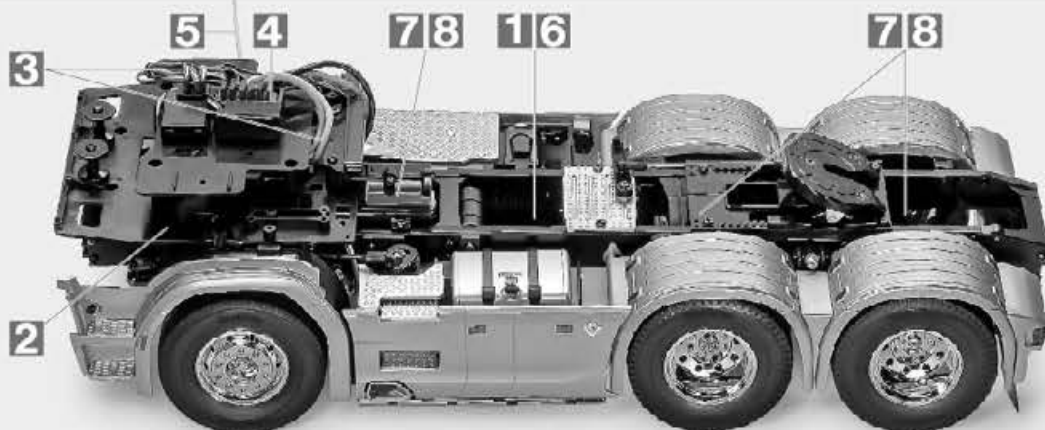
② ★ステアリングを使わず走らせて、
まっすぐに走らない場合はステアリ
ングトリムで調節してください。
★Adjust steering servo and trim so
that the model runs straight with trans
mitter in neutral.
★Richten Sie das Lenkservo durch
Einstellung am Gestänge so ein, daß
das Modell bei neutraler Sender-Trim
mung geradeaus fährt.
★Le trim de direction doit être réglé
pour que manche au neutre, le modèle
évolue en ligne droite.

③ ★走行を終わらせる時は、必ず、走
らせる時の逆の手順でスイッチを
切ってください。
★Reverse sequence to shut down
after running.
★Nach dem Fahrbetrieb in umge
kehrter Reihenfolge vorgehen.
★Faites les opérations inverses après
utilisation de votre ensemble R/C.

トラブルチェック TROUBLESHOOTING FEHLERSUCHE RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったら、車(RCカー)を修理に
出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってくだ
さい。

★Before sending your R/C model in for repair, check it
again using the below diagram.
★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie
es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une répara
tion, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



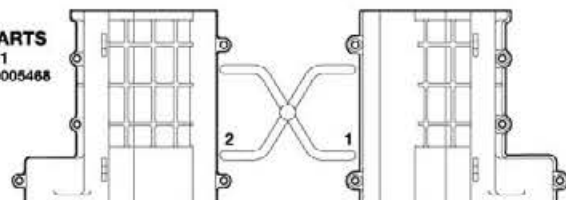
車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démar re pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anepleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Porte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのぼしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換 してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部 (ギヤなど) の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

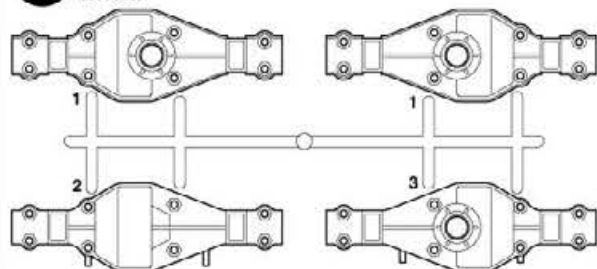
★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

不要部品
Not used.
Nicht verwendet.
Non utilisées.

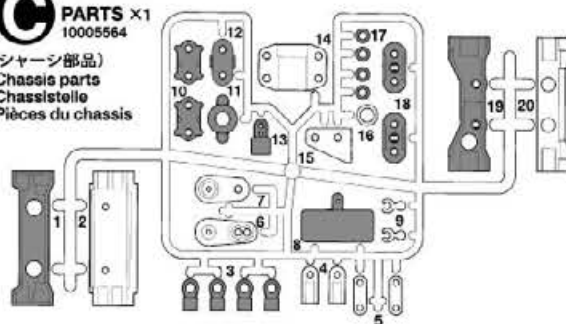
B PARTS
×1
10005468



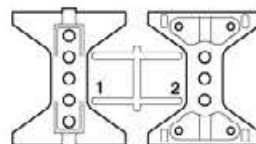
A PARTS
×1
10005467



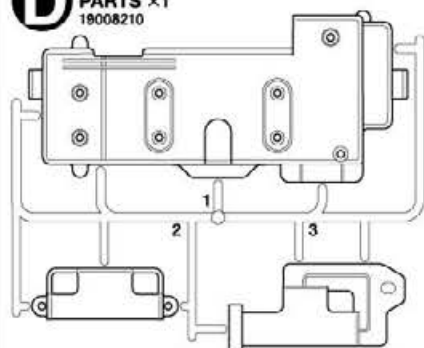
C PARTS
×1
10005564
(シャーン部品)
Chassis parts
Chassisteile
Pièces du chassis



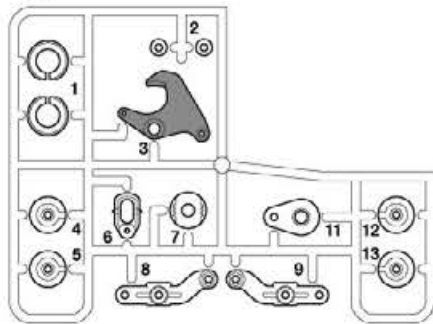
C PARTS
×1
19005933
(クロスメンバー部品)
Cross member
Querträger
Longeron



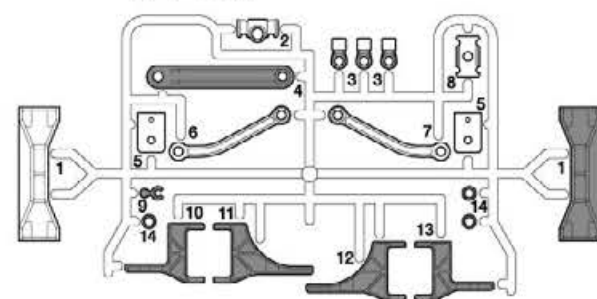
D PARTS
×1
19008210



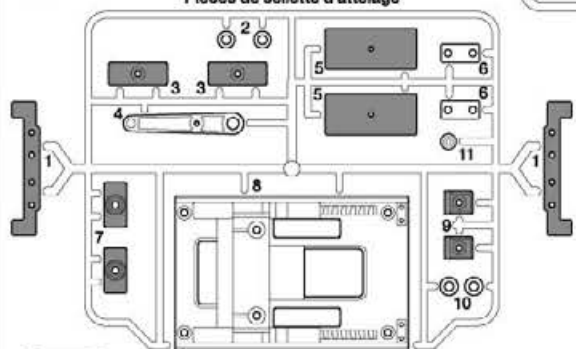
E PARTS
×1
19008211



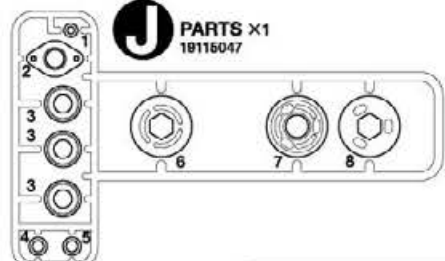
F PARTS
×2
10005472



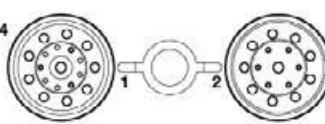
G PARTS
×1
10005473
(カプラー部品)
Coupler parts
Sattelkupplung-Teile
Pièces de sellette d'attelage



J PARTS
×1
19116047



V PARTS
×4
10445258



シャーンフレーム L×1
Chassis frame L 14005128
Fahrgestellrahmen L
Chassis bi-longeron G

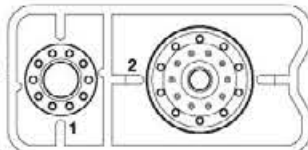
シャーンフレーム R×1
Chassis frame R 14005128
Fahrgestellrahmen R
Chassis bi-longeron D

アンテナパイプ×1
Antenna pipe 16095003
Antennenrohr
Gaine d'antenne

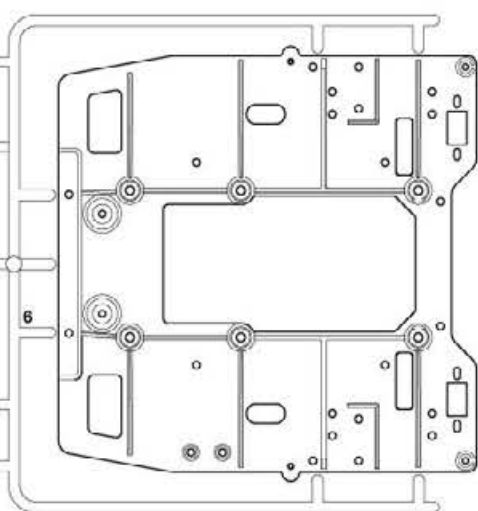
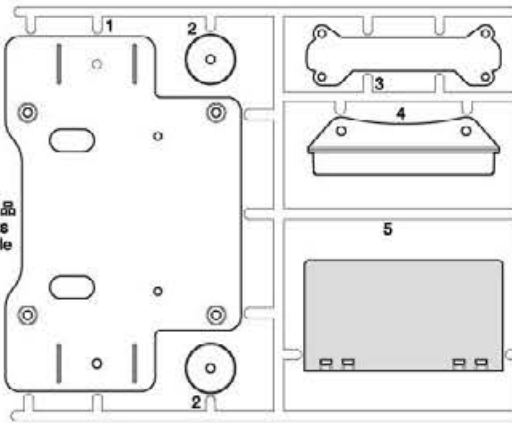
GG PARTS
×1
19007341



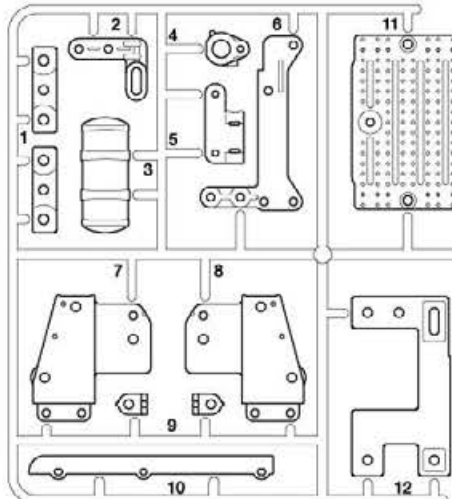
AB PARTS
×2
19335674



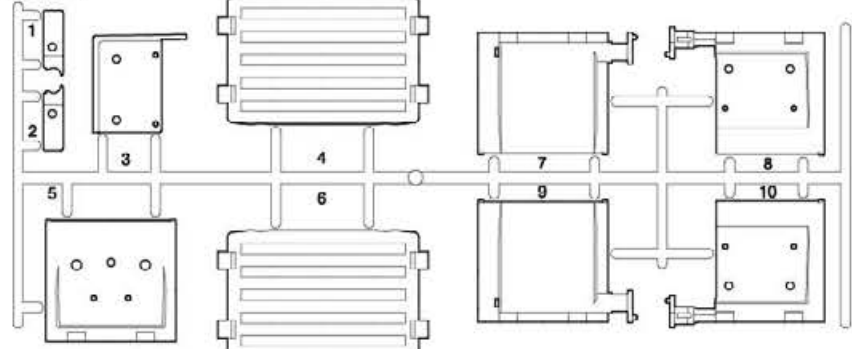
G PARTS
×1
19004978
(メカプレート部品)
R/C deck parts
RC Halterung Teile
Pièces de la platine RC



Z PARTS
×1
19225230

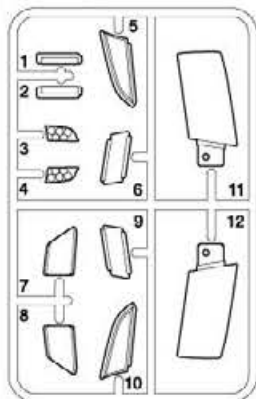


Y PARTS
×2
10225330

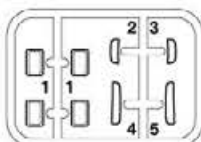


オプション用部品
For option parts
Für Zubehörteile
Pour pièces optionelles

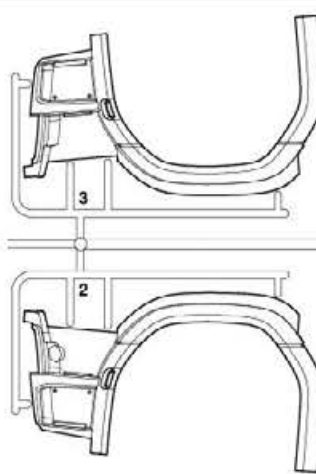
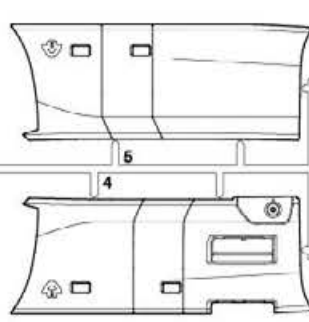
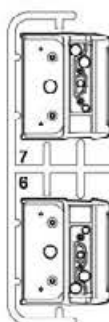
AA PARTS ×1
19007360



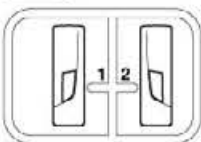
BB PARTS ×1
19007361



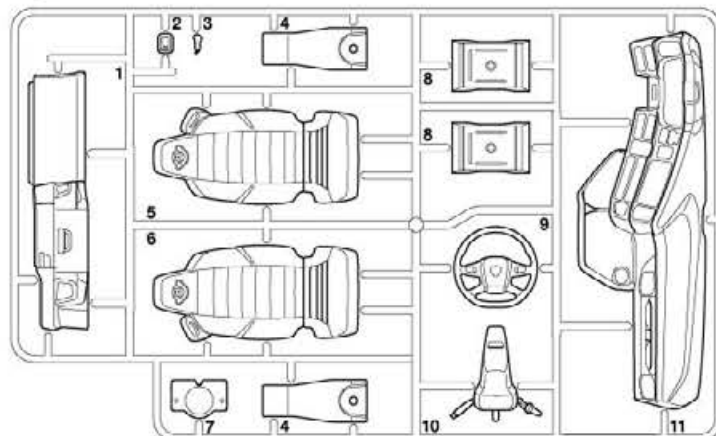
H PARTS ×1
19007359



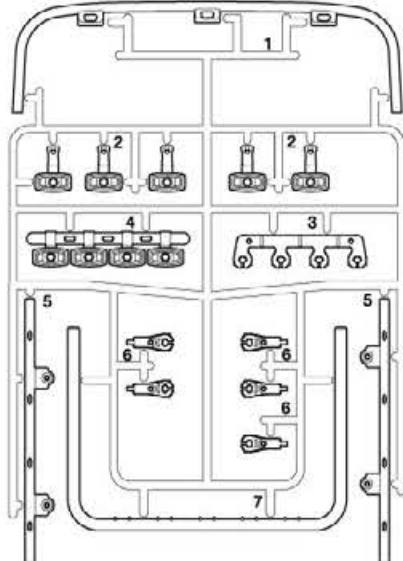
CC PARTS ×1
19007362



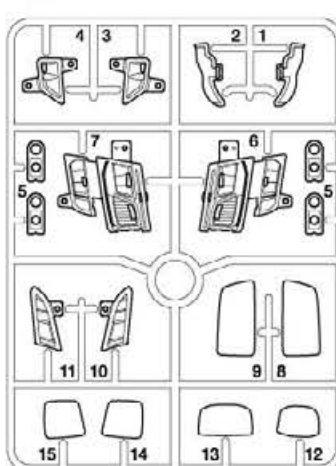
L PARTS ×1
19115549



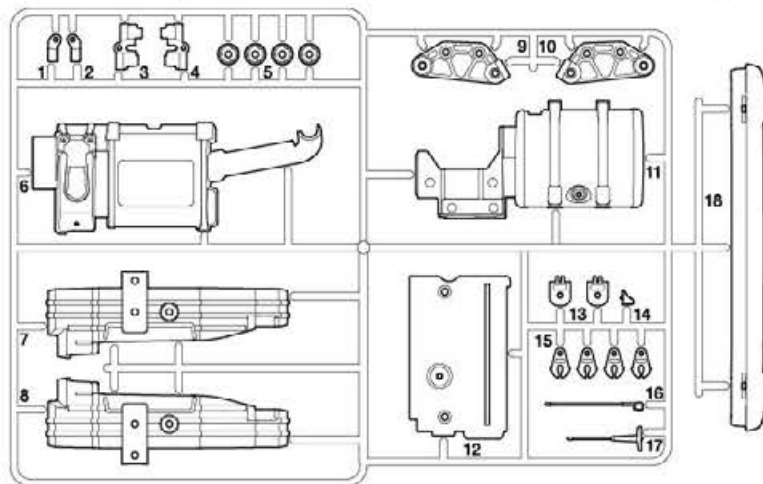
DD PARTS ×1
19007342



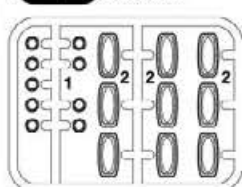
N PARTS ×1
19115540



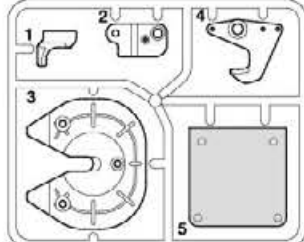
W PARTS ×1
19225229



EE PARTS ×1
19007363

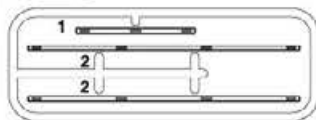


X PARTS ×1
10225105

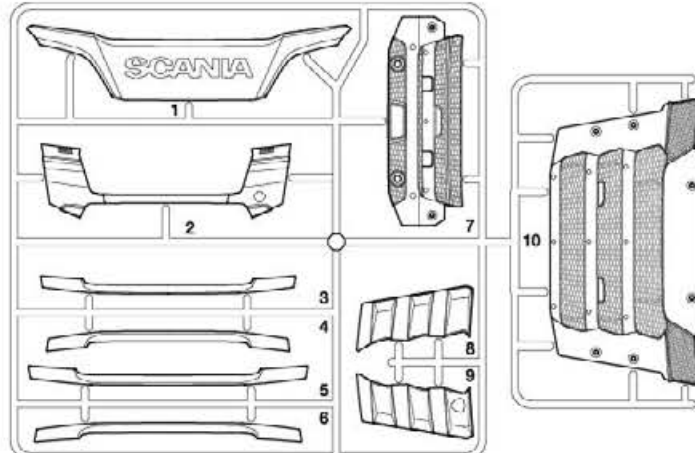


オプション用部品
For option parts
Für Zubehörteile
Pour pièces optionnelles

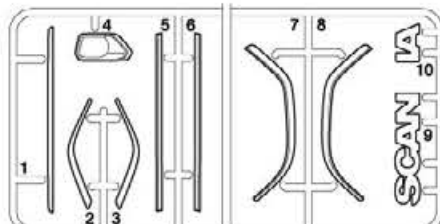
FF PARTS ×1
19007364



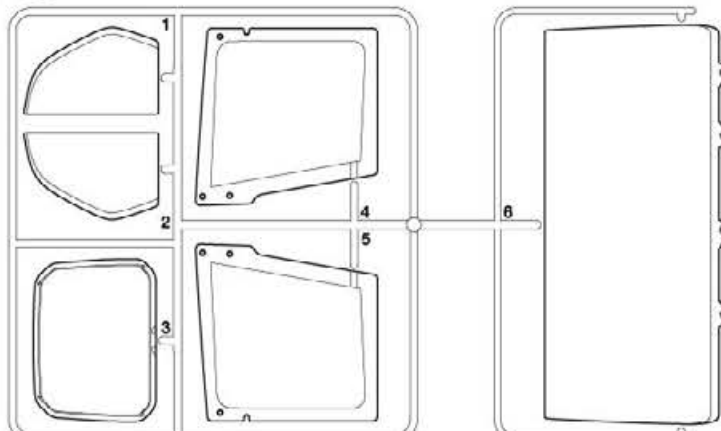
R PARTS ×1
19115551



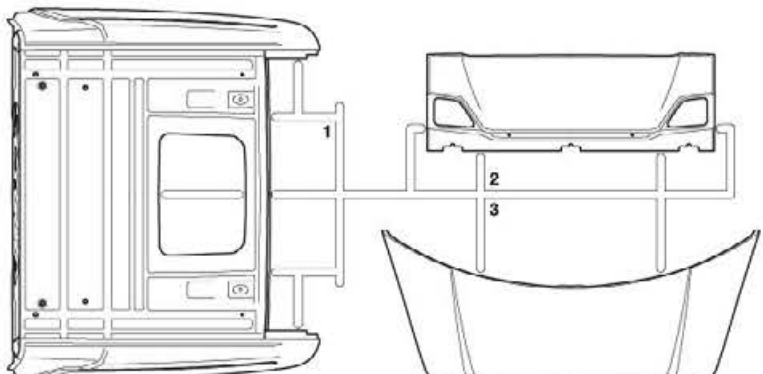
T PARTS ×1
19225225

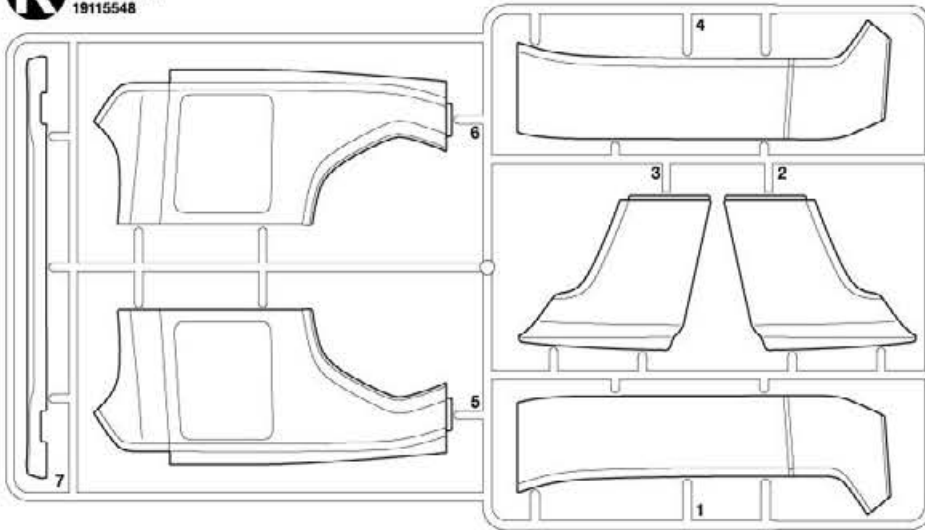


S PARTS ×1
19115552



M PARTS ×1
19115550

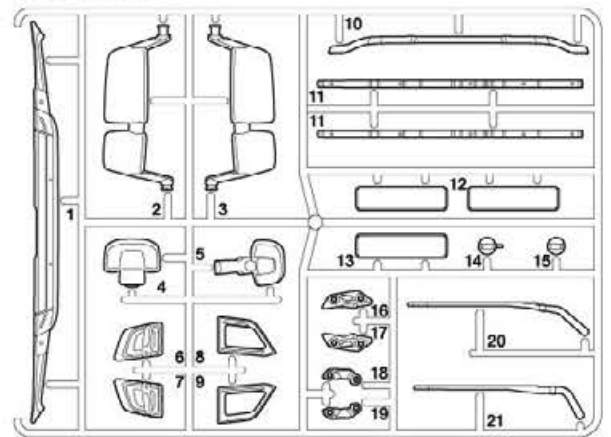




★金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus.
Les utiliser comme pièces de rechange.

ボディX1
Cab
Kabine
Cabine
19335871

シフトロッドX1
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse
19400572



インレットマークX1
Metal transfers
Metall-Sticker
Transferts métal
11421811

バッテリー延長コードX1
Battery extension cable
Accu Verlängerungskabel
Câble d'extension de la batterie
17175133

フロントタイヤ (太)X2
Front tire (wide)
Vorderer Reifen (breit)
Pneu avant (large)
19808176

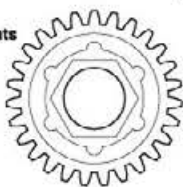
リアタイヤ (細)X8
Rear tire (narrow)
Hinterer Reifen (schmal)
Pneu arrière (étroit)
19805456

ステッカーX1
Sticker
Aufkleber
Autocollant
11421810

モーターX1
Motor
Moteur
51637

ブラギヤ袋詰 19335128
Gear bag
Zahnrad-Beutel
Sachet de pignonnerie

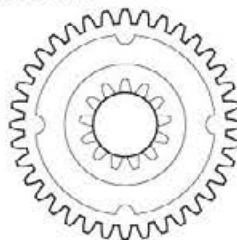
27Tブラギヤ・X1
27T Gear
27Z Zahnrad
Pignon 27 dents



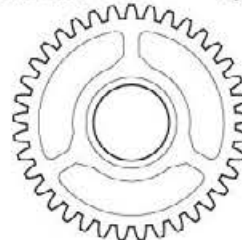
30Tブラギヤ・X1
30T Gear
30Z Zahnrad
Pignon 30 dents



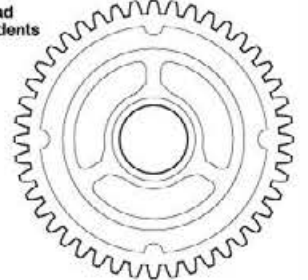
36Tブラギヤ・X1
36T Gear
36Z Zahnrad
Pignon 36 dents



37Tブラギヤ・X1
37T Gear
37Z Zahnrad
Pignon 37 dents



44Tブラギヤ・X1
44T Gear
44Z Zahnrad
Pignon 44 dents



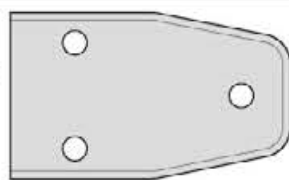
A 1~7
19406277

- MA1** ×1 19805859 3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA2** ×4 19805858 3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA3** ×1 19804159 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA4** ×3 19805853 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA5** ×18 19803398 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA6** ×1 19808002 2.6×16mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA7** ×2 19808291 3×18mm段付ビス
Stop screw
Paßschraube
Vis décollée
- MA8** ×1 19804394 2.6×10mmバインドビス
Screw
Schraube
Vis
- MA9** ×2 94802 2×5mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis

- MA10** ×1 50583 3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA11** ×4 19805629 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA12** ×5 19804392 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA13** ×30 19805754 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA14** ×1 19804518 2.6×16mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA15** ×1 50575 2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA16** ×3 19805682 3×10mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque
- MA17** ×3 19804935 3×8mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque
- MA18** ×3 19805896 3mmナット (黒)
Nut (black)
Mutter (schwarz)
Ecrou (noir)
- MA19** ×1 19804230 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

- MA20** ×2 19805991 3mmロックナット (薄)
Lock nut (thin)
Sicherungsmutter (dünn)
Ecrou nylostop (fin)
- MA21** ×2 50586 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- MA22** ×1 19805611 5×9mmビローボール
Ball connector
Kugelpfopf
Connecteur à rotule
- MA23** ×2 50592 5mmビローボール
Ball connector
Kugelpfopf
Connecteur à rotule
- MA24** ×1 50590 4mmビローボール
Ball connector
Kugelpfopf
Connecteur à rotule
- MA25** ×1 19805622 1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
- MA26** ×1 19805185 850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
- MA27** ×4 16274007 バンプストッパー
Bump stopper
Anschlagpuffer
Arrêt d'axe
- MA28** ×6 50596 5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
- MA29** ×1 19805628 3×42mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

- MA30** ×1 12500033 3×105mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
- MA31** ×1 19805183 3×16mmネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
- MA32** ×1 13555110 ステアリングシャフト
Steering shaft
Lenkwelle
Axe de direction
- MA33** ×2 19804919 フロントサステーA
Front suspension stay A
Vordere Aufhängungsstrebe A
Support de suspension avant A
- MA34** ×2 19804920 フロントサステーB
Front suspension stay B
Vordere Aufhängungsstrebe B
Support de suspension avant B
- MA35** ×2 リヤサスプレート
Rear suspension plate
Hintere Aufhängungsplatte
Plaquette de suspension arrière

A

MA36 x2
フロントダンパーステーA
Front damper stay A
Vordere Dämpferstrebe A
Support d'amortisseur avant A



MA37 x4
19804921

シャックル
Shackle
Federbügel
Support de lames



MA38 x3
14035068

パネルスデーA
Panel stay A
Panneelhalterung A
Support de panneau A



MA39 x1
14035063

パネルスデーB
Panel stay B
Panneelhalterung B
Support de panneau B

B 8~10

19403254



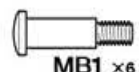
MA1 x2
19805859

3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA5 x2
19803398

3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MB1 x6
19808289

3×14mm段付ビス
Stop screw
Paßschraube
Vis décollétée



MA18 x3
19805896

3mmナット (黒)
Nut (black)
Mutter (schwarz)
Ecrou (noir)



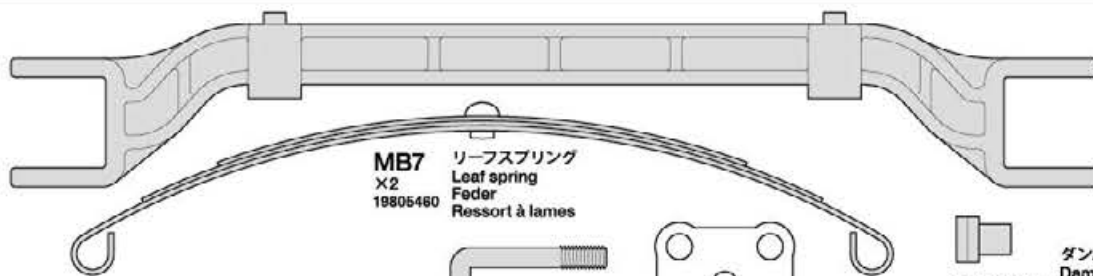
MB2 x14
19803288

3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop



MB3 x2
19805897

3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



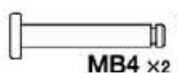
MB7 x2
19805460

リーフスプリング
Leaf spring
Feder
Ressort à lames



MA22 x3
19805611

5×9mmビローボール
Ball connector
Kugelskopf
Connecteur à rotule



MB4 x2
12685035

3×19mmリンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation



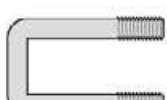
MB5 x2
50688

2mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip

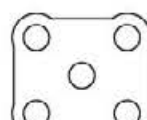


MB6 x6
84195

3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



MB8 x4
Uボルト
U-Bolt
U-Bolzen
Boulon en U

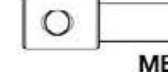


MB9 x2
リーフスペーサー
Spring seat
Federsitz
Assise de ressort



MB13 x2
19804925

ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur



MB14 x2
19804922

アップライトシャフト
Upright shaft
Achsschenkelwelle
Axe de fusée



MB15 x2

フロントダンパーステーB
Front damper stay B
Vordere Dämpferstrebe B
Support d'amortisseur avant B



MB16 x2
15006067

ダンパースプリング
Damper spring
Dämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur

C 11~17

19402750



MC1 x8
19805895

3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



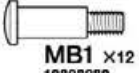
MA1 x20
19805859

3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA7 x4
19808291

3×18mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée



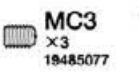
MB1 x12
19808289

3×14mm段付ビス
Stop screw
Paßschraube
Vis décollétée



MC2 x6
19808223

2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



MC3 x3
19485077

3×4mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



MA18 x16
19805896

3mmナット (黒)
Nut (black)
Mutter (schwarz)
Ecrou (noir)



MB2 x21
19803288

3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop



MB3 x4
19805897

3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



MC4 x4
19803088

9mmワッシャー
Washer
Boilagschoibe
Rondelle



MC5 x11
50380

4mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip



MC6 x4
53008

1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



MA25 x10
19805622

1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



MB13 x4
19804925

ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur



MC7 x2

5×13mm丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretoise



MC8 x3
19804181

ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan



MC9 x4
50602

ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique



MC10 x6
50602

ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad Klein
Petit pignon conique



MC11 x2
50602

ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite



MC12 x3
19804180

ドライブベベル
Bevel gear shaft
Kegelradachse
Arbre de pignon conique



MC16 x1
3×100mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MB7 x2
19805460

リーフスプリング
Leaf spring
Feder
Ressort à lames



MC13 x1
13555093

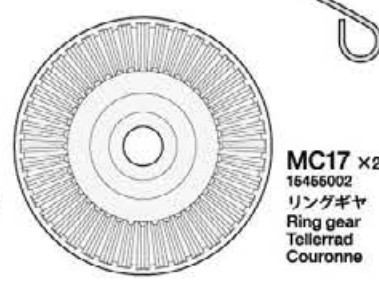
プロペラシャフト (短)
Propeller shaft (short)
Antriebswelle (kurz)
Arbre de transmission (court)



MC14 x4
リヤサスステーA
Rear suspension stay A
Hintere Aufhängungsstrebe A
Support de suspension arrière A



MC15 x4
リヤサスステーB
Rear suspension stay B
Hintere Aufhängungsstrebe B
Support de suspension arrière B



MC17 x2
15465002

リングギヤ
Ring gear
Tellerad
Couronne



MC18 x2
15405029

デフカバー
Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel



MB8 x4
Uボルト
U-Bolt
U-Bolzen
Boulon en U



MB9 x2

リーフスペーサー
Spring seat
Federsitz
Assise de ressort



MC19 x2
19805458

デフシャフト A
Diff shaft A
Ausgleichsradachse A
Arbre de différentiel A



MC20 x2
19805458

デフシャフト B
Diff shaft B
Ausgleichsradachse B
Arbre de différentiel B

D 18~24

19403255



MA4 x5
19805853

3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MD1 x2
19443023

2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MC3 x1
19485077

3×4mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



MD2 x1
19808089

3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



MA18 x5
19805896

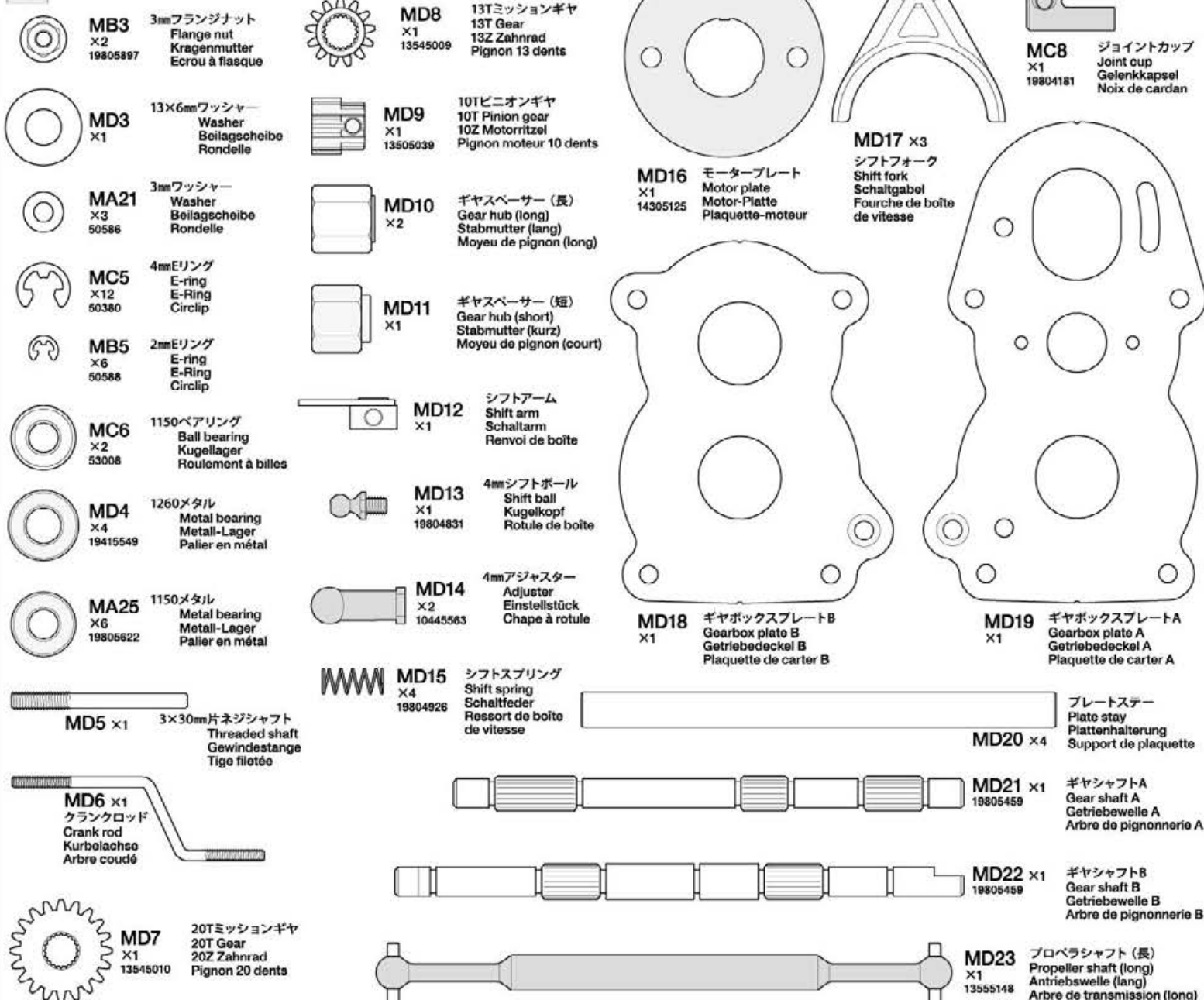
3mmナット (黒)
Nut (black)
Mutter (schwarz)
Ecrou (noir)



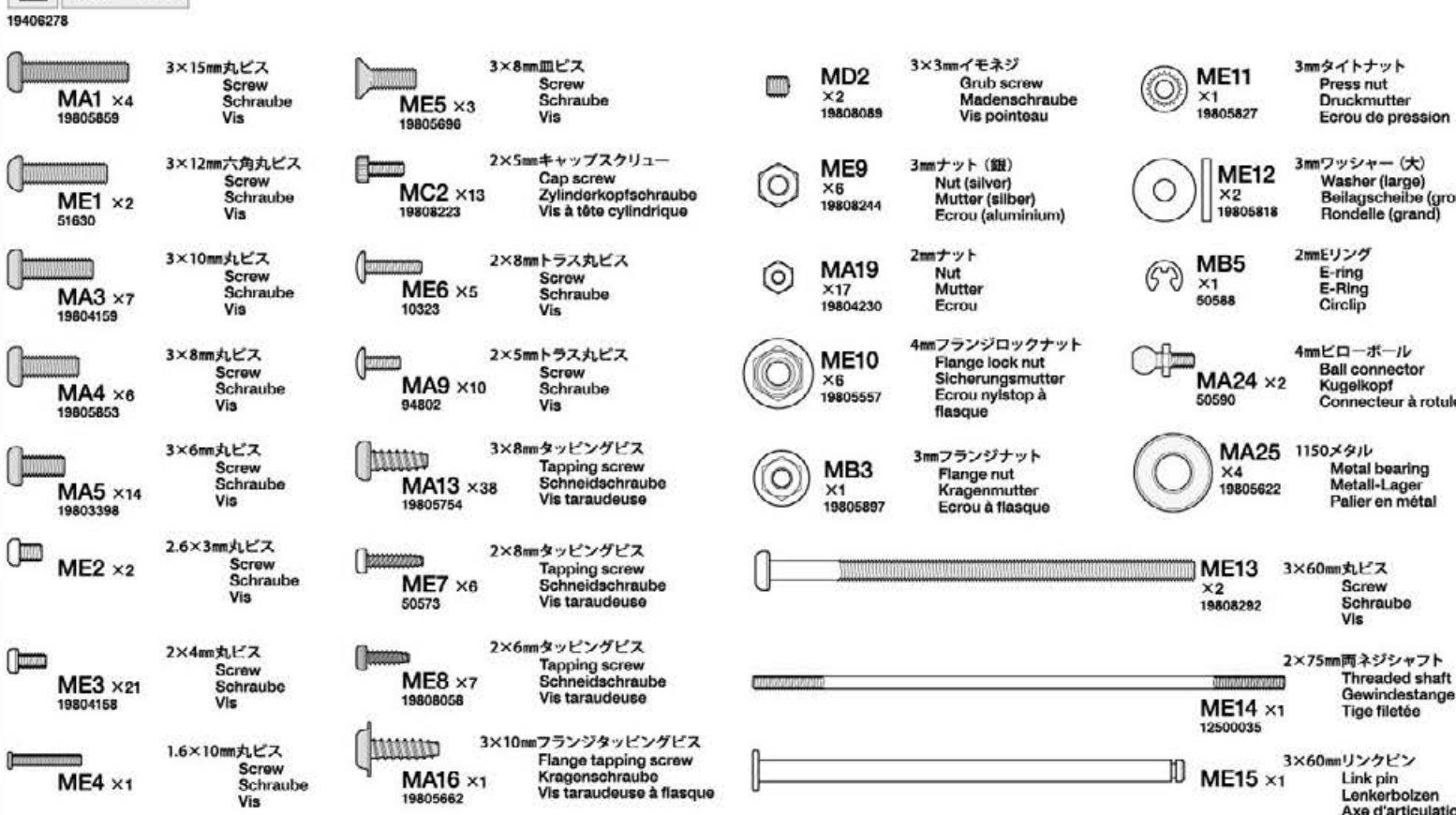
MA19 x2
19804230

2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

D



E 25~51



E



ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur



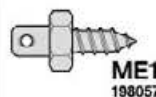
ジョイントナット
Coupler nut
Spannmutter
Ecrou d'attelage



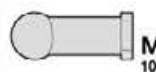
5×4mm丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretôise



ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue



六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal



4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



リターンスプリング
Return spring
Ausrück-Feder
Ressort de retour



サポートスプリング
Support spring
Feder der Abstützung
Ressort de support



ホールドスプリング
Hold spring
Halterfeder
Ressort de fixation



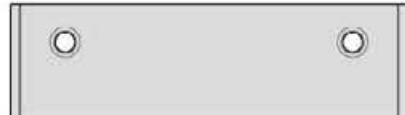
シャーシステー
Chassis stay
Chassis-Strebe
Support du châssis



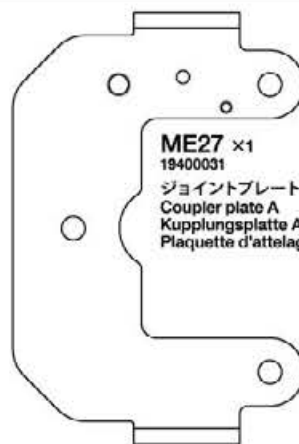
磁石
Magnet
Aimant



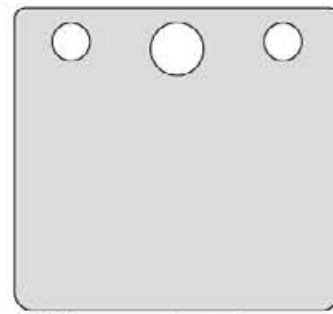
スナップピン
Snap pin
Federstecker
Epingle métallique



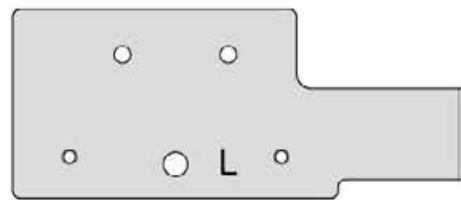
ジョイントプレートB
Coupler plate B
Kupplungsplatte B
Plaquette d'attelage B



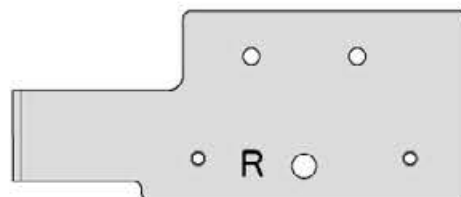
ジョイントプレートA
Coupler plate A
Kupplungsplatte A
Plaquette d'attelage A



マッドフラップ
Mud flap
Schmutzfänger
Bavette



フェンダーステーL
Left fender stay
Linke Kotflügelhalterung
Support de garde-boue gauche



フェンダーステーR
Right fender stay
Rechte Kotflügelhalterung
Support de garde-boue droit

F 52~76

19408278



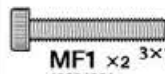
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



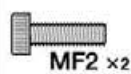
2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



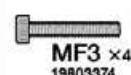
2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



3×18mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



3×10mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



2×12mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



2×10mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



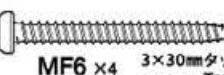
2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



2×8mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis



3×30mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



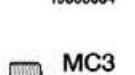
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



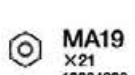
2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



3×12mm小ロービス
Screw
Schraube
Vis



3×4mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou



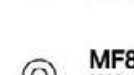
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop



3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque



3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



L字ステー
L-shaped stay
L- förmige Befestigung
Support en L

《工具袋詰》 19403819
Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sachet d'outillage



グリスX1
Grease
Fett
Graisse 87099

ネジロック剤X1
Thread lock
Schraubensicherung
Frein-filot 54032

板レンチX1
Wrench 14305026
Mutternschlüssel
Clé

リング工具X1
Tool for E-ring
Werkzeug für E-Ring
Outil pour circlip

十字レンチX1
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube 50038

六角棒レンチ (2.5mm)X1
Hex wrench (2.5mm) 50038
Imbusschlüssel (2,5mm)
Clé Allen (2,5mm)

六角棒レンチ (2mm)X1
Hex wrench (2mm) 12990027
Imbusschlüssel (2mm)
Clé Allen (2mm)

六角棒レンチ (1.5mm)X1
Hex wrench (1.5mm) 50038
Imbusschlüssel (1,5mm)
Clé Allen (1,5mm)

ナイロンバンドX5
Nylon band
Nylonband
Collier en nylon 50595

スポンジシート (20×100mm)X2
Sponge sheet
Schaumgummi-Vlies
Feuille mousse 16295014

スポンジテープ (15×150mm)X1
Sponge tape
Schaumgummiklebeband
Bande mousse 16294011

20×120mm両面テープ (黒)X2
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Bande adhésive double face (noir) 50171

13×114mm両面テープ (白)X2
Double-sided tape (white)
Doppelklebeband (weiß)
Bande adhésive double face (blanc) 19803126

スパイラルチューブ (140mm)X2
Spiral tube
Spiralschlauch
Tube spiralé 18000107



SCANIA 770 S 6x4

1/14 SCALE R/C TRACTOR TRUCK

AFTER MARKET SERVICE

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie Tamiya-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIÉCES DÉTACHÉES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

19335871 Cab (White)
14005128 Chassis Frame L, R
10005467 A Parts
10005468 B Parts (Black)
10005564 C Parts (Chassis Parts)
19005933 C Parts (Cross Member Parts)
19008210 D Parts
19008211 E Parts
10005472 *1 F Parts (x1)
10005473 G Parts (Coupler Parts)
19004978 G Parts (R/C Deck)
19007359 H Parts (White)
19115047 J Parts
19115548 K Parts (White)
19115549 L Parts (White)
19115550 M Parts (White)
19115540 N Parts
19115551 R Parts
19115552 S Parts
19225225 T Parts
19225228 U Parts
10445258 *3 V Parts (x1)
19225229 W Parts
10225105 X Parts
10225330 *1 Y Parts (x1)
19225230 Z Parts
19007360 AA Parts
19007361 BB Parts
19007362 CC Parts
19007342 DD Parts
19007363 EE Parts
19007364 FF Parts
19007341 GG Parts
19335674 AB Parts (x2)
19805456 *3 Tire (Narrow) (x2)
19808176 Tire (Wide) (x2)
19400572 Shift Rod
19335128 Gear Bag
17175133 Battery Extension Cable
19406277 Metal Parts Bag A
12500033 3x105mm Threaded Shaft (MA30 x1)
14035063 Panel Stay B (MA39)
19805853 *3 3x8mm Screw (Black) (MA4 x5)
16274007 *5 Rubber Cap (Bump Stopper) (MA27 x1)
14035068 *2 Panel Stay A (MA38 x1)
19804920 Front Sus Stay B (MA34 x2)
19804919 Front Sus Stay A (MA33 x2)
19804935 3x8mm Flanged Tapping Screw (MA17 x10)
19805754 *8 3x8mm Tapping Screw (Black) (MA13 x10)
19805829 3x12mm Tapping Screw (Silver) (MA11 x4)
19805898 3x12mm Screw (Black) (MA2 x10)
19804230 *4 2mm Nut (Silver) (MA19 x10)
19804394 2.6x10mm Binding Screw (Black) (MA8 x5)
19803398 *5 3x6mm Screw (Black) (MA5 x10)
19804159 *1 3x10mm Screw (Black) (MA3 x10)
19805859 *7 3x15mm Screw (Black) (MA1 x4)
19806896 *3 3mm Nut (Black) (MA18 x10)
19805991 3mm Lock Nut (Thin) (MA20 x4)

19805193 3x16mm Threaded Shaft (MA31 x2)
19805628 3x42mm Threaded Shaft (MA29 x2)
19805611 5x9mm Ball Connector (MA22 x5)
13555110 Steering Shaft (MA32 x1)
19805622 *8 1150 Metal Bearing (MA25 x2)
19805185 850 Metal Bearing (MA26 x2)
19804921 Shackle (Small) (MA37 x4)
19808291 3x18mm Step Screw (MA7 x10)
19804518 2.6x16mm Tapping Screw (MA14 x5)
19808002 2.6x16mm Screw (Black) (MA6 x2)
19804392 3x10mm Tapping Screw (Black) (MA12 x10)
19805662 3x10mm Flanged Tapping Screw (MA16 x5)
19403254 Metal Parts Bag B
15495017 Front Axle (MB12 x1)
19808289 *1 3x14mm Step Screw (MB1 x10)
12685035 *1 3x19mm Link Pin (MB4 x1)
19804922 Upright Shaft (MB14 x2)
19804923 *3 Damper Shaft (MB10 x2)
19803266 *4 3mm Lock Nut (MB2 x10)
19805897 *1 3mm Flanged Nut (MB3 x10)
19445414 *1 Damper Cylinder (MB11 x4)
19805460 *1 Leaf Spring (MB7 x2)
15005067 *1 Shift Spring (Damper Spring) (MB16 x1)
19804925 *2 Damper Collar (Black) (MB13 x2)
19402750 Metal Parts Bag C
19806468 *1 Differential Shaft (A, B) (MC19, MC20 x1)
15455002 *1 Ring Gear (MC17 x1)
15405029 *1 Differential Cover (MC18 x1)
19804181 *1 Joint Cup (MC8 x2)
19804180 *1 Bevel Gear Shaft (MC12 x2)
19808223 *6 2x6mm Cap Screw (Silver) (MC2 x5)
19485077 *1 3x4mm Grub Screw (MC3 x6)
19805895 3x20mm Screw (Black) (MC1 x10)
19803088 *1 9mm Washer (Brown) (MC4 x2)
13555093 Propeller Shaft (Short) (MC13)
19403255 Metal Parts Bag D
10445563 *1 4mm Adjuster (Black) (MD14 x3)
19805459 Gear Shaft (A, B) (MD21, MD22 x1)
13555148 Propeller Shaft (Long) (MD23)
19415549 1260 Metal Bearing (MD4 x4)
19804926 Shift Spring (MD15 x5)
14306126 Motor Plate (MD16)
19804831 4mm Steel Ball Connector (3mm) (MD13 x2)
19443023 *6 2x6mm Screw (MD1 x2)
19808089 *1 3x3mm Grub Screw (Black) (MD2 x5)
13505039 10T Pinion Gear (MD9)
13645010 20T Gear (MD7)
13545009 13T Gear (MD8)
19406278 Metal Parts Bag E
12500035 2x75mm Threaded Shaft (ME14)
19808292 3x60mm Screw (ME13 x2)
13560023 Chassis Stay (ME23)
19400031 Coupler Plate A, B (ME26, ME27)
19804431 8x3mm Magnet (ME24 x5)
19804158 *4 2x4mm Screw (ME3 x10)
19805818 3mm Washer (Large) (ME12 x5)
19808058 *2 2x6mm Tapping Screw (ME8 x10)
19806827 3mm Press Nut (ME11 x5)
19808244 3mm Nut (Silver) (ME9 x10)

19805337 *1 Wheel Hub (ME18 x2)
19804927 Return, Support, Hold Springs (ME20, ME21, ME22 x1)
19805696 3x8mm Countersunk Head Screw (Black) (ME5 x4)
19805557 *1 4mm Flanged Lock Nut (ME10 x4)
19805732 Hexagonal Mount (ME19 x4)
19445617 Mud Flap (Black) (ME28 x2)
19406279 Metal Parts Bag F
14035040 Front Bumper Stay (MF10)
19805632 *2 2x10mm Cap Screw (MF4 x2)
19805612 3x10mm Cap Screw (MF2 x5)
19804331 3x18mm Cap Screw (MF1 x10)
19803374 2x12mm Cap Screw (MF3 x10)
19805684 *2 3x12mm Grub Screw (MF7 x2)
19804698 3x30mm Tapping Screw (MF6 x5)
19804200 3x10mm Countersunk Head Screw (Black) (MF5 x10)
19403819 Tool Bag
12990007 1.2mm Screwdriver
12990027 2mm Hex Wrench
14305028 Wrench
18000107 *1 Spiral Tube (140mm) (x1)
16295014 *1 Sponge Sheet (20x100mm) (x1)
16294011 Sponge Tape (15x150mm)
19803126 18x114mm Double-Sided Tape (x4)
11421810 Stickers
11421811 Metal Transfers
11057555 Instructions
50038 Tool Set (Box Wrench, 1.5/2.5mm Hex Wrench, etc.)
50171 Heat Resistant Double-Sided Tape (Black) (x5)
50197 Snap Pin Set (ME25 x10, etc.)
50380 *3 E-Ring Set (MC5MB5 x12, MC5 x7, etc.)
50573 *2 2x8mm Tapping Screw (ME7 x10)
50576 2.6x10mm Tapping Screw (MA15 x5)
50583 3x15mm Tapping Screw (Black) (MA10 x10)
50586 3mm Washer (MA21 x15)
50588 2mm E-Ring (MB5 x15)
50590 4mm Ball Connector (2mm) (MA24 x5)
50592 5mm Ball Connector (MA23 x10)
50595 Nylon Band w/Metal Hook (x10)
50596 5mm Adjuster (MA28 x6)
50802 *1 Differential Bevel Gear Set (MC9 x2, MC10 x3, MC11 x1, etc.)
51630 3x12mm Hex Screw (ME1 x10)
51673 Motor
53008 1150 Ball Bearing (MC6 x4)
54032 Anaerobic Gel Thread Lock
10309 *1 2mm Washer (Small) (MF8 x20)
10323 *1 2x8mm Truss Screw (ME6 x10)
84195 3mm O-Ring (Black) (MB6 x10)
94802 *1 2x6mm Truss Screw (MA9 x10)
87099 Cera-Grease HG

*1 Requires 2 sets for one model.
*2 Requires 3 sets for one model.
*3 Requires 4 sets for one model.
*4 Requires 5 sets for one model.
*5 Requires 6 sets for one model.
*6 Requires 7 sets for one model.
*7 Requires 8 sets for one model.
*8 Requires 11 sets for one model.

SCANIA 770 S 6x4

1/14 SCALE R/C TRACTOR TRUCK



部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号-00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料(300円+税)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恵田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

《カスタマーサービスアドレス》
www.tamiya.com/japan/customer/



1/14 R/C Big Trucks スカニア 770 S 6x4

ITEM 56368

www.tamiya.com

★本体価格(税抜き)は2022年4月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。
★ご購入に際しては、本体価格に消費税を加えてください。(小数点以下を切り捨て)

部品名	本体価格	送料	部品コード
ボディ(白)	2,000円	+税	19335871
シャーシフレームL R	1,650円	+税	14005128
A/パーツ(黒)	970円	+税	10005467
B/パーツ(黒)	920円	+税	10005468
C/パーツ(シャーシ)	970円	+税	10005564
C/パーツ(クロスメンバー)	570円	+税	19005933
D/パーツ	1,220円	+税	19008210
E/パーツ	600円	+税	19008211
F/パーツ(x1)	820円	+税	10006472
G/パーツ(カブラー)	870円	+税	10006473
G/パーツ(メカプレート)	1,680円	+税	19004978
H/パーツ(白)	1,240円	+税	19007359
J/パーツ	620円	+税	19115047
K/パーツ(白)	1,100円	+税	19115548
L/パーツ(白)	900円	+税	19115549
M/パーツ(白)	1,280円	+税	19115550
N/パーツ	880円	+税	19115540
R/パーツ	1,060円	+税	19115551
S/パーツ	800円	+税	19115552
T/パーツ	770円	+税	19225225
U/パーツ	780円	+税	19225228
V/パーツ(x1)	520円	+税	10445258
W/パーツ	1,240円	+税	19225229
X/パーツ	570円	+税	10225105
Y/パーツ(x1)	1,300円	+税	10225330
Z/パーツ	860円	+税	19225230
AA/パーツ	540円	+税	19007360
BB/パーツ	480円	+税	19007361
CC/パーツ	460円	+税	19007362
DD/パーツ	1,320円	+税	19007342
EE/パーツ	500円	+税	19007363
FF/パーツ	440円	+税	19007364
GG/パーツ	820円	+税	19007341
AB/パーツ(x2)	740円	+税	19335674
タイヤ(細x2)	720円	+税	19805456
タイヤ(太x2)	850円	+税	19808176
シフトロッド	400円	+税	19400572
ブラギヤ袋詰	470円	+税	19335128
バッテリー延長コード	420円	+税	17175133
金具袋詰A	1,860円	+税	19406277
3x105mm両ネジシャフト(x1)	280円	+税	12500033
ハネルステアB	420円	+税	14035063
3x8mm丸ビス(黒x5)	200円	+税	19805853
パンプストッパー(x1)	160円	+税	16274007
ハネルステアA(x3)	440円	+税	14035068
フロントサステアB(x2)	400円	+税	19804920
フロントサステアA(x2)	380円	+税	19804919
3x8mmフランジ付タッピングビス(x10)	240円	+税	19804935
3x8mmタッピングビス(黒x10)	180円	+税	19805754
3x12mmタッピングビス(x4)	170円	+税	19805629
3x12mm丸ビス(黒x10)	210円	+税	19805898
2mmナット(銀x10)	210円	+税	19804230
2.6x10mmバインドビス(黒x5)	260円	+税	19804394
3x6mm丸ビス(黒x10)	240円	+税	19803398
3x10mm丸ビス(黒x10)	220円	+税	19804159
3x15mm丸ビス(黒x4)	200円	+税	19805859
3mmナット(黒x10)	210円	+税	19805896
3mmロックナット(銀x4)	230円	+税	19805991
3x16mmネジシャフト(x2)	120円	+税	19805193
3x42mm両ネジシャフト(x2)	170円	+税	19805628
5x9mmピロボール(x5)	350円	+税	19805611
ステアリングシャフト	320円	+税	13555110
1150メタル(x2)	220円	+税	19805622
850メタル(x2)	120円	+税	19805185
ジャックル(x4)	400円	+税	19804921
3x18mm段付ビス(x10)	220円	+税	19808291
2.6x16mmタッピングビス(x5)	220円	+税	19804518
2.6x16mm丸ビス(黒x2)	160円	+税	19808002
3x10mmタッピングビス(黒x10)	240円	+税	19804392
3x10mmフランジタッピングビス(x5)	200円	+税	19805862
金具袋詰B	2,600円	+税	19403254
フロントアクスル	570円	+税	15495017
3x14mm段付ビス(x10)	200円	+税	19808289
3x19mmリンクピン(x1)	200円	+税	12885035
アップライトシャフト(x2)	320円	+税	19804922
ダンパーシャフト(x2)	260円	+税	19804923
3mmロックナット(x10)	310円	+税	19803266

3mmフランジナット(x10)	210円	+税	19805897
ダンパーシリンダー(x4)	900円	+税	19445414
リーフスプリング(x2)	520円	+税	19805460
ダンパースプリング(x1)	200円	+税	15005067
ダンパーカラー(x2)	260円	+税	19804925
金具袋詰C	4,560円	+税	19402750
デフシャフトA, B(各x1)	420円	+税	19805458
リングギヤ(x1)	370円	+税	15455002
デフカバー(x1)	290円	+税	15405029
ジョイントカップ(x2)	420円	+税	19804181
ドライブベベル(x2)	430円	+税	19804180
2x5mmキャップスクリュー(銀x5)	240円	+税	19808223
3x4mmイモネジ(x6)	230円	+税	19485077
3x20mm丸ビス(黒x10)	210円	+税	19805895
9mmワッシャー(茶x2)	280円	+税	19803088
プロペラシャフト(短)	270円	+税	13555093
金具袋詰D	3,600円	+税	19403255
4mmアジャスター(黒x3)	170円	+税	10445583
ギヤシャフトA, B(各x1)	420円	+税	19805459
プロペラシャフト(長)	520円	+税	13555148
1260メタル(x4)	440円	+税	19415549
シフトスプリング(x5)	260円	+税	19804926
モータープレート	120円	+税	14305125
4mmシフトボール(x2)	260円	+税	19804831
2x6mm丸ビス(x2)	150円	+税	19443023
3x3mmイモネジ(黒x5)	250円	+税	19808089
10Tピニオンギヤ	270円	+税	13505039
20Tミッションギヤ	320円	+税	13645010
13Tミッションギヤ	320円	+税	13645009
金具袋詰E	2,020円	+税	19406278
2x75mm両ネジシャフト(x1)	240円	+税	12500035
3x60mm丸ビス(x2)	200円	+税	19808292
シャーシステア(x1)	300円	+税	13550023
ジョイントプレートA, B	600円	+税	19400031
磁石(x5)	360円	+税	19804431
2x4mm丸ビス(x10)	220円	+税	19804158
3mmワッシャー(太x5)	200円	+税	19805818
2x6mmタッピングビス(x10)	200円	+税	19808058
3mmタイナット(x5)	230円	+税	19805827
3mmナット(銀x10)	300円	+税	19808244
ホイールハブ(x2)	220円	+税	19805337
ホルダスプリング、リターンズスプリング、サポートスプリング(各x1)	260円	+税	19804927
3x8mm丸ビス(黒x4)	180円	+税	19805696
4mmフランジロックナット(x4)	180円	+税	19805557
六角マウント(x4)	300円	+税	19805732
マッドフラップ(黒x2)	300円	+税	19445517
金具袋詰F	1,440円	+税	19406279
フロントバンパーステー	480円	+税	14035040
2x10mmキャップスクリュー(x2)	180円	+税	19805632
3x10mmキャップスクリュー(x5)	230円	+税	19805612
3x18mmキャップスクリュー(x10)	280円	+税	19804331
2x12mmキャップスクリュー(x10)	440円	+税	19803374
3x12mmボロボール(x2)	150円	+税	19805684
3x30mmタッピングビス(x5)	240円	+税	19804698
3x10mm丸ビス(黒x10)	200円	+税	19804200
工具袋詰	1,140円	+税	19403819
1.2mm用+ドライバー	320円	+税	12990007
2mm六角レンチ	200円	+税	12990027
板レンチ	120円	+税	14305026
スパイラルチューブ(140mm)(x1)	200円	+税	18000107
スポンジシート(20x100mm)(x1)	120円	+税	16295014
スポンジテープ(15x150mm)	300円	+税	16294011
両面テープ(18x114mm)(x4)	280円	+税	19803126
ステッカー	900円	+税	11421810
インレットマーク	400円	+税	11421811
説明図	760円	+税	11057556

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	本体価格	送料	部品コード
SP.38 十字レンチ、六角棒レンチ(1.5mm, 2.5mm)、3mmイモネジ(x4)	200円	+税 要	50038
SP.171 耐熱両面テープ	300円	+税 要	50171
SP.197 スナップピン(太x10, 小x5)	200円	+税 要	50197
SP.380 4mmEリング(x5)、他	100円	+税 要	50380
SP.573 2x8mmタッピングビス(x10)	100円	+税 要	50573
SP.575 2.6x10mmタッピングビス(x5)	100円	+税 要	50575
SP.583 3x15mmタッピングビス(x10)	150円	+税 要	50583
SP.586 3mmワッシャー(x15)	100円	+税 要	50586
SP.588 2mmEリング(x15)	100円	+税 要	50588
SP.590 4mmピロボール(x5)	150円	+税 要	50590
SP.592 5mmピロボール(x10)	300円	+税 要	50592
SP.595 ナイロンバンドメタルフック(x10)	150円	+税 要	50595
SP.596 5mmアジャスター(x6)	150円	+税 要	50596
SP.602 ベベルギヤ(太x2, 小x3)、ベベルシャフト(x1)、他	300円	+税 要	50602
SP.1630 3x12mm六角丸ビス(x10)	200円	+税 要	51630
SP.1673 モーター	1,200円	+税 要	51673
OP.8 1150ベアリング(x4)	1,200円	+税 要	53008
OP.1032 ネジロック剤	400円	+税 要	54032
AO-1038 2mmワッシャー(小x20)	100円	+税 要	10309
AO-1048 2x8mmトラスビス(x10)	160円	+税 要	10323
AO-5042 3mmOリング(黒x10)	100円	+税 要	84195
AO-1025 2x5mmトラスビス(x10)	160円	+税 要	94802
セラゲリスHG	480円	+税 要	87099

《送料について》 送料の欄に「要」と記された品目には別途送料が必要です。タミヤホームページ、カスタマーサービスの「送料について」をご確認ください。